

Art-Nr.: 4-LD6915

## **LED WALL & DESK CLOCK**

**(GB) LED WALL & DESK CLOCK**

Operating and safety instructions

**(HU) LED FALI ÉS ASZTALI ÓRA**

Üzemeltetési és biztonsági utasítások

**(SI) STENSKA IN NAMIZNA LED-URA**

Navodila za uporabo in varnostni ukrepi

**(CZ) LED NÁSTĚNNÉ A STOLNÍ HODINY**

Pokyny k obsluze a bezpečnostní pokyny

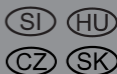
**(SK) LED NÁSTENNÉ A STOLOVÉ HODINY**

Prevádzkové a bezpečnostné pokyny

**(DE) (AT) (CH) LED-WAND- UND TISCHUHR**

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 480208\_2410



GB Operating and safety instructions .....	1
HU Üzemeltetési és biztonsági utasítások .....	18
SI Navodila za uporabo in varnostni ukrepi .....	38
CZ Pokyny k obsluze a bezpečnostní pokyny .....	57
SK Prevádzkové a bezpečnostné pokyny .....	74
DE AT CH Bedienungs- und Sicherheitshinweise ...	92

# GB Operating and safety instructions

## Desk of Contents

Desk of Contents .....	1
Introduction .....	2
Intended use .....	2
Package contents .....	2
Technical specifications .....	2
LED wall and desk clock .....	2
Infrared remote control .....	2
Information on button cells CR2025, 3 V .....	2
Explanation of signal words .....	3
Explanation of sign .....	3
<b>Important safety instructions</b> .....	<b>4</b>
Safety instructions for the user .....	4
Battery safety information .....	5
Safety instructions for the USB cable .....	6
Hang or place the product securely .....	6
Display and controls .....	7
Product .....	7
Infrared remote control .....	8
Setup .....	9
Operation .....	9
Quick setting .....	9
Infrared remote control .....	9
Led display setting .....	9
Basic settings on the product .....	10
Basic setting with the infrared remote control .....	11
Setting alarms with alarm buttons .....	12
Switching off the alarm signal .....	12
Display the 12/24-hour format .....	12
Temperature indicator .....	12
Display and set the date .....	12
Button tone .....	13
Enable/disable LED lighting .....	13
Reset to factory default (RESET) .....	13
Removal of the button cell from the product .....	13
Troubleshooting .....	13
Cleaning instructions .....	13
Storage .....	14
Disposal .....	14
Disposal of the electrical device .....	14
Disposal of batteries .....	15
Simplified EU declaration of conformity .....	15
The digi-tech gmbh warranty .....	16
Warranty terms .....	16
Warranty period and statutory claims for defects ..	16
Scope of Warranty .....	16
Processing in the event of a warranty claim .....	16
Service .....	17
Supplier .....	17

# LED WALL & DESK CLOCK

## Introduction

Congratulations on purchasing your new led wall and table clock (hereinafter referred to as „product“ or „device“). In choosing this item, you have opted for a high-quality product. These operating instructions form an integral part of this product. It contains important instructions pertaining to its safety, use and disposal. Please familiarise yourself with all the operating and safety instructions before using this product. Only use this product as described and for the purposes stated.



If you give this product to anyone else, please be sure to pass on these documents. Please keep the packaging and operating instructions for future reference.

## Intended use

The product is suitable for displaying the time and for using the additional functions described. Any other use or modification of the product is considered improper use.

The product is only suitable for indoor use.

The manufacturer is not liable for damage caused by improper use or incorrect operation. The product is not intended for commercial use.


## Package contents

**Note:** Please check the delivery contents after purchase. Check that all parts are present and not defective. If the delivery is incomplete and/or parts are damaged, do not use the product. Contact the service department (see „Processing in the event of a warranty claim“).


- 1 x LED wall and desk clock
- 1 x USB cable
- 1 x infrared remote control
- 2 x button cells CR2025, 3 V 160 mAh  
(Japanese or European brand)
- 1 x Short manual

## Technical specifications

### LED wall and desk clock

- Measuring range/temperature: 0 – 50 °C
- Temperature display/tolerance: +/- 2 °C
- Dimensions: approx. 235 x 38 x 92 mm
- Weight: approx. 227 g  
(incl. USB cable, excl. button cell battery)
- USB cable connection:
- DC 3.5 mm 5 V  1 A, DC 3.5 mm to USB-A
- USB cable length: approx. 1.5 m +/- 3% tolerance
- Button cell: 1 x CR2025, 3 V 160 mAh

### Infrared remote control





- Rang: approx. 3 - 5 m
- Weight: approx. 11 g (excl. button cell battery)
- Button cell: 1 x CR2025, 3 V 160 mAh  
 - Indicator for DC voltage

## Information on button cells CR2025, 3 V






Producer:	Manufactured by Lidl Stiftung & Co. KG, Stiftsbergstraße 1 DE-74167 Neckarsulm Email: battery-service@lidl.com www.lidl-service.com
-----------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Place of production:	Dongguan Tianqiu Enterprise CO LTD Tianqiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone. Machong, Dongguan, Guangdong, P. R. China
Labelling:	For details, see battery imprint
Date of production:	For details, see battery imprint
Weight:	approx. 5 g
Capacity:	For details, see battery imprint
Chemical composition:	Zinc manganese dioxide
Hazardous substances contained in the battery:	None
fire extinguishing agent to be used:	any fire class (no restriction)
critical raw materials:	Manganese, graphite, nickel

## Explanation of signal words

 <b>DANGER!</b>	This symbol indicates a hazard with a high degree of risk which could result in death or serious injury.
 <b>WARNING!</b>	This symbol/word indicates a hazard with a medium level of risk, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
 <b>CAUTION!</b>	This symbol/word indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, can result in minor or moderate injury.
 <b>RISK OF ELECTRIC SHOCK/DEATH</b>	This symbol indicates a risk of electric shock.
<b>ATTENTION:</b>	This signal word warns against potential damages to property.
<b>Note:</b>	This signal word is used for additional information.

## Explanation of sign

	Improper use of the batteries/rechargeable batteries may result in explosion and leakage of the battery fluid.
 Incl.	Button cells included
	Button cells: 2 x CR2025, 3 V
	Indicator for DC voltage, <b>DC 5 V</b> - 5 Volt
	Read these operating instructions!

	digi-tech gmbh uses the CE marking to show compliance with the applicable EU directives.
	USB cable
	USB cable connection: 5 V  1 A
	Protection class III
	Always keep batteries out of the reach of children.
	Do not throw batteries into the fire or place them near fire.
	Batteries must always be inserted with the correct polarity.
	Do not deform or damage batteries.
	Do not open or disassemble batteries.
	Do not mix batteries of different brands and types.
	Do not mix new and used batteries.
	Do not charge batteries.
	Protect batteries from moisture and keep them away from liquids.
	Do not short-circuit batteries.
	Always insert the batteries with the correct polarity.
	Protective gloves must be worn!

## Important safety instructions

### Safety instructions for the user

 **WARNING! Danger of death and accidents for toddlers and children!**

Children frequently underestimate the risks. Always keep children away from the product.

- This product may be used by **children** aged 8 years and older and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or a lack of experience and knowledge if they are supervised or have been instructed in the safe use of the product and understand the hazards involved. **Children** are not allowed

to play with the product. Cleaning and user maintenance is not to be carried out by **children** without supervision.

- The packaging material is not a toy. **Children** can get caught in it and suffocate while playing.
- Do not operate the product if it is damaged.
- Do not expose the product to moisture.
- Only use the product indoors.
- This product does not contain any parts that can be serviced by the consumer.

### **Battery safety information**



## **WARNING!**

### **Danger of death!**

- Keep batteries/rechargeable batteries out of the reach of **children**. If swallowed, seek medical attention immediately!
- Ingestion can result in burns, perforation of soft tissue and death. Severe burns can occur within 2 hours after swallowing.
- Do not use rechargeable batteries.
- Never recharge non-rechargeable batteries.
- Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and do not open them. This can result in overheating, fire hazards or explosions.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not subject batteries/rechargeable batteries to mechanical stress.

### **Risk of battery/rechargeable battery leakage**



## **CAUTION!**

### **Risk of injury!**

Leaking or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns if they come into contact with skin.

Therefore, wear suitable protective gloves in such cases.



- Avoid extreme conditions and temperatures that may affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries leak, prevent chemicals from coming into contact with skin, eyes and mucous membranes. Rinse any affected areas immediately with clear water and seek medical attention.
- In case of leakage from the batteries/rechargeable batteries, remove them from the product immediately to avoid damage.
- Remove the batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a prolonged period.

### **ATTENTION: Risk of damage of the product!**

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery.
- Insert batteries according to the polarity markings (+) and (-) into the battery/rechargeable battery and the product.
- Clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment with a dry, lint-free cloth or cotton swab before inserting them.
- Remove discharged batteries/rechargeable batteries from the product immediately.

## Safety instructions for the USB cable



### **DANGER! Mortal danger from electric shock!**

Improper use, incorrect electrical installation or excessively high mains voltage can lead to electric shocks.

- Check whether the information on the nameplate corresponds to the mains voltage of the socket.
- Only use a SELV power supply.
- Safety Extra Low Voltage describes a voltage that is selected to be so low that there is no danger of excessive body currents when touching it directly, both during normal operation and in the event of a single fault.
- Only connect the USB cable of the product to a suitable power supply unit that corresponds to the specifications (volts and amperes) on the type label.



### **RISK!**

#### **Damage to the product!**

- Only connect the USB cable to an easily accessible power source so that you can quickly disconnect the product from the power supply in the event of a fault.
- Do not operate the product if it or the accessories show visible signs of damage or defects.
- Do not open the housing or make any changes to the product. Leave the repairs to specialists. To do this, contact the specified service address. Liability and warranty claims are excluded if repairs are carried out independently or by improper connection or incorrect operation.
- Do not immerse the product or the USB cable in water or other liquids.
- Never touch the USB cable with wet hands.
- When disconnecting the USB cable from the USB socket, always pull at the plug.
- Never use the USB cable as a carrying handle.
- Keep the product and the USB cable away from open flames and hot surfaces.
- Do not bend the USB cable and do not place it over sharp edges.

## **Hang or place the product securely**

The product is not designed for use in rooms with high humidity (e.g., bathrooms). Before mounting to the wall, make sure that there are no gas, water or electricity lines at the drilling location. Use suitable screws and dowels (not included in the package contents). Be mindful of the wall's condition. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper fastening. Be sure to protect sensitive surfaces before setting up the product, otherwise scratches may occur.

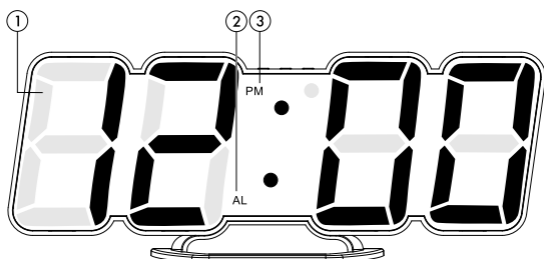
Make sure that:

- adequate ventilation is always ensured (do not place the product on shelves or where curtains or furniture cover the ventilation holes/sensor **10** and **12** on the sides);
- the product is not placed on a thick carpet or bed during operation and no direct heat sources (e.g. heaters) act on the product;
- it is not placed in the path of direct sunlight;
- contact with splashing or dripping water is avoided;
- the product does not hang or stand in the immediate vicinity of magnetic fields (e.g., loudspeakers);

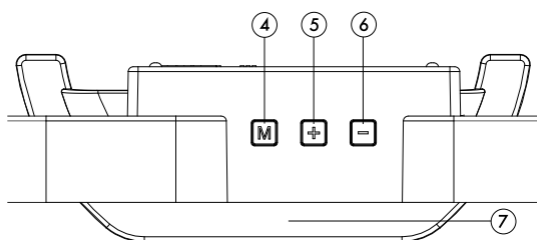
- no foreign bodies or dust can enter the product;
- Candles and other open flames must be kept away from this product at all times to prevent the spread of fire.

## Display and controls

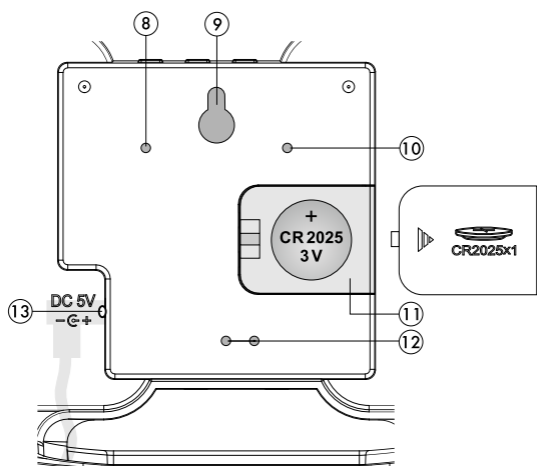
### Product



<b>1</b>	LED display	<b>2</b>	AL display, alarm
<b>3</b>	PM display, 12 h display, afternoon		

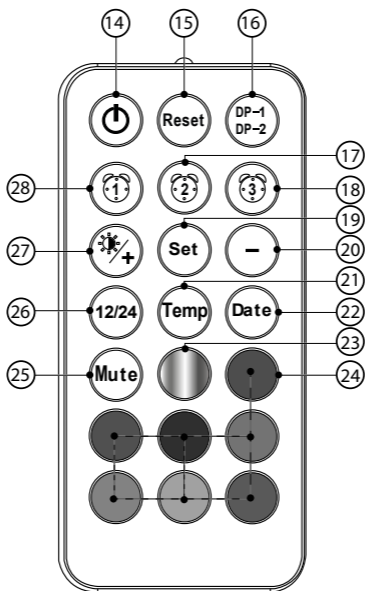


<b>4</b>	M button, MODE	<b>5</b>	+ up button
<b>6</b>	- down button	<b>7</b>	Stand



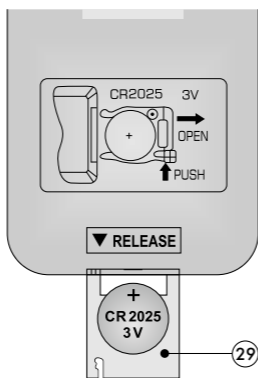
<b>8</b>	Speaker	<b>9</b>	Wall hanger
<b>10</b>	Ventilation hole	<b>11</b>	Battery compartment
<b>12</b>	Ventilation holes, sensor	<b>13</b>	Socket for USB cable

## Infrared remote control



<b>14</b>	ON/OFF button,	<b>15</b>	RESET button
<b>16</b>	DP-1/DP-2-button	<b>17</b>	Alarm 2 button
<b>18</b>	Alarm 3 button	<b>19</b>	SET button
<b>20</b>	- button, down	<b>21</b>	Temp button
<b>22</b>	Date button, Date	<b>23</b>	Colour change button
<b>24</b>	Colour selection button	<b>25</b>	Mute-button
<b>26</b>	12/24 h button	<b>27</b>	Light/+ button, up
<b>28</b>	Alarm 1 button		

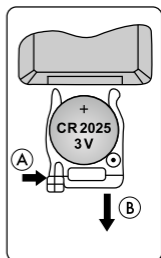
## Back



**29** Button cell holder

## Setup

1. Open the button cell holder of the infrared remote control **29**, by pressing the lever **A** to the right and at the same time carefully pulling out the button cell holder **29 B**.
2. Insert a button cell CR2025 with the correct polarity +/- .
3. Slide the button cell holder **29** back into the infrared remote control.



4. Open the battery compartment of the product **11**.
5. Insert a button cell CR2025 with the correct polarity +/- .
6. Close the battery compartment **11**.
7. Connect the USB cable to your computer or to a USB power adapter (not included).
8. Insert the - **⊖** + connector into the socket for the USB cable **13**.

### Note:

Use only the supplied USB cable.

The LED display **1** lights up completely for about 3 seconds, a beep sounds and the product checks the room temperature.

After that, the preset time 12:00 will appear on the LED display **1** and you can set up the product.

### Note:

The product takes a few minutes to adjust to the room temperature and display the exact room temperature.

## Operation

### Note:

If you do not press any button for approx. 15 seconds during manual setting, setting mode is exited. Entries that have already been made will be saved.

### Quick setting

When setting numeric values, press and hold the + up button **5** or the - down button **6** on the product or the - button **20** or + button **27** on the infrared remote control to use the quick setting.

### Infrared remote control

The infrared remote control has a range of approx. 3 – 5 m.

Aim for the product you want to adjust.

### Led display setting

Display

- dP-1 - Changeover display:  
Time -> Date -> Temperature -> Time -> etc.
- dP-2 - Continuous display: Time

### On the product

- Press the M -button **4** in the standard display. dP-1 or dP-2 will appear.
- Press the M button **4** to switch between dP-1 or dP-2.

The product will immediately return to the default display with your entry.

### With the infrared remote control

- Press the DP-1/DP-2 button in the standard display **16**. dP-1 or dP-2 appears.
- Press the DP-1/DP-2 button **16**, to switch between dP-1 and dP-2.  
The product will return to the default display with your entry.

### Colour options

- CL-n - 115 alternating colours
- CL-1 - 1 permanent colour

### On the product

- Press and hold the M-button **4** in the standard display. CL-n flashes and can be switched between the colour variants CL-n and CL-1 (1 permanent colour) with the + -up button **5** or the -down button **6**.
- Press the M-button **4** to confirm your entry.
- Press the M -button **4** repeatedly until you are back in the standard display, or wait about 15 seconds, and the product will return to the standard display.

### With the infrared remote control

#### 115 alternating colours

- Press the colour change button **23** in the standard display to display a continuous change of the 115 colours.

#### 1 permanent colour

- Press one of the seven colour selection buttons **24** in the standard display to display the colours continuously.

### LED display brightness

You can dim the LED display twice.

### On the product

- Press the + up button **5** in the standard display to make the LED display **1** one or two levels brighter.

### With the infrared remote control

- Press the light/+ button in the standard display **27** to make the LED display **1** one or two levels brighter or darker.

### Basic settings on the product

You can adjust the following settings:

Colour variant, year, month, day, 12/24 hour format, hours, minutes, weekend alarm, alarm 1, alarm 2, alarm 3, °C/°F unit, key tone.

- Press and hold the M-button **4** in the standard display. CL-n flashes the colour and can be switched between the colour variants CL-n and CL-1 (1 permanent colour) with the + -up button **5** or the - down button **6**.

CL-n	1 15 alternating colours
CL-1	<p>1 permanent colour</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Press the <b>M</b> button <b>4</b> and use the <b>+up</b> button <b>5</b> or the <b>- down</b> button <b>6</b> to select a colour from 1 15 colours.</li> </ul>

- Press the **M**-button **4** to confirm the setting. 2023 the year blinks and can be set with the **+ up** button **5** or the **- down** button **6**.
- Press the **M**-button **4** to confirm the setting.
- Set the month, day, 12/24 hour format, hours and minutes in the same way.
- Press the **M**-button **4** to confirm the setting. -- EA the weekend alarm flashes and can be activated (ON) or deactivated (--) with the **+ up** button **5** or the **- down** button **6**.
- Press the **M**-button **4** to confirm the setting. -- A1 the alarm 1 flashes and can be activated (ON) or deactivated (--) with the **+ up** button **5** or the **- down** button **6**.

--	Alarm 1 is deactivated.
ON	<p>Alarm 1 is activated.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Press the <b>M</b>-button <b>4</b>, the hours flash and can be set with the <b>+ -up</b> button <b>5</b> or the <b>--down</b> button <b>6</b>.</li> <li>Press the <b>M</b> button <b>4</b> to confirm the setting. The minutes flash and can be set with the <b>+ up</b> button <b>5</b> or the <b>- down</b> button <b>6</b>.</li> </ul>

- Press the **M** button **4** to confirm the setting.
- Set alarm 2 and alarm 3 in the same way.
- Press the **M**-button **4** to confirm the setting. °C degrees Celsius of the temperature unit flashes and can be switched to °F degrees Fahrenheit with the **+ -up** button **5** or the **- down** button **6**.
- Press the **M**-button **4** to confirm the setting. -- Sd button press sound off flashes and can be switched to **ON Sd** button sound on with the **+ up** button **5** or the **- down** button **6**.
- Press the **M**-button **4** to confirm your entry. The product will return to the standard display or wait about 15 seconds.

### Basic setting with the infrared remote control

You can adjust the following settings:

Colour variant, 12/24 hour format, hours, minutes, week-end alarm.

- Press the **SET** button **19** in the standard display. CL-n flashes (1 15 colours alternating) and can be switched to CL-1 (1 permanent colour) with the **-** button **20** or **light/+** button **27**.

CL-n	115 alternating colours
CL-1	<p>1 permanent colour</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Press the SET-button <b>19</b> and use the - button <b>20</b> or the Light/+button <b>27</b> a colour from 115 colours.</li> </ul>

- Press the SET button **19**, to confirm the setting. 12- or 24h flashes and can be set with the --button **20** or the light-/+ button **27**.
- Press the SET button **19**, to confirm the setting.
- Set the hours and the minutes in the same way.
- Press the SET button **19**, to confirm the setting. -- EA the weekend alarm flashes and can be activated (ON) or deactivated (--) with the - button **20** or the Light-/+ button **27**.
- Press the SET button **19** to confirm the setting. The product will return to the default display.

### Setting alarms with alarm buttons

- Press the alarm 1 button **28**. -- A1 the Alarm 1 flashes and can be activated (ON) or deactivated (--) by pressing the - button **20** or the Light-/+ button **27**.

--	Alarm 1 is deactivated.
ON	<ul style="list-style-type: none"> <li>Alarm 1 is activated.</li> <li>Press the SET button <b>19</b>, the hours flash and can be set with the - button <b>20</b> or the Light/+button <b>27</b>.</li> <li>Press the SET button <b>19</b> to confirm the setting. The minutes flash and can be set with the - button <b>20</b> or Light / + button <b>27</b>.</li> </ul>

- Press the SET button **19** to confirm the setting. You can set alarm 2 and 3 in the same way with the alarm 2 button **17** or the alarm 3 button **18**.

### Switching off the alarm signal

The alarm signal sounds for approx. 2 minutes at the set time.

- Press any button except the RESET-button **15** to turn off the alarm signal.

The alarm feature does not have to be re-enabled. The alarm signal automatically switches on again the next day at the set time.

### Display the 12/24-hour format

- Press the 12/24 hour button **26** to display the time in 12 or 24 hour format.

### Temperature indicator

- Press the temp button **21** to display the temperature for a short time.
- In temperature mode, press the -button **20** to switch between °C degrees Celsius and °F degrees Fahrenheit.

### Display and set the date

- In the dP-2 continuous display (time), press the Date button **22** to display the date.
- Press the Date button **22** again to return to the default display.
- Press the Date button **22** in the standard display to

enter date mode.

- Press the SET button **19**. The year 2023 flashes and can be set with the - button **20** or the Light-/+ button **27**.
- Press the SET button, **19**, to confirm the setting.
- Set the month and day in the same way.
- Press the SET button **19** to confirm your entry and return to the default display.

### Button tone

- Press the mute button **25**. The following appears --:Sd, the key tone is switched off.
- Press the mute button **25** again to switch on the button tone ON:Sd.

### Enable/disable LED lighting

- Press the ON/OFF button **14** to turn the LED lighting on or off.

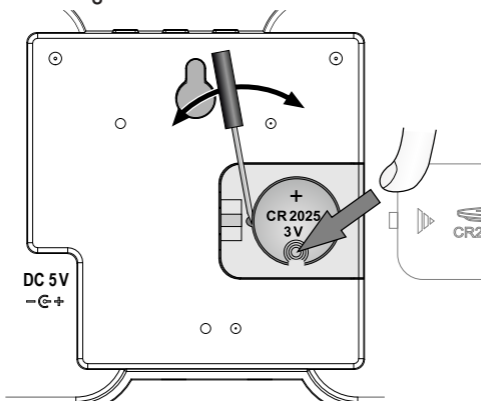
### Reset to factory default (RESET)

Press the RESET-button **15**. All settings will be deleted and the product will restart.

### Removal of the button cell from the product

#### Note:

- Disconnect the USB cable from the product before removing the button cell.



- Press the button cell loosely with your finger at the height of the button cell holder until it bends slightly.



### **DANGER! Mortal danger from electric shock!**

Carefully pry out the button cell with a very thin, non-metallic tool, otherwise a short circuit may occur.

### Troubleshooting

Problem	Solution
No display	<ul style="list-style-type: none"><li>• Check the USB cable.</li></ul>
Incorrect display	<ul style="list-style-type: none"><li>• Check the USB cable.</li><li>• Check the setting.</li></ul>

### Cleaning instructions



### **DANGER! Mortal danger from electric shock!**

- Disconnect the USB cable from the product before cleaning the product.

- Remove the button cells from the product and the infrared remote control before cleaning.
- The product and the infrared remote control must not be exposed to moisture: avoid dripping and splashing water.

Improper cleaning can damage the product. Do not immerse the product or the USB cable in water or other liquids. Avoid any aggressive cleaning agents, brushes with metal or nylon bristles, or any sharp or metallic cleaning objects such as knives, hard spatulas and the like. These can damage the surface. Clean the product with a soft, dry, lint-free cloth, such as that used for cleaning glasses lenses.

## Storage

If the product is not used for a long time, remove the button cells and store the product and the infrared remote control, cleaned and protected from sunlight, in a dry, cool place, preferably in the original packaging.

## Disposal

The product and packaging material are recyclable. Please dispose of them separately for better waste management. To learn options for disposal of the used product, please contact your municipal or city administration.



**Check the labelling on the packaging material when separating waste – they are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meaning:**

**1-7: Plastics**

**20-22: paper and cardboard**

**80-98: Composites.**



### Disposal of the electrical device

The symbol with the crossed-out dustbin means that electrical and electronic equipment must not be disposed of together with household waste.



Consumers are legally obliged to dispose of electrical and electronic equipment at the end of their life separately from unsorted municipal waste. This is to ensure environmentally friendly and resource-saving recycling. Batteries and rechargeable batteries that are not an integral part of the electrical or electronic device and can be removed without being destroyed, must be separated from the device before handing it in at a collection point for designated disposal. The same applies to lightbulbs that can be removed from the device without being destroying. Owners of electrical and electronic equipment who are private individuals can hand them in at the collection points operated by the public waste disposal agencies or at the collection points set up by manufacturers or distributors. Returning used devices is free of charge. This free take-back obligation applies both to purchases in shops and to home deliveries. The place of performance of the obligation to take back is the same as the place of performance of the delivery. Transport costs may not be charged for returned equipment. In general, distributors have the obligation to ensure the free return of used devices by providing suitable return facilities within a reasonable distance. Consumers have the option to return an old device free of charge to a distributor who is obliged to take it back if they purchase an equivalent new device with essentially the same function. This option is also available for deliveries to a private household. In

the case of distance selling retailers, the option of free collection when purchasing a new device is limited to heat exchangers, display screen devices, and large devices that have at least one outer edge with a length of more than 50 cm. The distributor must ask the consumer at the time of concluding the sales contract about any corresponding intention to return the product. Beyond this, consumers can hand in up to three old devices of one type free of charge at a distributor's collection point without this being linked to the purchase of a new device. However, the edge lengths of the respective devices must not exceed 25 cm.

Remove the battery without destroying it before disposal and dispose of it separately (see Disposal of batteries).

### **Disposal of batteries**

This symbol indicates that batteries and rechargeable batteries must not be disposed of with normal household waste. You are legally obliged to hand them in free of charge at the end of their service life at a public collection point or at the collection points set up by distributors for recycling.



Batteries and rechargeable batteries that are not firmly enclosed by the device and can be removed non-destructively must be separated and disposed of as intended when discharged. Recycling waste equipment and batteries is an important contribution to the protection of our environment. If disposed of improperly, toxic ingredients that have harmful effects on the health of humans, animals and plants can enter the environment.

Below are some best practices and recommendations to extend the life of your single-use or rechargeable batteries and allow them to be reused:

- Charge your rechargeable batteries correctly and completely to maximize their life. If necessary, completely discharge them with a suitable charger before recharging them.
- Consider the possibility of using rechargeable batteries. These can be reused and recharged several times, reducing the amount of battery waste.
- Always use the correct type of batteries for your devices. Improper use can shorten the lifespan of the batteries and potentially have harmful effects.

Always follow the safety instructions when handling used batteries. Used batteries containing lithium (Li = lithium) have a higher risk of fire. Therefore, special attention must be paid to the proper disposal of used batteries and rechargeable batteries containing lithium. Incorrect disposal can also lead to internal and external short circuits due to thermal effects (heat) or mechanical damage. A short circuit can lead to a fire or an explosion and can have serious consequences for humans and the environment. To avoid a short circuit, tape off the poles or contacts of the battery before disposal.

### **Simplified EU declaration of conformity**

Digi-tech gmbh hereby declares that the LED wall and desk clock 4-LD6915 complies with directives RoHS 2011/65/EU, EMC 2014/30/EU and the Battery Regulation 2023/1542/EU.



You can download your operating instructions and decla-

ration of conformity here:

[www.digi-tech-gmbh.com/downloads](http://www.digi-tech-gmbh.com/downloads)

Then click on the magnifying glass and enter the article number 480208\_2410.

## **The digi-tech gmbh warranty**

This device has a **3**-year warranty valid from the date of purchase. In the event of defects in this device, you have legal rights against the seller of the device. These statutory rights are not limited by our warranty set out below.

### **Warranty terms**

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the receipt. This document is required as proof of purchase. If a material or manufacturing defect occurs within three years of the date of purchase of this device, the device will be repaired or replaced – at our discretion – by us free of charge. This warranty requires that the defective device and the purchase receipt are presented within the three-year period with a briefly written statement stating the nature of the defect and when it occurred. If the defect is covered by our warranty, you will receive the repaired or a new device back. No new warranty period begins with the repair or replacement of the device.

### **Warranty period and statutory claims for defects**

Statutory warranty rights do not extend the warranty period. This also applies to replaced and repaired parts. Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. After the warranty has expired, any repairs are subject to a charge.

### **Scope of Warranty**

The device was carefully manufactured according to strict quality guidelines and carefully checked before delivery. The warranty applies to material or manufacturing defects. This warranty does not cover parts of the product that are subject to normal wear and tear and can therefore be regarded as wear parts or for damage to fragile parts, e.g. switches, batteries or parts made of glass. This warranty is void if the unit has been damaged or improperly used or maintained. For proper use of the device, all instructions given in the manual must be strictly observed. Uses and actions that are advised against or warned against in the operating instructions must be avoided at all costs. The device is designed exclusively for private and not for commercial use. The warranty expires in the event of abusive or improper handling, the use of force or repairs that were not carried out by our authorised service branch.

### **Processing in the event of a warranty claim**

To ensure that your request is processed quickly, please follow the instructions below:

- For all inquiries, please have the receipt and item number (480208\_2410) ready as proof of purchase.
- Please refer to the type plate, engraving, title page of your manual (bottom left) or to the sticker on the back or underside for the item number.
- If functional errors or other defects occur, **first contact the following service department by phone or email.**



You can download these instructions and many other manuals, product videos and software at [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com).



This QR code takes you directly to the Lidl service page ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) and you can open your user manual by entering the item number (480208\_2410).

## Service

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, GERMANY

Email: [support@inter-quartz.de](mailto:support@inter-quartz.de)

Telephone: +49 (0)6198 571825



 00800 5515 6616



## Supplier

Please note that the following address is not a service address. Contact the Service Office named above first.

digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, GERMANY



Year of manufacturing: 2024

IAN 480208\_2410, Item No.: 4-LD6915

# HU Üzemeltetési és biztonsági utasítások

## Tartalomjegyzék

Tartalomjegyzék .....	13
Kijelző és kezelőfelületek .....	14
A Termék .....	14
B Távirányító .....	14
Rendeltetésszerű használat .....	15
A csomag tartalma .....	15
Műszaki adatok .....	15
LED-fali- és asztali óra .....	15
Infravörös távirányító .....	15
Információk a CR2025, 3 V gombelemekről .....	15
Jelzőszavak magyarázata .....	16
Jelmagyarázat .....	16
<b>Fontos biztonsági előírások</b> .....	<b>17</b>
Biztonsági előírások a felhasználók számára .....	17
Az elemre vonatkozó biztonsági utasítások .....	18
Az USB-kábelre vonatkozó biztonsági utasítások .....	19
Akassza vagy állítsa fel biztonságosan a terméket .....	19
Üzembe helyezés .....	20
Alapbeállítások .....	20
A gombelem eltávolítása a termékből .....	20
Hibaelhárítás .....	21
Tisztítási utasítások .....	21
Ártalmatlanítás .....	21
Az elektromos készülék ártalmatlanítása .....	21
Az elemek ártalmatlanítása .....	22
Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat .....	23
JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ .....	23
A digi-tech gmbh által nyújtott garancia .....	25
Jótállási feltételek .....	25
Garanciális időszak és törvényi hibajavítási igények .....	25
A garancia hatálya .....	26
Garanciaigény bejelentése .....	26
Ügyfélszolgálat .....	26
Szállító .....	26

# LED FALI ÉS ASZTALI ÓRA

## Bevezetés

Gratulálunk az új LED-es világítású fali és asztali óra (a továbbiakban: „termék” vagy „készülék”) megvásárlásához. Kiváló minőségű terméket választott. A használati utasítás a termék részét képezi.



Ez a használati utasítás fontos biztonsági, használati és ártalmatlanítási információkat tartalmaz. A termék használata előtt ismerkedjen meg az összes kezelési és biztonsági utasítással. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott alkalmazási területeken használja.

Adjon át minden dokumentumot, amikor a terméket harmadik félnek adja tovább. Kérjük, őrizze meg a csomagolást és a használati utasítást a későbbi problémák tisztázására.

## Rendeltetésszerű használat

A termék az idő kijelzésére és a leírt további funkciók használatára alkalmas. A termék ettől eltérő bármilyen használata vagy megváltoztatása nem rendeltetésszerű használatnak minősül.

A termék kizárólag beltéri használatra alkalmas.

A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból vagy helytelen működtetésből eredő károkért. A termék nem kereskedelmi használatra készült.


## A csomag tartalma

**Fontos:** Kérjük, vásárlás után ellenőrizze a csomag tartalmát. Győződjön meg arról, hogy minden alkatrész megvan, és nem hibás. Ha a csomag hiányos és/vagy az alkatrészek sérültek, ne használja a terméket. Vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal (lásd a „A garancia érvényesítése” szakaszt).


- 1 db LED-es világítású fali és asztali óra
- 1 db USB-kábel
- 1 db infravörös távirányító
- 2 db CR2025 gombelem, 3V 160 mAh (japán vagy európai márka)
- 1 db rövid útmutató

## Műszaki adatok

### LED-fali- és asztali óra

- Mérési tartomány - hőmérséklet: 0 – 50 °C
- Hőmérséklet-kijelzés/Tolerancia: +/- 2 °C
- Méret: kb. 235 x 38 x 92 mm
- Súly: kb. 227 g (USB-kábelrel, gombelem nélkül)
- USB-kábeles csatlakozás:
- DC 3,5 mm 5 V  1 A, DC 3,5 mm USB-A-hoz
- USB-kábel hossza: kb 1,5 m +/- 3 % tűrés
- Gombelem: 1 db CR2025, 3 V 160 mAh

### Infravörös távirányító

- Hatótávolság: kb. 3 – 5 m
- Súly: kb. 11 g (gombelem Gombelem)
- Gombelem: 1 db CR2025, 3 V, 160 mAh  - egyenáram jelzője























# Információk a CR2025, 3 V gombelemekről

Gyártó:	Manufactured by Lidl Stiftung & Co.KG. Stiftsbergstraße 1 DE-74167 Neckarsulm E-mail: battery-service@lidl.com www.lidl-service.com
Gyártás helye:	Dongguan Tianqiu Enterprise CO LTD Tianqiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone. Machong, Dong- guan, Guangdong, P. R. Kína
Jelölés:	Az adatok az elemeken szere- pelnek
Gyártás dátuma:	Az adatok az elemeken szere- pelnek
Súly:	kb. 5 g
Kapacitás:	Az adatok az elemeken szere- pelnek
Kémiai összetétel:	Cink-mangán-dioxid
Az akkumulátorban található veszélyes anyagok:	nincs
Használandó tűzoltó szer:	bármilyen tűzvédelmi osztály (nincs korlátozás)
Kritikus nyersanya- gok:	mangán, grafit, nikkel

## Jelzőszavak magyarázata

 <b>VESZÉLY!</b>	Ez a jelzés magas kockázatú veszélyt jelöl, amely, ha nem kerüljük el, halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.
 <b>FIGYELEM!</b>	Ez a jelzés közepes kockázatú veszélyt jelöl, amely, ha nem kerüljük el, halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.
 <b>FIGYELEM!</b>	Ez a szimbólum/jelzőszó alacsony kockázatú veszélyt jelöl, amely kisebb vagy közepes sérülést okozhat, ha nem kerüljük el.
 <b>ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE/ÉLETVESZÉLY!</b>	Ez a szimbólum/figyelmeztetés áramütés veszélyére utal.
<b>FIGYELMEZTETÉS:</b>	Ez a figyelmeztetés az esetleges anyagi károokra hívja fel a figyelmet.
<b>Megjegyzés:</b>	Ez a figyelmeztetés további információkat jelöl.

## Jelmagyarázat

	Az elemek/akkumulátorok nem megfelelő használata robbanásveszélyt és az akkumulátorfolyadék szivárgásának kockázatát rejti magában.
 Incl.	A gombaelemek tartozékok
 Includes 2 batteries 3V / CR2025	Gombaelemek: 2 db CR2025, 3 V
	Egyenfeszültség jelzése, <b>DC 5 V</b> - 5 Volt
	Olvassa el a használati utasítást!
	A CE jelöléssel a digi-tech gmbh kijelenti, hogy a termék megfelel az alkalmazandó EU-irányelveknek.
	USB-kábel
	USB-kábeles csatlakozás: 5 V  1 A
	Védelmi osztály: III
	Az elemeket mindig tartsa távol gyerekektől.
	Az elemeket ne dobja tűzbe, és ne érintkezzenek tűzzel.
	Az elemeket mindig a polaritásnak megfelelően kell behelyezni.
	Ne deformálja vagy rongálja meg az elemeket.
	Ne nyissa fel és ne bontsa szét az elemeket.
	Ne keverje a különböző márkájú és típusú elemeket.
	Ne keverjen új és használt elemeket.
	Ne töltse fel az elemeket.
	Óvja az elemeket a nedvességtől, valamint tartsa távol őket folyadékoktól.
	Ne zárja rövidre az elemeket.
	Az elemeket a polaritásnak megfelelően kell behelyezni.
	Viseljen védőkesztyűt!

## Fontos biztonsági előírások

### Biztonsági előírások a felhasználók számára



## FIGYELMEZTETÉS! Csecsemők és gyermekek halálozási és baleseti kockázata!

A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyt. A gyermekeket minden esetben tartsa távol a terméktől.

- A terméket 8 éves vagy annál idősebb **gyermekek**, illetve csökkent fizikai, szenzoros vagy szellemi képességekkel, valamint hiányos tapasztalattal és tudással rendelkező személyek is használhatják felügyelet mellett, vagy ha a termék biztonságos használatával kapcsolatban felvilágosították őket, és megértik a használatból eredő veszélyeket. **Gyermekek** nem játszhatnak a termékkel. A készülék tisztítását, illetve karbantartását **gyermekek** felügyelet nélkül nem végezhetik.
- A csomagolóanyag nem játék. Ha **gyermekek** játszanak vele, fennáll a fulladás kockázata.
- Ne használja a terméket, ha az sérült.
- Ne tegye ki a terméket nedvességnek.
- A termék kizárólag beltéri használatra alkalmas.
- Ez a termék nem tartalmaz fogyasztó által javítható alkatrészeket.

### Az elemre vonatkozó biztonsági utasítások



## FIGYELMEZTETÉS! Életveszély!

- Tartsa távol az elemeket/újratölthető akkumulátorokat a **gyermekektől**. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!
- A lenyelés égési sérüléseket, szövetkárosodást és halált okozhat. A lenyelés után 2 órán belül súlyos égési sérülések léphetnek fel.
- Ne használjon újratölthető elemeket!
- Soha ne töltsse újra a nem újratölthető elemeket.
- Ne zárja rövidre az elemeket/akkumulátorokat és/vagy ne nyissa ki azokat. Ez túlmelegedést, tűzveszélyt vagy szétrepedést okozhat.
- Soha ne dobja az elemeket/akkumulátorokat tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket/akkumulátorokat semmilyen mechanikai igénybevételnek.

### Az elemek/akkumulátorok szivárgásának veszélye



## FIGYELEM! Sérülésveszély!

A szivárgó vagy sérült elemek/akkumulátorok a bőrrel érintkezve kémiai égési sérüléseket okozhatnak.

Ezért viseljen megfelelő védőkesztyűt.



- Kerülje az olyan szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, amelyek hatással lehetnek az elemekre/akkumulátorokra, pl. ne helyezze őket radiátorra/közvetlen napfényre.
- Ha az elemek/akkumulátorok kifolytak, kerülje a vegyszerek bőrrel, szemmel és nyálkahártyával való érintkezését! Érintkezés esetén azonnal öblítse le tiszta vízzel az érintett területeket és forduljon orvoshoz!
- Az elemek/akkumulátorok szivárgása esetén azonnal távolítsa el őket a termékből, hogy elkerülje a károsodást.

- Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, távolítsa el az elemeket/akkumulátorokat.

### **FIGYELEM: A termék károsodásának a terméké!**

- Csak az előírt elemtípust/akkumulátortípust használja!
- Helyezze be az elemeket/akkumulátorokat az elemen/akkumulátoron és a terméken lévő polaritásjelzéseknek (+) és (-) megfelelően.
- Tisztítsa meg az elem/akkumulátor érintkezőit és az elemtartó rekesz érintkezőit száraz, szőszmentes ruhával vagy vattapálcikával, mielőtt behelyezi!
- Azonnal távolítsa el a lemerült elemeket/akkumulátorokat a termékből.

### **Az USB-kábelre vonatkozó biztonsági utasítások**



## **VESZÉLY! Életveszély áramütés miatt!**

A nem megfelelő kezelés, a hibás elektromos csatlakoztatás vagy a túl magas hálózati feszültség áramütést okozhat.

- Ellenőrizze, hogy a típustáblán szereplő információk megegyeznek-e az aljzat hálózati feszültségével.
- Csak SELV hálózati tápegységet használjon.
- A SELV (Safety Extra Low Voltage, földetlen érintésvédelmi törpefeszültség) olyan alacsony feszültséget jelez, amelynek esetében még közvetlen érintéskor sem nem áll fenn az áramütés veszélye sem normál működés közben, sem egyszeri hiba esetén.
- A termék USB-kábelét csak olyan tápegységhez csatlakoztassa, amely megfelel az adattáblában szereplő adatoknak (volt és amper).



## **KOCKÁZAT! A termék károsodása!**

- Az USB-kábelt csak könnyen hozzáférhető áramforráshoz csatlakoztassa, hogy hiba esetén gyorsan le tudja választani a terméket az elektromos hálózatról.
- Ne működtesse a terméket, ha sérülések vagy hibák láthatók rajta vagy a tartozékain.
- Ne nyissa fel a házat, és ne végezzen semmilyen változtatást a terméken. A javítást bízza szakemberekre. Ehhez vegye fel a kapcsolatot a megadott szervizcímmel. Önállóan végzett javítások, szakszerűtlen csatlakoztatás vagy hibás üzemeltetés esetén a felelősség és a garanciális igények kizártak.
- Ne merítse a terméket vagy az USB-kábelt vízbe vagy más folyadékba.
- Soha ne fogja meg az USB-kábelt nedves kézzel.
- Az USB-kábelt mindig a csatlakozónál fogva húzza ki az USB-aljzatból.
- Soha ne használja az USB-kábelt fogantyúként.
- Tartsa távol a terméket és az USB-kábelt nyílt lángtól és forró felületektől.
- Ne törje meg az USB-kábelt, és ne fektesse éles szélű felületre.

### **Akassza vagy állítsa fel biztonságosan a terméket**

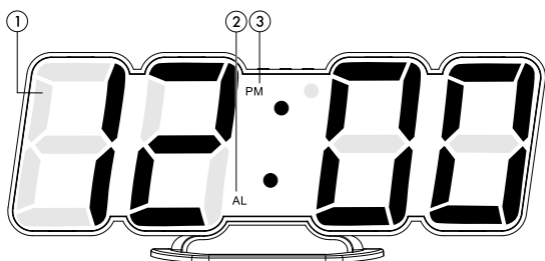
A termék nem alkalmas magas páratartalmú helyiségekben (pl. fürdőszobában) való használatra. Mielőtt a falhoz rögzítené, győződjön meg arról, hogy a fúrási helyen nincs gáz-, víz- vagy áramvezeték. Használjon megfelelő csavarokat és tipliket (nem tartozék). Vegye figyelembe a fal adottságait. A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő rögzítéssel okozott károkért. Elhelyezés előtt védje az érzékeny felületeket a karcolódástól.

Ügyeljen a következőkre:

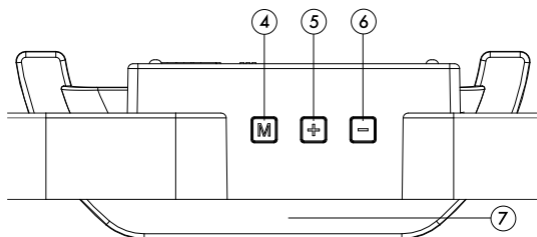
- mindig legyen biztosított a megfelelő szellőzés (ne helyezze a terméket polcra, vagy olyan helyre, ahol a függönyök vagy bútorok oldalról elzárhatják a szellőzőnyílásokat/érzékelőt **10** és **12**);
- a terméket működés közben ne helyezze vastag szőnyegre vagy ágyra, és ne tegye ki semmilyen közvetlen hőforrásnak (pl. fűtőttest);
- a terméket ne érje közvetlen napfény;
- a készüléket ne érje permet vagy csepegő víz;
- a termék nincs mágneses mezők (pl. hangszórók) közvetlen közelében;
- idegen test és por ne kerüljön a készülékbe;
- Tűz esetén, a láng terjedésének megakadályozása érdekében gyertyát és minden más nyílt tűzforrást tartson távol a terméktől.

## Kijelző és kezelőfelületek

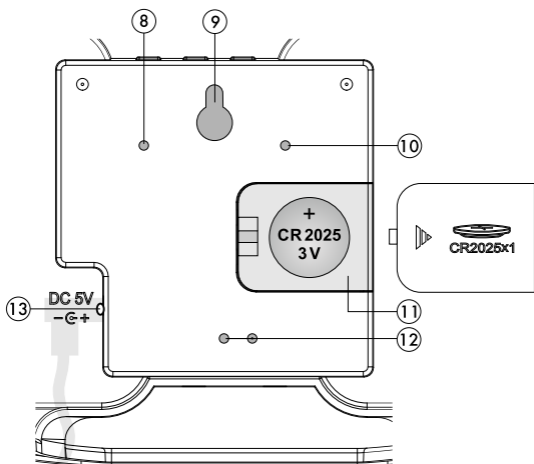
### Termék



<b>1</b>	LED-kijelző	<b>2</b>	AL felirat, ébresztés
<b>3</b>	PM felirat, a délután jelzése a 12 órás időformátumban		

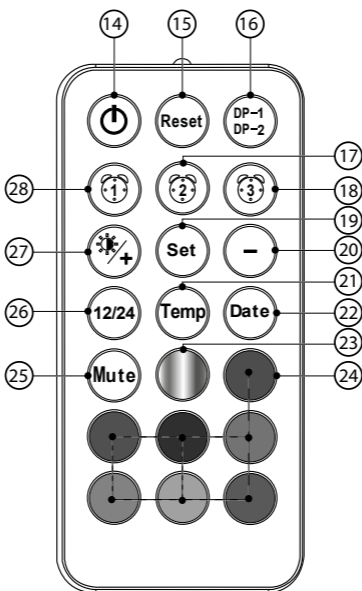


<b>4</b>	M gomb, ÜZEMMÓD	<b>5</b>	+ Felfelé gomb
<b>6</b>	- Lefelé gomb	<b>7</b>	Támasztóláb



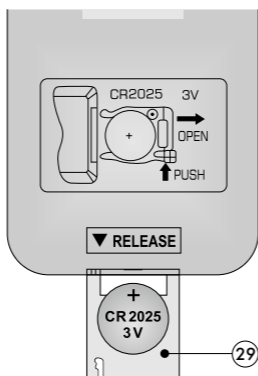
<b>8</b>	Hangszóró	<b>9</b>	Fali akasztó
<b>10</b>	Szellőzőnyílás	<b>11</b>	Elemtartó rekesz
<b>12</b>	Szellőzőnyílások, érzékelő	<b>13</b>	Aljzat az USB-kábelhez

### Infravörös távirányító



<b>14</b>	ON/OFF gomb,	<b>15</b>	RESET (alaphelyzetbe állítás) gomb
<b>16</b>	DP-1/DP-2 gomb	<b>17</b>	2. ébresztés gombja
<b>18</b>	3. ébresztés gombja	<b>19</b>	SET (beállítás) gomb
<b>20</b>	- gomb, lefelé	<b>21</b>	Hőm. gomb
<b>22</b>	Date gomb, dátum	<b>23</b>	Színváltó gomb
<b>24</b>	Színválasztó gomb	<b>25</b>	Némítás gomb
<b>26</b>	12/24 óra gomb	<b>27</b>	Világítás/+gomb, fel
<b>28</b>	1. ébresztés gombja		

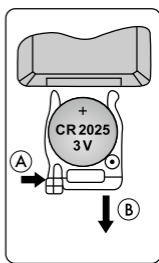
## Hátoldal



### 29 Gomelemtartó

## Üzembe helyezés

1. Nyissa ki az infravörös távirányító gomelemtartóját úgy **29**, hogy egyidejűleg jobbra tolja az **A** fogantyút és **29** óvatosan kihúzza a **B** gomelemtartót.
2. Helyezzen a tartóba egy CR2025-ös gomelemet helyes +/- polaritással.
3. Csúsztassa vissza a gomelemtartót **29** az infravörös távirányítóba.
4. Nyissa ki a termék elemtartóját **11**.
5. Helyezzen a tartóba egy CR2025-ös gomelemet helyes +/- polaritással.
6. Zárja be az elemtartó rekeszt **11**.
7. Csatlakoztassa az USB-kábelt a számítógéphez vagy egy USB-tápadapterhez (nem tartozék).
8. Helyezze a - **C** + csatlakozót az USB-kábel aljzatába **13**.



### Megjegyzés:

Csak a mellékelt USB-kábelt használja.

A LED-kijelző **1** kb. 3 másodpercre teljesen kigyullad, ezután hangjelzés hallható és a termék ellenőrzi a helyiség hőmérsékletét.

Ezután megjelenik a LED-kijelzőn **1** az alapértelmezett idő, 12:00, és ezután beállíthatja a terméket.

### Megjegyzés:

A pontos szobahőmérséklet megjelenítéséhez a terméknek néhány percre van szüksége, hogy alkalmazkodjon a helyiség hőmérsékletéhez.

## Kezelés

### Megjegyzés:

Ha a kézi beállítás során kb. 15 másodpercig nem nyom meg egyetlen gombot sem, a készülék kilép a beállítási módból. A már beállított adatok mentésre kerülnek.

### Gyorsbeállítás

A számértékek beállításakor nyomja meg és tartsa lenyomva a + Fel gombot **5**, vagy a - Le gombot **6** a terméken, vagy a -gombot **20** vagy a világítás/ + gombot **27**

az infravörös távirányítón a gyorsbeállítás használatához.

## **Infravörös távirányító**

Az infravörös távirányító hatótávolsága körülbelül 3-5 méter.

A beállításhoz tartsa a távirányítót a beállítani kívánt termék felé.

## **A LED-kijelző beállítása**

Megjelenítés

dP-1 - váltakozó megjelenítés:  
idő -> dátum -> hőmérséklet -> idő -> stb.

dP-2 - állandó megjelenítés: idő

### **A terméken**

- Az alapértelmezett képernyőn nyomja meg az **M** gombot **4**. Megjelenik a dP-1 vagy a dP-2 jelzés.
- Nyomja meg az **M** gombot **4**, a dP-1 vagy dP-2 beállítás közti váltáshoz.  
A termék a beállítás után azonnal visszatér a normál kijelzőre.

### **Az infravörös távirányítóval**

- A készülék alapértelmezett képernyőjéről kiindulva nyomja meg a távirányítón a DP-1/DP-2 gombot **16**. Megjelenik a dP-1 vagy a dP-2 jelzés.
- Nyomja meg a DP-1/DP-2 gombot **16** a dP-1 és a dP-2 beállítás közti váltáshoz.  
A termék a beállítás után azonnal visszatér a normál kijelzőre.

## **Színváltozatok**

CL-n - 115 váltakozó szín

CL-1 - 1 állandó szín

### **A terméken**

- Az alapértelmezett képernyőről kiindulva nyomja meg és tartsa lenyomva az **M**-gombot **4**. A CL-n villog, és a **+**-felfelé nyíl gombbal **5**, illetve a **-**-lefelé nyíl gombbal válthat **6** a CL-n és CL-1 (1 állandó szín) színvariációk között.
- A beállítás megerősítéséhez nyomja meg az **M**-gombot **4**.
- Nyomja meg többször az **M**-gombot, **4** amíg vissza nem tér a normál kijelzőre, vagy várjon kb. 15 másodpercet, ekkor a termék magától visszatér a normál kijelzőre.

### **Az infravörös távirányítóval**

**115 váltakozó szín**

- Az alapértelmezett kijelzőn nyomja meg a színváltó gombot **23** a 115 szín folyamatos változásának megjelenítéséhez.

**1 állandó szín**

- A standard kijelzőn nyomja meg a hét színválasztó gomb **24** egyikét a színek folyamatos megjelenítéséhez.

## **A LED-kijelző fényereje**

A LED-kijelző fényerejét két fokozatban is csökkentheti.

### **A terméken**

- Az alapértelmezett képernyőről kiindulva nyomja meg a **+** Felfelé gombot **5** a LED-kijelző **1** egy vagy két fokozattal világosabbra vagy sötétebbre állításához.

## Az infravörös távirányítóval

- Az alapértelmezett képernyőn nyomja meg a Light (világítás)/+gombot **27** a LED-kijelző **1** egy vagy két fokozattal világosabbra vagy sötétebbre állításához.

## Alapértelmezett beállítás a terméken

A következő beállításokat végezheti el:

Színválozat, év, hónap, nap, 12/24 órás időformátum, óra, perc, hétvégi riasztás, 1. riasztás, 2. riasztás, 3. riasztás, °C/°F mértékegység és billentyűhang.

- Az alapértelmezett képernyőről kiindulva nyomja meg és tartsa lenyomva az M-gombot **4**. CL-n villog a szín, és a +-felfelé gombbal, **5** illetve a --lefelé gombbal **6** válthat a CL-n és CL-1 színválozatok között (1 szín tartósan).

CL-n	1 1 5 váltakozó szín
CL-1	1 állandó szín <ul style="list-style-type: none"><li>• Nyomja meg a M-gombot, <b>4</b> és a +-Fel gombbal <b>5</b>, illetve a --Le gombbal <b>6</b> válasszon ki egyet a 1 1 5 színből.</li></ul>

- Nyomja meg az M-gombot **4** a beállítás megerősítéséhez. Villogni kezd a 2023 év, és a + felfelé léptető gombbal **5**, illetve a - lefelé léptető gombbal **6** beállíthatja.
- Nyomja meg az M gombot **4** a beállítás megerősítéséhez.
- Ugyanígy állítsa be a hónapot, a napot, a 12, illetve a 24 órás időformátumot, az órát és a percet.
- Nyomja meg az M gombot **4** a beállítás megerősítéséhez. Villogni kezd a hétvégi ébresztés -- EA jelzése, amelyet a + Felfelé gombbal **5**, illetve a - Lefelé gombbal **6** tud aktiválni (ON) és deaktiválni (--).
- Nyomja meg az M gombot **4** a beállítás megerősítéséhez. Villogni kezd az 1. ébresztés -- A1 jelzése és a + Fel gombbal **5** vagy a - Le gombbal **6** aktiválhatja (ON) vagy deaktiválhatja (--).

--	Az 1. ébresztés nem aktív.
ON	Az 1. ébresztés aktív. <ul style="list-style-type: none"><li>• Nyomja meg a M gombot. <b>4</b> Ekkor elkezd villogni az órákat jelző szám, és a + gombbal, <b>5</b> illetve a - Le gombbal <b>6</b> beállíthatja a megfelelő értéket.</li><li>• Nyomja meg az M gombot <b>4</b> a beállítás megerősítéséhez. Villogni kezd a percek jelző szám, és a + Fel gombbal, <b>5</b> illetve a - Le gombbal <b>6</b> beállíthatja a megfelelő értéket.</li></ul>

- Nyomja meg az M gombot **4** a beállítás megerősítéséhez.
- Ugyanígy állíthatja be a 2. és a 3. ébresztést.
- Nyomja meg az M-gombot **4** a beállítás megerősítéséhez. Villogni kezd a Celsius-fok hőmérséklet mértékegység °C jele, és a +-Fel gombbal **5**, illetve a --Le gombbal **6** ° F Fahrenheit-fokra átállíthatja be.
- Nyomja meg az M-gombot **4** a beállítás megerősítéséhez. Villogni kezd az -- Sd jelzés, a billentyűhang ki van kapcsolva, és a + Felfelé gomb megnyomá-

sával **5**, illetve a - Lefelé gomb megnyomásával bekapcsolhatja a billentyűhangot, **6** az ON Sd jelenik meg.

- A beállítás megerősítéséhez nyomja meg az M gombot **4**. A termék visszatér az alapértelmezett kijelzőre, vagy várjon kb. 15 másodpercet.

### Alapbeállítás az infravörös távirányítóval

A következő beállításokat végezheti el:

Színváloztat, év, hónap, nap, 12/24 órás formátum, óra, perc, hétvégi ébresztés.

- Az alapértelmezett képernyőn nyomja meg az M-gombot **19**. A CL-n villog (115 szín váltakozva), és a --gombbal **20** vagy a Light/+gombbal **27** CL-1 színre váltható (1 szín tartósan).

CL-n	115 váltakozó szín
CL-1	1 állandó szín <ul style="list-style-type: none"><li>• Nyomja meg a SET gombot <b>19</b> és válasszon ki egy színt a --gombbal <b>20</b> vagy a Light/+ gombbal <b>27</b> a 115 szín közül.</li></ul>

- Nyomja meg a SET gombot **19** a beállítás megerősítéséhez. 12 vagy 24 óránként villogni kezd, és a --gombbal **20** vagy a Light/+gombbal **27** beállíthatja.
- Nyomja meg a SET gombot **19** a beállítás megerősítéséhez.
- A percértéket ugyanígy állítsa be.
- Nyomja meg a SET gombot **19** a beállítás megerősítéséhez. Villogni kezd a hétvégi ébresztés -- EA jelzése, amelyet a - gombbal, **20** illetve a Light/+gombbal **27** aktiválhat (ON) és deaktiválhat (--).
- Nyomja meg a SET gombot **19** a beállítás megerősítéséhez. A termék visszatér az alapértelmezett kijelzőre.

### Az ébresztés beállítása az ébresztés gombokkal

- Nyomja meg az Alarm 1 (1. ébresztés) gombot **28**. Villogni kezd az 1. ébresztés -- A1 jelzése és a -gombbal **20** vagy a Light/+gombbal **27** aktiválhatja (ON) vagy deaktiválhatja (--).

--	Az 1. ébresztés nem aktív.
ON	<ul style="list-style-type: none"><li>• Az 1. ébresztés aktív.</li><li>• Nyomja meg a SET gombot <b>19</b>, az órák villogni kezdenek, és a -gombbal <b>20</b> vagy a Light/+gombbal <b>27</b> beállíthatók.</li><li>• Nyomja meg a SET gombot <b>19</b> a beállítás megerősítéséhez. A percek villognak, és a -gombbal <b>20</b> vagy a Light/+gombbal lehet <b>27</b> beállítani.</li></ul>

- Nyomja meg a SET gombot **19** a beállítás megerősítéséhez.

Ugyanígy beállíthatja a 2. és 3. ébresztést az Alarm 2 **17** vagy Alarm 3 **18** gombbal.

### Az ébresztési jelzés kikapcsolása

Az ébresztési jelzés

körülbelül 2 percig szól a beállított időpontban.

- Az ébresztési jelzés kikapcsolásához nyomja meg bármelyik gombot a RESET gombon **15** kívül.

Az ébresztési funkciót nem kell újraaktiválni.

Az ébresztési jelzés a következő napon automatikusan újra bekapcsol a beállított időpontban.

## 12/24 órás formátum megjelenítése

- Nyomja meg a 12/24 órás gombot **26** az idő 12 vagy 24 órás formátumban történő megjelenítéséhez.

## Hőmérséklet-kijelzés

- Nyomja meg a Temp gombot **21**, hogy rövid ideig megjelenítse a hőmérsékletet.
- Hőmérséklet üzemmódban nyomja meg a --gombot **20** a °C Celsius-fok és a °F Fahrenheit-fok közötti váltáshoz.

## Dátum megtekintése és beállítása

- Nyomja meg a dP-2 időtartam kijelzés (idő) esetén a Dátum gombot **22**, hogy megjelenítse a dátumot.
- Nyomja meg **22** ismét a Dátum gombot az alapértelmezett kijelzőhöz való visszatéréshez.
- A szabványos nézetben nyomja meg a Dátum gombot **22**, hogy belépjen a dátum módba.
- Nyomja meg a némítás gombot **19**. Villogni kezd a 2023 év, és a --gombbal **20** vagy a Light/+gombbal **27** beállíthatja.
- Nyomja meg a SET gombot **19** a beállítás megerősítéséhez.
- Ugyanígy állítsa be a hónapot és a napot.
- A beállítás megerősítéséhez és **19** az alapértelmezett kijelzőre való visszatéréshez nyomja meg a set gombot.

## Billentyűhang

- Nyomja meg a némítás gombot **25**. Úgy tűnik --:Sd, a billentyűhang ki van kapcsolva.
- Nyomja meg **25** ismét a némítás gombot a billentyűhang bekapcsolásához: ON:Sd.

## A LED-világítás be- és kikapcsolása

- Nyomja meg az ON/OFF gombot **14** a LED-világítás be- vagy kikapcsolásához.

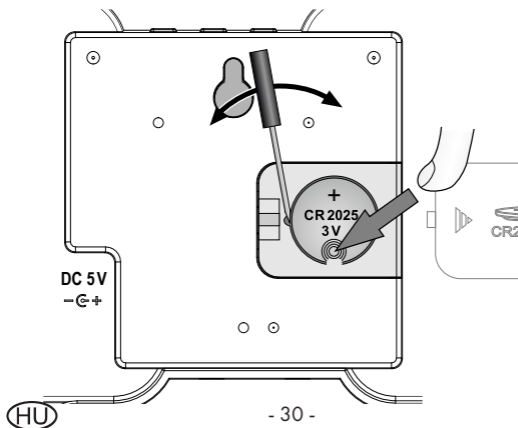
## A gyári beállítások visszaállítása (RESET)

Nyomja meg a RESET gombot **15**. Minden beállítás törlődik, és a termék újraindul.

## A gombelem eltávolítása a termékből

### Megjegyzés:

- A gombelem eltávolítása előtt húzza ki az USB-kábelt a termékből.



- Óvatosan nyomja meg a gombelemet az elemrögztítő magasságában az ujjával úgy, hogy az elem kissé megemelkedjen.



## VESZÉLY! Életveszély áramütés miatt!

Óvatosan mozdítsa ki a gombelemet egy nagyon vékony, nem fémes szerszámmal – ellenkező esetben rövidzárlat léphet fel.

### Hibaelhárítás

Probléma	Megoldás
A kijelző nem működik	• Ellenőrizze az USB-kábelt.
Helytelen érték kijelzése	• Ellenőrizze az USB-kábelt. • Ellenőrizze a beállítást.

### Tisztítási utasítások



## VESZÉLY! Életveszély áramütés miatt

- A termék tisztítása előtt húzza ki az USB-kábelt a termékből.
- Tisztítás előtt távolítsa el a gombelemeket a termékből és az infravörös távirányítóból.
- A terméket és az infravörös távirányítót nem szabad nedvességnek kitenni, kerülni kell a rájuk cseppenő és fröccsenő vizet.

A nem megfelelő tisztítás károsíthatja a terméket. Ne érintse a terméket és az USB-kábelt vízbe vagy más folyadékba. Ne használjon agresszív tisztítószereket, fém- vagy nyílonszálalás keféket, valamint erős vagy fémes tisztítóeszközöket, például késeket, kemény spatulákat és hasonlókat. Ezek károsíthatják a felületet. Tisztítsa meg a készüléket egy puha, száraz, szőszmentes ruhával, pl. szemüvegtörölőkendővel.

### Tárolás

Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, vegye ki a gombelemeket, és megtisztítva, napfénytől védve, száraz, hűvös helyen, ideális esetben az eredeti csomagolásban tárolja a készüléket és az infravörös távirányítót.

### Ártalmatlanítás

A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatók, a megfelelő hulladékkezelés érdekében szelektálva dobja el őket. A használt termékek ártalmatlanítási lehetőségeiről a helyi önkormányzattól tájékozódhat.



**A hulladék szétválasztásakor ügyeljen a csomagolóanyagok címkézésére, ezeket rövidítésekkel (a) és számokkal (b) jelölik a következő jelentéssel:**

**1-7: műanyagok**

**20-22: papír és karton**

**80-98: kompozit anyagok.**



### Az elektromos készülék ártalmatlanítása

Az áthúzott szemetesekuka szimbólum azt jelenti, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. A fogyasztókat törvény kötelezi arra, hogy az elektromos és elektronikus beren-



dezéseket élettartamuk végén a válogatatlan települési hulladéktól elkülönítve gyűjtsék. Ezzel biztosítható a környezetbarát és erőforrás-kímélő újrahasznosítás. Az elektromos vagy elektronikus eszközökhöz nem tartósan rögzített és azokból roncsolásmentesen eltávolítható elemeket és akkumulátorokat a gyűjtőhelyre történő átadás előtt le kell választani a készülékekről, és rendeltetésszerűen kell ártalmatlanítani. Ugyanez vonatkozik azokra a lámpákra is, amelyek roncsolásmentesen eltávolíthatók a készülékből. A magánháztartásból származó elektromos és elektronikus berendezések tulajdonosai a hulladékkezelési szolgáltató gyűjtőhelyein, illetve a gyártók vagy forgalmazók által kialakított gyűjtőhelyeken adhatják le a berendezéseket. A régi készülékek leadása ingyenes. Ez az ingyenes visszavételi kötelezettség mind az üzletben történő vásárlásra, mind a lakcímre történő szállításra vonatkozik. A visszavételi kötelezettség teljesítési helye megegyezik a kiszállítás teljesítési helyével. A visszaküldött készülékek után szállítási költség nem számítható fel. Általánosságban a forgalmazók kötelesek gondoskodni arról, hogy a régi készülékek az észszerűen elvárható távolságból megfelelő visszavételi lehetőségeken keresztül ingyenesen visszavételre kerüljenek. A fogyasztóknak lehetőségük van a régi készüléket térítésmentesen leadni a forgalmazónak, aki köteles azt visszavenni, ha egyenértékű új, lényegében azonos funkciójú készüléket vásárolnak. Ez a lehetőség egy magánháztartásba történő szállítás esetén is fennáll. A távértékesítésben az ingyenes átvétel lehetősége új készülék vásárlásakor azokra a hőcserélőkre, képernyős készülékekre és nagy méretű berendezésekre korlátozódik, amelyeknek legalább egy külső éle meghaladja az 50 cm-t. Az adásvételi szerződés megkötésekor a forgalmazónak meg kell kérdeznie a fogyasztót a visszaküldési szándékáról. Ezen túlmenően a fogyasztó egy típusból legfeljebb három régi készüléket adhat le ingyenesen egy forgalmazó átvételi pontján anélkül, hogy ez új készülék vásárlásához lenne kötve. Az adott eszközök élhossza azonban nem haladhatja meg a 25 cm-t.

Ártalmatlanítás előtt vegye ki az elemet úgy, hogy ne sérüljön meg, és ártalmatlanítsa külön (lásd: Az elemek ártalmatlanítása).

### **Az elemek ártalmatlanítása**

Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az elemeket és akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Jogszabály kötelezi Önt arra, hogy élettartamuk végén leadja őket ingyenesen egy nyilvános gyűjtőhelyen vagy a forgalmazók által létrehozott gyűjtőhelyeken újrahasznosítás céljából.



A készülékhez nem tartósan rögzített és abból roncsolásmentesen eltávolítható elemeket és akkumulátorokat a gyűjtőhelyre történő átadás előtt le kell választani a készülékekről, és rendeltetésszerűen kell ártalmatlanítani. A régi berendezések és akkumulátorok újrafeldolgozása és újrahasznosítása fontos hozzájárulást jelent környezetünk védelméhez. Ha nem megfelelően ártalmatlanítják őket, mérgező összetevők juthatnak a környezetbe, amelyek egészségkárosító hatással vannak az emberekre, állatokra és növényekre.

Az alábbiakban bemutatunk néhány bevált gyakorlatot és ajánlást az elemek és az akkumulátorok élettartamá-

nak meghosszabbítására, valamint újrafelhasználásuk lehetővé tételére:

- Töltse fel megfelelően és teljesen az akkumulátorokat, hogy maximalizálja azok élettartamát. Ha szükséges, újratöltés előtt merítse le teljesen az akkumulátorokat egy megfelelő töltővel.

- Fontolja meg az újratölthető akkumulátorok használatának lehetőségét. Ezek többször is felhasználhatók és újratölthetők, csökkentve az elemhulladék mennyiségét.

- Mindig a megfelelő típusú elemeket használja a készülékeihez. A helytelen használat lerövidítheti az elemek élettartamát, és potenciális káros hatásai lehetnek.

A használt elemek kezelésekor mindig tartsa be a biztonsági utasításokat. A lítiumtartalmú használt elemek (Li = lítium) különösen tűzveszélyesek. Ezért különös figyelmet kell fordítani a lítiumtartalmú régi elemek és akkumulátorok megfelelő ártalmatlanítására. A helytelen ártalmatlanítás hőhatások (hő) vagy mechanikai károsodás miatt belső és külső rövidzárlathoz is vezethet. A rövidzárlat tüzet vagy robbanást okozhat, valamint súlyos következményekkel járhat az emberekre és a környezetre nézve. A rövidzárlat elkerülése érdekében ártalmatlanítás előtt ragassza le az akkumulátor pólusait vagy érintkezőit.

## Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat

A digi-tech gmbh ezennel kijelenti, hogy a 4-LD6915 LED fali és asztali óra megfelel az RoHS 2011/65/EU, az EMC 2014/30/EU és az akkumulátorokról szóló 2023/1542/EU rendeletnek.



A használati útmutatót és a megfelelőségi nyilatkozatot innen töltheti le:

[www.digi-tech-gmbh.com/downloads](http://www.digi-tech-gmbh.com/downloads)

Ezután kattintson a nagyítóra és írja be az 480208\_2410 cikkszámot.

 <b>JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ</b>	
A termék megnevezése: LED FALI ÉS ASZTALI ÓRA	Gyártási szám: IAN 480208_2410
A termék típusa: 4-LD6915	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: digi-tech gmbh Valterweg 27A 65817 Eppstein DEUTSCHLAND	Szerviz neve, címe, telefonszáma: Inter-Quartz GmbH Valterweg 27A 65817 Eppstein DEUTSCHLAND E-Mail: support@inter-quartz.de Telefon: +49 (0)6198 571825
Az importáló/forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás

napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.

2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)  
A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közöltnek kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.
5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakításból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkatrészek (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fő-

városi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

Kijavítást ellenőrző szelvény: A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserelés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:

## **A digi-tech gmbh által nyújtott garancia**

Erre az eszközre **3** éves garanciát nyújtunk, amely a vásárlás napjával veszi kezdetét. A készülék hibái esetén törvényes jogai vannak az eszköz eladójával szemben. Ezeket a törvényes jogokat az alábbiakban meghatározott garanciánk nem korlátozza.

### **Jótállási feltételek**

A garancia időtartama a vásárlás napján kezdődik. Kérjük, őrizze meg a nyugtát. Ez a dokumentum a vásárlás igazolásához szükséges. Ha az eszköz megvásárlásától számított három éven belül anyag- vagy gyártási hiba jelentkezik, az eszközt - saját választásunk szerint - ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük. Ez a garancia megköveteli, hogy a hibás eszközt és a vásárlási bizonylatot (nyugtát) a hároméves időtartamon belül be kell mutatni, és írásban röviden le kell írni a hiba jellegét és időpontját. Ha a hibára vonatkozik a garancia, akkor a javított vagy új eszközt visszakapja. Nem kezdődik új garanciális időszak a készülék javításával vagy cseréjével.

### **Garanciális időszak és törvényi hibajavítási igények**

A garancia nyújtása nem hosszabbítja meg a garancia időtartamát. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is. A vásárláskor már meglévő sérüléseket vagy hibákat a kicsomagolás után azonnal jelenteni kell. A garancia lejártá után elvégzett javítások díjhoz kötöttek.

### **A garancia hatálya**

A készüléket gondosan gyártották, szigorú minőségi

irányelvek szerint, és a szállítás előtt gondosan ellenőrizték. A garancia anyaghibákra vagy gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem vonatkozik a termék azon részeire, amelyek normális kopásnak vannak kitéve, ezért kopó alkatrészeknek vagy törékeny alkatrészek károsodásának tekinthetők, pl. kapcsolók, elemek vagy üvegből készült részek. Ez a garancia érvénytelen, ha az eszközt megrongálják, nem megfelelően használják vagy tartják karban. A készülék megfelelő használatához szigorúan be kell tartani az üzemeltetési utasításban megadott összes utasítást. Feltétlenül kerülje azokat a felhasználási célokat és kezelési módokat, amelyeket a használati útmutató nem tanácsol, vagy amelyekkel kapcsolatban figyelmeztet. A készüléket kizárólag magán- és nem kereskedelmi használatra szánják. A garancia lejár olyan visszaélészerű vagy helytelen kezelés, erőalkalmazás és olyan beavatkozások esetén, amelyeket nem hivatalos szervizünk hajtott végre.

### **Garanciaigény bejelentése**

Garanciaigényének gyors kezeléséhez, kérjük, a következők szerint járjon el:

- A bejelentéshez, kérjük, készítse elő a vásárlást igazoló nyugtát vagy számlát, valamint a készülék cikkszámát (480208\_2410).
- A cikkszámot a készülék típuscímkején, a használati útmutató címlapjának alján bal oldalon ill. a készülék aljára vagy hátlapjára ragasztva találja.
- Meghibásodás esetén forduljon **ügyfélszolgálatunkhoz a későbbiekben megadott telefonszámon vagy e-mail címen.**



A jelen útmutató további útmutatókkal, termékvideókkal és szoftverekkel együtt letölthető a [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) webhelyről.




Ez a QR-kód közvetlenül a Lidl ügyfélszolgálati oldalára vezet ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)), ahol a cikkszám (480208\_2410) megadásával nyithatja meg a használati útmutatót.

## Ügyfélszolgálat

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein,  
NÉMETORSZÁG

E-mail: support@inter-quartz.de,  
telefon: +49 (0)6198 571825



 0680 981220



### Szállító

Felhívjuk figyelmét, hogy a következő cím nem a  
szerviz címe. Először vegye fel a kapcsolatot a  
fent megnevezett ügyfélszolgálattal.

digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein,  
NÉMETORSZÁG



Gyártási év: 2024

IAN 480208\_2410, Cikkszám: 4-LD6915

# SI Navodila za uporabo in varnostni ukrepi

## Kazalo

Kazalo .....	27
Prikazovalnik in nadzorne plošče .....	28
A Izdelek .....	28
B Daljinski upravljalnik .....	28
Predvidena uporaba .....	29
Obseg dobave .....	29
Tehnični podatki .....	29
Stenska in namizna ura LED .....	29
Infrardeči daljinski upravljalnik .....	29
Podatki o gumbnih baterijah CR2025, 3 V .....	29
Razlaga opozorilnih besed .....	30
Razlaga simbolov .....	30
<b>Pomembna varnostna navodila .....</b>	<b>32</b>
Varnostna navodila za uporabnike .....	32
Varnostna navodila za baterijo .....	32
Varnostna navodila za kabel USB .....	33
Izdelek varno obesite ali namestite. ....	33
Prva uporaba .....	34
Osnovna nastavitve .....	34
Odstranjevanje gumbne baterije iz izdelka .....	35
Odpravljanje težav .....	35
Navodila za čiščenje .....	35
Odstranjevanje .....	36
Odstranjevanje električne naprave .....	36
Odstranjevanje baterij .....	36
Poenostavljena izjava EU o skladnosti .....	37
Garancija podjetja digi-tech gmbh .....	37
Garancijski pogoji .....	37
Garancijsko obdobje in zakonsko določeni zahtevki za uveljavljanje napak .....	38
Obseg garancije .....	38
Obravnavanje garancijskega zahtevka .....	38
Servis .....	38
Dobavitelj .....	38
Pooblaščen serviser: .....	39
Garancijski list .....	39

# STENSKA IN NAMIZNA URA LED

## Uvod

Čestitamo vam za nakup vaše nove stenske in namizne ure z osvetlitvijo LED (v nadaljevanju »izdelek« ali »naprava«). Odločili ste se za visokokakovosten izdelek. Navodila za uporabo so del tega izdelka. Vsebujejo pomembne informacije o varnosti, uporabi in odstranjevanju. Pred uporabo izdelka se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi navodili. Izdelek uporabljajte samo v skladu z navodili in za določena področja uporabe.



Če izdelek posredujete tretjim osebam, jim izročite tudi te dokumente. Shranite embalažo in navodila za uporabo za morebitne kasnejše poizvedbe.

## Predvidena uporaba

Izdelek je primeren za prikaz časa in uporabo dodatnih opisanih funkcij. Vsaka druga uporaba ali spreminjanje izdelka se šteje za neprimerno.

Izdelek je primeren samo za uporabo v zaprtih prostorih. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe ali nepravilnega upravljanja. Izdelek ni namenjen komercialni uporabi.

## Obseg dobave


**Opomba:** Po nakupu preverite obseg dobave.

Prepričajte se, da so vsi sestavni deli prisotni in nepoškodovani. Ne uporabljajte izdelka, če je dobava nepopolna in/ali so njeni sestavni deli poškodovani. Obrnite se na servisni oddelek (glejte »Postopek v primeru uveljavljanja garancije«).


- 1 x stenska in namizna ura LED
- 1 x kabel USB
- 1 x infrardeči daljinski upravljalnik
- 2 x gumbni bateriji CR2025, 3 V 160 mAh  
(japonske ali evropske blagovne znamke)
- 1 x hitri vodič

## Tehnični podatki

### Stenska in namizna ura LED

- Območje merjenja/temperatura: 0–50 °C
- Prikaz temperature/toleranca: +/-2 °C
- Dimenzije: približno 235 x 38 x 92 mm
- Teža: pribl. 227 g  
(vključno s kablom USB, brez gumbne baterije)
- Priključek za kabel USB:
- DC 3,5 mm 5 V  1 A, DC 3,5 mm na USB-A
- Dolžina kabla USB: pribl. 1,5 m, toleranca +/- 3 %
- Gumbna baterija: 1 x CR2025, 3 V 160 mAh





### Infrardeči daljinski upravljalnik

- Domet pribl. 3–5 m
- Teža: pribl. 11 g (brez gumbne baterije)
- Gumbna baterija: 1 x CR2025, 3 V 160 mAh  
 – oznaka za enosmerno napetost

## Podatki o gumbnih baterijah CR2025, 3 V

Proizvajalec:	Manufactured by: Lidl Stiftung & Co.KG. Stiftsbergstraße 1 DE-74167 Neckarsulm E-pošta: battery-service@lidl.com www.lidl-service.com
Kraj proizvodnje:	Dongguan Tianqiu Enterprise CO LTD Tianqiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone. Machong, Dongguan, Guangdong, P. R. Kitajska
Oznaka:	Za podrobnosti glejte odtis na bateriji
Datum proizvodnje:	Za podrobnosti glejte odtis na bateriji
Teža:	pribl. 5 g
Zmogljivost:	Za podrobnosti glejte odtis na bateriji
Kemična sestava:	cink in manganov dioksid
Nevarne snovi v bateriji:	brez
Sredstvo za gašenje požara:	kateri koli požarni razred (brez omejitev)
Kritične surovine:	mangan, grafit, nikelj

## Razlaga opozorilnih besed

 <b>NEVARNOST!</b>	Ta opozorilni simbol/opozorilna beseda označuje nevarnost z visoko stopnjo tveganja, ki lahko, če se ji ne izognemo, povzroči smrt ali hude telesne poškodbe.
 <b>OPOZORILO!</b>	Ta opozorilni simbol/opozorilna beseda označuje nevarnost s srednjo stopnjo tveganja, ki lahko, če se temu ne izognemo, povzroči smrt ali hude telesne poškodbe.
 <b>POZOR!</b>	Ta opozorilni simbol/opozorilna beseda označuje nevarnost z nizko stopnjo tveganja, zaradi katere lahko, če se ji ne izognemo, pride do lažjih ali zmernih telesnih poškodb.
 <b>NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA/SMRTNA NEVARNOST!</b>	Ta opozorilni simbol/opozorilna beseda označuje nevarnost električnega udara.
<b>POZOR:</b>	Opozorilna beseda opozarja na možnost materialne škode.
<b>Opomba:</b>	Ta opozorilna beseda se uporablja za dodatne informacije.

## Razlaga simbolov

	Nepravilna uporaba baterij/polnilnih baterij lahko privede do eksplozije in puščanja tekočine v baterijah.
 Incl.	Gumbne baterije so priložene
	Gumbne baterije: 2 x CR2025, 3 V
	Oznaka za enosmerno napetost, <b>DC 5 V</b> – 5 voltov
	Preberite navodila za uporabo.
	Družba digi-tech gmbh z oznako CE potrjuje skladnost z veljavnimi direktivami EU.
	Kabel USB
	Priključek za kabel USB: 5 V  1 A
	Zaščitni razred: III
	Baterije vedno hranite izven dosega otrok.
	Baterij ne mečite v ogenj in jih ne postavljajte v stik z ognjem.
	Baterije morate vedno vstaviti s pravilno polariteto.
	Ne deformirajte ali poškodujte baterij.
	Ne odpirajte ali razstavljajte baterij.
	Ne mešajte baterij različnih znamk in tipov.
	Ne mešajte novih in rabljenih baterij.
	Ne polnite baterij.
	Baterije zaščitite pred vlago in jih hranite stran od tekočin.
	Ne povzročajte kratkega stika baterij.
	Baterije vedno vstavljajte s pravilno polariteto.
	Nosite zaščitne rokavice.

## Pomembna varnostna navodila

### Varnostna navodila za uporabnike



## **OPOZORILO! Smrtna nevarnost in nevarnost poškodb za malčke in otroke!**

Otroci se pogosto ne zavedajo nevarnosti. Izdelek držite stran od otrok.

- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci, stari vsaj 8 let, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom oz. so podučeni o varni uporabi izdelka in razumejo posledične nevarnosti v zvezi z njegovo uporabo. Izdelek ni otroška igrača. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati izdelka brez nadzora.
- Embalažni material ni igrača. Med igranjem se otroci lahko zapletejo vanj in se zadušijo.
- Ne uporabljajte poškodovanega izdelka.
- Izdelka ne izpostavljajte vlagi.
- Izdelek uporabljajte samo v zaprtih prostorih.
- Ta izdelek ne vsebuje delov, ki bi jih uporabnik lahko popravil sam.

### Varnostna navodila za baterijo



## **OPOZORILO! Smrtno nevarno!**

- Baterije/polnilne baterije hranite izven dosega otrok. V primeru zaužitja takoj poiščite zdravniško pomoč.
- Zaužitje lahko povzroči opekline, perforacijo mehkega tkiva in smrt. Hude opekline se lahko pojavijo v 2 urah po zaužitju.
- Ne uporabljajte polnilnih baterij!
- Nikoli ne polnite baterij, ki niso namenjene ponovnemu polnjenju.
- Ne povzročajte kratkega stika oz. ne odpirajte baterij in polnilnih baterij. To lahko povzroči pregrevanje, nevarnost požara ali eksplozijo.
- Baterij/polnilnih baterij nikoli ne mečite v ogenj ali vodo.
- Baterij/polnilnih baterij ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.

### Nevarnost puščanja baterij/polnilnih baterij



## **POZOR!**

## **Nevarnost telesnih poškodb!**

Baterije/polnilne baterije, ki puščajo ali so poškodovane, lahko ob stiku s kožo povzročijo kemične opekline.

Zato v tem primeru nosite ustrezne zaščitne rokavice.



- Izogibajte se ekstremnim pogojem in temperaturam, ki lahko vplivajo na baterije/polnilne baterije, npr. grelnim telesom ali neposredni sončni svetlobi.
- Če baterije/polnilne baterije puščajo, preprečite stik kemikalij s kožo, očmi in sluznico. Prizadeta mesta takoj sperite s čisto vodo in se posvetujte z zdravnikom.
- Če baterije/polnilne baterije puščajo, jih takoj odstranite iz izdelka, da preprečite poškodbe.
- Če izdelka dlje časa ne boste uporabljali, odstranite baterije/polnilne baterije.

### **POZOR: Nenevarnost poškodbe izdelka!**

- Uporabljajte samo vrsto baterij/polnilnih baterij, ki je navedena v navodilih.
- Baterije/polnilne baterije vstavite v izdelek v skladu z oznakami za polarnost (+) in (-) na bateriji in izdelku.

- Preden vstavite baterije/polnilne baterije, očistite kontakte na baterijah in predal za baterije z vatirano palčko ali suho krpo, ki ne pušča vlaken.
- Izrabljene baterije/polnilne baterije takoj odstranite iz izdelka.

## Varnostna navodila za kabel USB



# NEVARNOST! Življenjska nevarnost zaradi električnega udara!

Nepravilna uporaba, napačna električna napeljava ali previsoka omrežna napetost lahko povzročijo električni udar.

- Preverite, da se omrežna napetost vtičnice ujema s podatki na tipski ploščici.
- Uporabite samo polnilec SELV.
- Varnostna zelo nizka napetost opisuje napetost, ki je izbrana tako nizko, da pri neposrednem dotiku ni nevarnosti zaradi prevelikih tokov telesa, tako med predvidenim delovanjem kot v primeru posamezne napake.
- Kabel USB izdelka priključite samo na ustrezno napajalno enoto, ki ustreza specifikacijam (glede voltov in amperov) na tipski ploščici.



## TVEGANJE! Poškodbe izdelka!

- Kabel USB priključite samo na lahko dostopen vir napajanja, da lahko v primeru okvare izdelek hitro izključite iz električnega omrežja.
- Izdelka ne uporabljajte, če so na izdelku ali njegovih dodatkih vidne poškodbe ali okvare.
- Ne odpirajte ohišja in ne spreminjajte izdelka. Popravlila prepustite usposobljenim tehnikom. V ta namen se obrnite na navedeni naslov servisa. Pri samovoljno izvedenih popravilih, nepredvidenem priključku ali nepravilni uporabi so jamstveni in garancijski zahtevki izključeni.
- Izdelka ali kabla USB ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Kabla USB nikoli ne prijemajte z mokrimi rokami.
- Kabel USB vedno izvlecite iz vtičnice USB za vtič.
- Kabla USB nikoli ne uporabljajte kot ročaj za prenašanje.
- Izdelek in kabel USB hranite stran od odprtega ognja in vročih površin.
- Kabla USB ne prepogibajte in ne polagajte čez ostre robove.

## Izdelek varno obesite ali namestite

Izdelek ni primeren za uporabo v prostorih z visoko vlažnostjo (npr. v kopalnici). Preden obesite izdelek na steno, se prepričajte, da na mestu vrtanja ni plinovoda, vode ali elektrike. Uporabite ustrezne vijake in moznike (niso priloženi). Upoštevajte teksturo stene. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, nastalo zaradi nepravilnega pritrdjevanja. Pred nastavitvijo zaščitite občutljive površine, sicer lahko pride do prask.

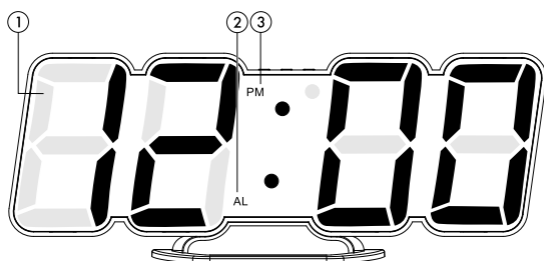
Pazite, da:

- je vedno zagotovljeno ustrezno prezračevanje (izdelka ne postavljajte na police ali na mesta, kjer bi zavese ali pohištvo lahko prekrivali prezračevalne odprtine/senzor **10** in **12** s strani);

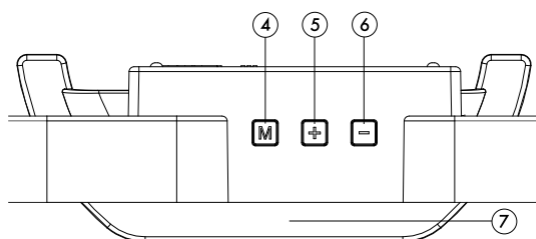
- ne postavite izdelka na debelo preprogo ali posteljo in preverite, da na izdelek ne vplivajo neposredni viri toplote (npr. grelci);
- na izdelek ne sije neposredna sončna svetloba;
- se izognete stiku s pršilno in kapljajočo vodo;
- izdelek ne stoji ali visi v neposredni bližini magnetnih polj (npr. zvočnikov);
- tujski in prah ne morejo vstopiti v napravo;
- izdelek hranite stran od sveč in drugega odprtega ognja, da preprečite širjenje ognja.

## Prikazovalnik in nadzorne plošče

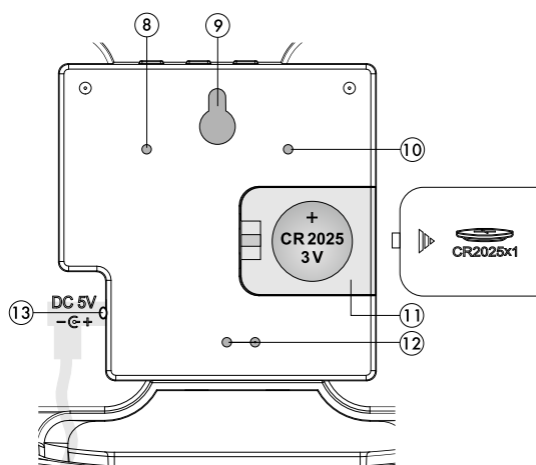
### Izdelek



<b>1</b>	Prikazovalnik LED	<b>2</b>	Simbol AL, alarm
<b>3</b>	Simbol PM, popoldan v 12-urnem prikazu časa		

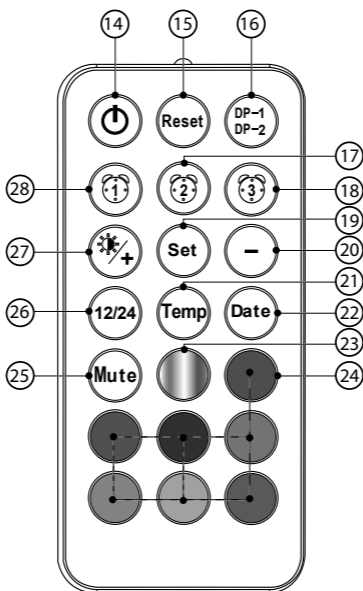


<b>4</b>	Gumb M, MODE (način)	<b>5</b>	+ – gumb za navzgor
<b>6</b>	-- gumb za navzdol	<b>7</b>	Stojalo



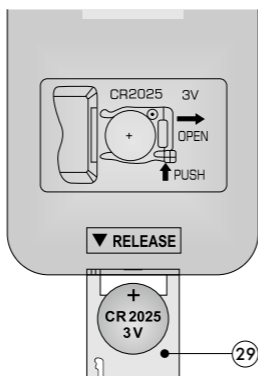
<b>8</b>	Zvočnik	<b>9</b>	Priprava za obešanje izdelka na steno
<b>10</b>	Odprtina za prezračevanje	<b>11</b>	Predal za baterije
<b>12</b>	Odprtine za prezračevanje, senzor	<b>13</b>	Vtičnica za kabel USB

## Infrardeči daljinski upravljalnik



<b>14</b>	Gumb ON/OFF	<b>15</b>	Gumb za ponastavitev (RESET)
<b>16</b>	Gumb DP-1/DP-2	<b>17</b>	Gumb za alarm 2
<b>18</b>	Gumb za alarm 3	<b>19</b>	Gumb za nastavitev (SET)
<b>20</b>	Gumb za navzdol -	<b>21</b>	Gumb za temperaturo (Temp)
<b>22</b>	Gumb za datum (Date)	<b>23</b>	Gumb za spremembo barve
<b>24</b>	Gumb za izbiro barve	<b>25</b>	Gumb za izklop zvoka (Mute)
<b>26</b>	Gumb 12/24 h	<b>27</b>	Gumb za navzgor, Light/+
<b>28</b>	Gumb za alarm 1		

## Hrbtna stran

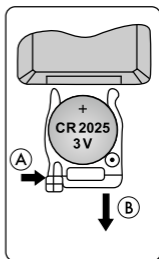


**29**

Predal za gumbne baterije

## Prva uporaba

1. Odprite predal za gumbne baterije na infrardečem daljinskem upravljalniku **29** tako, da potisnete ročico **A** na desno in hkrati previdno izvlečete nosilec gumbne baterije **29 B**.
2. Vstavite gumbno baterijo CR2025 s pravilno polarnostjo +/–.
3. Nosilec gumbne baterije **29** potisnite nazaj v infrardeči daljinski upravljalnik.
4. Odprite predal za baterije na izdelku **11**.
5. Vstavite gumbno baterijo CR2025 s pravilno polarnostjo +/–.
6. Zaprite predal za baterije **11**.
7. Priključite kabel USB v računalnik ali napajalnik USB (ni priložen).
8. Priključek – **C** + vstavite v vtičnico za kabel USB **13**.



### Opomba:

uporabljajte samo priložen kabel USB.

Prikazovalnik LED **1** popolnoma zasveti približno 3 sekunde, sliši se zvočni signal, izdelek pa preveri sobno temperaturo.

Nato se na prikazovalniku LED prikaže **1** privzeti čas 12:00. Zdaj lahko nastavite izdelek.

### Opomba:

izdelek potrebuje nekaj minut, da se prilagodi sobni temperaturi in prikaže natančno sobno temperaturo.

## Uporaba

### Opomba:

če med ročno nastavitvijo približno 15 sekund ne pritisnete nobenega gumba, boste zapustili nastavitveni način. Vnesene vrednosti bodo shranjene.

### Hitra nastavitvev

Ko nastavljate številske vrednosti, pritisnite in držite gumb za navzgor + **5** ali gumb za navzdol – **6** na izdelku

ali pa pritisnite in držite gumb – 20 oz. gumb Light/+ 27 na infrardečem daljinskem upravljalniku, da uporabite hitro nastavitvev.

## **Infrardeči daljinski upravljalnik**

Infrardeči daljinski upravljalnik ima doomet približno 3 – 5 m.

Če želite nastaviti upravljalnik, ga usmerite na izbrani izdelek.

## **Nastavitev prikazovalnika LED**

Prikaz

- dP-1 – spremenljivi prikaz:  
čas -> datum -> temperatura -> čas -> itd.
- dP-2 – stalni prikaz: čas

### **Na izdelku**

- Na začetnem zaslonu pritisnite gumb M 4 . Prikaže se dP-1 oz. dP-2.
- Pritisnite gumb M 4 za preklp med dP-1 oz. dP-2. Izdelek se po izbiri takoj vrne na začetni zaslon.

### **Z infrardečim daljinskim upravljalnikom**

- Na začetnem zaslonu pritisnite gumb DP-1/DP-2 16 . Prikaže se dP-1 oz. dP-2.
- Pritisnite gumb DP-1/DP-2 16 za preklp med dP-1 in dP-2. Izdelek se po izbiri takoj vrne na začetni zaslon.

## **Barvne različice**

CL-n – izmenični prikaz 1 15 barv

CL-1 – stalni prikaz ene barve

### **Na izdelku**

- Na začetnem zaslonu pritisnite in držite gumb M 4 . Ko utripa CL-n , lahko z gumbom za navzgor + 5 ali gumbom za navzdol – 6 preklapljate med barvnimi različicami CL-n in CL-1 (stalni prikaz ene barve).
- Pritisnite gumb M 4 za potrditev vnosa.
- Pritiskajte gumb M 4 , dokler se ne vrnete na začetni zaslon, ali pa počakate približno 15 sekund, da se izdelek vrne na začetni zaslon.

### **Z infrardečim daljinskim upravljalnikom**

izmenični prikaz 1 15 barv

- Na standardnem zaslonu pritisnite gumb za spremembo barve 23 , da izberete enakomerno izmenjavo 1 15 barv.

stalni prikaz ene barve

- Na standardnem zaslonu pritisnite enega od sedmih gumbov za izbiro barve 24 za stalen prikaz barve.

## **Jakost osvetlitve prikazovalnika LED**

Prikazovalnik LED ima na voljo dve stopnji osvetlitve.

### **Na izdelku**

- Na začetnem zaslonu pritisnite gumb za navzgor + 5 , da prilagodite prikazovalnik LED 1 za eno ali dve stopnji svetleje ali temneje.

### **Z infrardečim daljinskim upravljalnikom**

- Na začetnem zaslonu pritisnite gumb Light/+ 27 , da prilagodite prikazovalnik LED 1 za eno ali dve stopnji svetleje ali temneje.

## Privzeta nastavitve na izdelku

Prilagodite lahko naslednje nastavitve:

Prikaz barve, leto, mesec, dan, 12/24-urni prikaz časa, ure, minute, vikend alarm, alarm 1, alarm 2, alarm 3, enota °C/°F in zvok tipke.

- Na začetnem zaslonu pritisnite in držite gumb **M 4**. Ko utripa CL-n, lahko z gumbom za navzgor **+ 5** ali gumbom za navzdol **- 6** preklapljate med barvnimi različicami CL-n in CL-1 (stalni prikaz ene barve).

CL-n	izmenični prikaz 115 barv
CL-1	stalni prikaz ene barve <ul style="list-style-type: none"><li>• Pritisnite gumb <b>M 4</b> in izberite eno od 115 barv s pritiskom na gumb za navzgor <b>+ 5</b> ali navzdol <b>- 6</b>.</li></ul>

- Pritisnite gumb **M 4**, da potrdite nastavitve. Ko utripa 2023, lahko prilagodite leto z gumbom za navzgor **+ 5** ali navzdol **- 6**.
- Pritisnite gumb **M 4**, da potrdite nastavitve.
- Na enak način nastavite mesec, dan, 12/24-urni prikaz časa, ure in minute.
- Pritisnite gumb **M 4**, da potrdite nastavitve. Ko utripa -- EA, lahko z gumbom za navzgor **+ 5** oz. navzdol **- 6** vklopite (ON) ali izklopite (--) vikend alarm.
- Pritisnite gumb **M 4**, da potrdite nastavitve. Ko utripa -- A1, lahko z gumbom za navzgor **+ 5** oz. navzdol **- 6** vklopite (ON) ali izklopite (--) alarm 1.

--	Alarm 1 je izklopljen.
ON (vklop)	Alarm 1 je vklopljen. <ul style="list-style-type: none"><li>• Pritisnite gumb <b>M 4</b>. Ko utripajo ure, jih lahko nastavite z gumbom za navzgor <b>+ 5</b> ali navzdol <b>- 6</b>.</li><li>• Pritisnite gumb <b>M 4</b>, da potrdite nastavitve. Ko utripajo minute, jih lahko nastavite z gumbom za navzgor <b>+ 5</b> ali navzdol <b>- 6</b>.</li></ul>

- Pritisnite gumb **M 4**, da potrdite nastavitve.
- Alarm 2 in alarm 3 nastavite na enak način.
- Pritisnite gumb **M 4**, da potrdite nastavitve. Ko utripa °C, lahko s pritiskom na gumb za navzgor **+ 5** ali navzdol **- 6** spremenite temperaturno enoto v stopinje Fahrenheita °F.
- Pritisnite gumb **M 4**, da potrdite nastavitve. Ko utripa -- Sd, je zvok tipke izklopljen. Z gumbom za navzgor **+ 5** ali navzdol **- 6** lahko vklopite zvok tipke na ON Sd.
- Pritisnite gumb **M 4** za potrditev vnosa. Izdelek se bo vrnil na začetni zaslon. Prav tako lahko počakate približno 15 sekund.

## Osnovna nastavitve z infrardečim daljinskim upravljalnikom

Prilagodite lahko naslednje nastavitve:

Barvna različica, 12/24-urni prikaz časa, ure, minute, vikend alarm.

- Na začetnem zaslonu pritisnite gumb **SET 19**. Ko utripa CL-n (izmenični prikaz 115 barv), ga lahko z gumbom **- 20** ali z gumbom Light/**+ 27** spremenite v CL-1 (stalni prikaz ene barve).

CL-n	izmenični prikaz 115 barv
CL-1	stalni prikaz ene barve <ul style="list-style-type: none"> <li>• Če želite izbrati med 115 barvami, pritisnite gumb SET <b>19</b> in izberite barvo z gumbom - <b>20</b> ali gumbom Light/+ <b>27</b>.</li> </ul>

- Pritisnite gumb SET **19**, da potrdite nastavev. Ko utripa za 12 ali 24 ur, lahko nastavite s pritiskom na gumb - **20** ali Light/+ **27**.
- Pritisnite gumb za nastavev (SET) **19**, da potrdite nastavev.
- Na enak način nastavite ure in minute.
- Pritisnite gumb SET **19**, da potrdite nastavev. Ko utripa -- EA, lahko z gumbom - **20** ali gumbom Light/+ **27** vklopite (ON) ali izklopite (--) vikend alarm.
- Pritisnite gumb SET **19**, da potrdite nastavev. Izdelek se vrne na začetni zaslon.

### Nastavev alarma z gumbi za alarm

- Pritisnite gumb za alarm 1 **28**. Ko utripa -- A1, lahko z gumbom - **20** ali gumbom Light/+ **27** vklopite (ON) ali izklopite (--) alarm 1.

--	Alarm 1 je izklopljen.
ON (vklop)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Alarm 1 je vklopljen.</li> <li>• Ko pritisnete gumb SET <b>19</b>, utripajo ure, ki jih lahko nastavite z gumbom - <b>20</b> ali z gumbom Light/+ <b>27</b>.</li> <li>• Pritisnite gumb SET <b>19</b>, da potrdite nastavev. Ko utripajo minute, jih lahko nastavite z gumbom - <b>20</b> ali z gumbom Light/+ <b>27</b>.</li> </ul>

- Pritisnite gumb SET **19**, da potrdite nastavev.

Alarm 2 in 3 lahko nastavite na enak način z gumbom Alarm 2 **17** ali Alarm 3 **18**.

### Izklop alarmnega signala

Alarm se ob nastavljenem času oglašča približno 2 minuti.

- Pritisnite poljubni gumb (razen gumba RESET **15**), da izklopite alarmni signal.

Alarmne funkcije ni treba znova aktivirati.

Alarmni signal se bo samodejno ponovno vklopil naslednji dan ob nastavljenem času.

### Prikaz 12/24-urnega formata

- Pritisnite gumb 12/24 h **26**, da prikažete čas v 12- ali 24-urnem formatu.

### Prikaz temperature

- Pritisnite gumb Temp **21**, da za kratek čas prikažete temperaturo.
- V temperaturnem načinu pritisnite gumb - **20**, da preklopite med stopinjami Celzija (°C) in stopinjami Fahrenheita (°F).

### Prikaz in nastavev datuma

- Ob simbolu dP-2 za stalen prikaz časa pritisnite gumb Date **22**, da prikažete datum.
- Ponovno pritisnite gumb Date **22**, da se vrnete na začetni zaslon.

- Na začetnem zaslonu pritisnite gumb Date **22**, da vstopite v datumski način.
- Pritisnite gumb SET **19**. Ko utripa leto 2023, lahko nastavite leto s pritiskom na gumb - **20** ali Light/+ **27**.
- Pritisnite gumb za nastavitev (SET) **19**, da potrdite nastavitev.
- Na enak način nastavite tudi mesec in dan.
- Pritisnite gumb SET **19** za potrditev vnosa in vrnitev na začetni zaslon.

### Zvok tipk

- Pritisnite gumb Mute **25**. Prikaže se --:Sd, kar pomeni, da je zvok tipk izklopljen.
- Ponovno pritisnite gumb Mute **25**, da vklopite zvok tipk ON:Sd.

### Vklop in izklop osvetlitve LED

- Pritisnite gumb ON/OFF **14**, da vklopite ali izklopite osvetlitev LED.

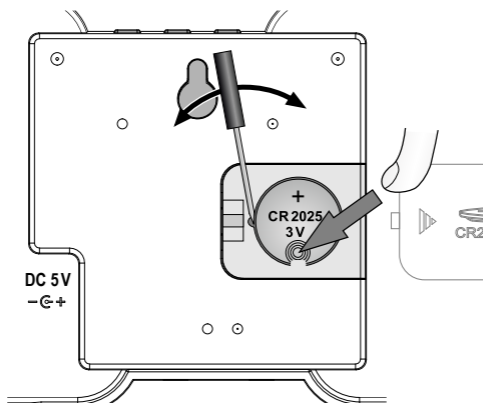
### Ponastavitev na tovarniške nastavitve (RESET)

Pritisnite gumb RESET **15**. Vse nastavitve bodo izbrisane in izdelek se bo ponovno zagnal.

### Odstranjevanje gumbne baterije iz izdelka

#### Opomba:

- preden odstranite gumbno baterijo, odklopite kabel USB iz izdelka.



- Nežno pritisnite gumbno baterijo s prstom na držalu gumbne baterije, da se rahlo upogne.

## **NEVARNOST! Življenjska nevarnost zaradi električnega udara!**

Previdno izvlecite gumbno baterijo z zelo tankim, nekovinskim orodjem, sicer lahko pride do kratkega stika.

### Odpravljanje težav

Težava	Rešitev
Brez prikaza	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Preverite kabel USB.</li> </ul>
Nepravilen prikaz	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Preverite kabel USB.</li> <li>• Preverite nastavitev.</li> </ul>

## Navodila za čiščenje



# NEVARNOST! Življenjska nevarnost zaradi električnega udara!

- Pred čiščenjem izdelka odklopite kabel USB iz izdelka.
- Pred čiščenjem odstranite gumbne baterije iz izdelka in infrardečega daljinskega upravljalnika.
- Izdelek in infrardeči daljinski upravljalnik ne smeta biti izpostavljena vlagi – izogibajte se kapljanju in brizganju vode.

Nepravilno čiščenje lahko poškoduje izdelek. Izdelka ali kabla USB ne potaplajte v vodo ali druge tekočine. Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev, ščetk s kovinskimi ali najlonskimi ščetinami oz. ostrih ali kovinskih predmetov za čiščenje, kot so noži, trde lopatice in podobno. Ti lahko poškodujejo površino. Očistite izdelek z mehko, suho krpo, ki ne pušča vlaken, npr. krpo za čiščenje očal.

## Hramba

Če izdelka dlje časa ne boste uporabljali, odstranite gumbne baterije iz izdelka, izdelek in infrardeči daljinski upravljalnik pa očistite in zaščitite pred sončno svetlobo ter shranite na suhem in hladnem mestu, najbolje v originalni embalaži.

## Odstranjevanje

Napravo in embalažni material je mogoče reciklirati, zato jih za boljše ravnanje z odpadki zavržite ločeno. Kako odstraniti dotrajano napravo, lahko izveste pri vaši občinski ali mestni upravi.

**Pri ločevanju odpadkov upoštevajte oznake embalažnih materialov, ki so označeni z okrajšavami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom:**

**1–7: plastika,**  
**20–22: papir in karton,**  
**80–98: kompoziti.**



### Odstranjevanje električne naprave

Simbol s prečrtanim smetnjakom na kolesih pomeni, da električne in elektronske opreme ne smete odvreči med gospodinjske odpadke. Potrošniki so zakonsko zavezani, da električno in elektronsko opremo ob koncu njihove življenjske dobe zbirajo ločeno od nerazvrščenih komunalnih odpadkov. Na ta način je zagotovljeno okolju prijazno recikliranje, ki varčuje z viri. Baterije in polnilne baterije, ki niso trdno vgrajene v električno ali elektronsko napravo in jih je mogoče odstraniti brez uničenja, je treba pred oddajo na zbirnem mestu ločiti iz naprave in jih odpeljati na za to določeno odlagališče. Enako velja za sijalke, ki jih je mogoče odstraniti iz naprave brez uničenja. Lastniki električnih in elektronskih naprav iz zasebnih gospodinjstev lahko naprave oddajo na zbirnih mestih javnih organov za ravnanje z odpadki ali na zbirnih mestih, ki jih določijo proizvajalci ali distributerji. Oddaja starih naprav je brezplačna. Obveznost brezplačne oddaje starih naprav velja tako za nakupe v trgovini kot za dostavo na domači naslov. Staro napravo se vrne na enakem kraju, kot je veljal za izročitev naprave. Za vračilo starih naprav se ne sme zaračunati transportnih stroškov. Na splošno so distri-



buterji dolžni zagotoviti, da brezplačno prevzamejo stare naprave tako, da zagotovijo ustrezne možnosti vračila v razumni razdalji. Potrošniki lahko staro napravo brezplačno vrnejo distributerju, ki jo mora sprejeti nazaj, če kupijo enakovredno novo napravo z načeloma enako funkcijo. Ta možnost obstaja tudi za dostavo v zasebno gospodinjstvo. Pri prodaji na daljavo je možnost brezplačnega prevzema ob nakupu nove naprave omejena na toplotne izmenjevalnike, naprave s prikazovalnikom in velike gospodinjske aparate, ki imajo vsaj en zunanji rob dolg več kot 50 cm. Distributer mora potrošnika ob sklenitvi kupoprodajne pogodbe vprašati, ali namerava blago vrniti. Poleg tega lahko potrošniki na zbirnem mestu distributerja brezplačno oddajo do tri stare naprave določene vrste, ne da bi to bilo povezano z nakupom nove naprave. Dolžine robov posameznih naprav pri tem ne smejo presegati 25 cm.

Pred odlaganjem odstranite baterijo, ne da bi jo uničili, in jo zavržite ločeno (glejte »Odstranjevanje baterij«).

### **Odstranjevanje baterij**

Ta simbol pomeni, da baterij in polnilnih baterij ne smete odvreči med običajne gospodinjske odpadke. Po zakonu ste jih dolžni ob koncu njihove življenjske dobe brezplačno oddati na javno zbirno mesto ali na zbirna mesta, ki so jih distributerji določili za recikliranje.



Baterije in polnilne baterije, ki niso vgrajene v napravo in jih je mogoče odstraniti, ne da bi jih uničili, je treba ločiti od naprave in jih v izpraznjenem stanju odpeljati na za to predvideno odlagališče. Recikliranje in ponovna uporaba odpadne opreme in baterij predstavlja pomemben prispevek k varovanju našega okolja. V primeru nepravilnega odlaganja se lahko v okolje sprostijo strupene snovi, ki škodujejo zdravju ljudi, živali in rastlin.

Spodaj je navedenih nekaj najboljših praks in priporočil za podaljšanje življenjske dobe baterij in polnilnih baterij ter omogočanje njihove ponovne uporabe:

– Polnilne baterije pravilno in popolnoma napolnite, da podaljšate njihovo življenjsko dobo. Po potrebi jih pred ponovnim polnjenjem popolnoma izpraznite z ustreznim polnilnikom.

– Razmislite o možnosti uporabe polnilnih baterij. Te je mogoče večkrat uporabiti in napolniti, kar zmanjša količino baterijskih odpadkov.

– Za svoje naprave vedno uporabljajte pravo vrsto baterij. Nepravilna uporaba lahko skrajša življenjsko dobo baterij in morda povzroči škodljive učinke.

Pri ravnanju s starimi baterijami vedno upoštevajte varnostna navodila. Stare baterije, ki vsebujejo litij (Li = litij), predstavljajo veliko nevarnost požara. Zato je treba posebno pozornost nameniti pravilnemu odlaganju starih baterij in polnilnih baterij, ki vsebujejo litij. Nepravilno odlaganje lahko povzroči tudi notranji in zunanji kratki stik zaradi toplotnih učinkov (vročina) ali mehanskih poškodb. Kratak stik lahko povzroči požar ali eksplozijo in ima resne posledice za ljudi in okolje. Da bi se izognili kratkemu stiku, pred odlaganjem zalepite pole ali kontakte baterije.

## Poenostavljena izjava EU o skladnosti

Družba digi-tech gmbh izjavlja, da je stenska in namizna ura z osvetlitvijo LED 4-LD6915 skladna z direktivami RoHS 2011/65/EU, EMC 2014/30/EU in Uredbo o baterijah 2023/1542/EU.



Navodila za uporabo in izjavo o skladnosti si lahko prenesete tukaj: [www.digi-tech-gmbh.com/downloads](http://www.digi-tech-gmbh.com/downloads)

Nato kliknite na povečevalno steklo in vnesite številko artikla 480208\_2410.

## Garancija podjetja digi-tech gmbh

Od datuma nakupa za to napravo prejmete **3** leta garancije. Če pride do napak na izdelku, lahko proti proizvajalcu izdelka uveljavljate pravice v skladu z zakonom. Kot je določeno spodaj, naša garancija ne omejuje teh zakonskih pravic.

### Garancijski pogoji

Garancijsko obdobje se začne z datumom nakupa. Račun hranite na varnem mestu. Ta dokument služi kot dokazilo o nakupu. Če v treh letih od datuma nakupa pride do materialne ali proizvodne napake na tem izdelku, vam ga bomo po lastni presoji brezplačno popravili ali zamenjali. Če želite uveljavljati to garancijo, morate v treh letih od nakupa predložiti izdelek z napako in dokazilo o nakupu (račun) ter na kratko pisno opisati, za kakšno napako gre in kdaj se je pojavila. Če naša garancija krije napako, bomo izdelek popravili ali pa ga zamenjali z novim. Po popravilu ali zamenjavi izdelka garancijska doba ne začne ponovno teči.

### Garancijsko obdobje in zakonsko določeni zahtevki za uveljavljanje napak

Garancijsko obdobje se z uveljavljanjem zahtevka ne podaljša. To velja tudi za zamenjane in popravljene dele. Vse poškodbe ali pomanjkljivosti, ki so že prisotne ob nakupu, je treba prijaviti takoj po razpakiranju. Popravila, opravljena po preteku garancijskega roka, so plačljiva.

### Obseg garancije

Naprava je bila skrbno izdelana v skladu s strogimi smernicami kakovosti in pred dostavo skrbno preverjena. Garancija velja za napake v materialu oz. napake pri proizvodnji. Ta garancija ne zajema delov izdelka, ki so podvrženi normalni obrabi in jih lahko štejemo za potrošni material, prav tako pa ne krije poškodb krhkih delov, kot so stikala, polnilne baterije ali stekleni deli. Ta garancija je neveljavna, če je naprava poškodovana ali če je poškodba posledica nepravilne uporabe ali vzdrževanja. Za pravilno uporabo izdelka je treba dosledno upoštevati vsa navodila za uporabo. Če navodila za uporabo odsvetujejo določen namen uporabe ali dejanje oziroma ga prepovedujejo, se taki uporabi ali dejanjem strogo izogibajte. Izdelek je zasnovan samo za zasebno rabo in ni namenjen komercialnemu izkoriščanju. Garancija preneha veljati v primeru zlorabe in nepravilnega ravnanja, uporabe sile in posegov, ki jih ni izvedel naš pooblaščen servis.

### Obravnavanje garancijskega zahtevka

Če želite zagotoviti hitro obravnavo vašega zahtevka, sledite spodnjim navodilom:

- Za vsa povpraševanja imejte pripravljen račun in številko artikla (480208\_2410) kot dokazilo o

nakupu.

- Številko izdelka najdete na imenski tablici, gravuri, naslovni strani navodil (spodaj levo) ali nalepki na hrbtni ali spodnji strani.
- Če pride do funkcionalnih napak ali drugih pomanjkljivosti, **se najprej po telefonu ali elektronski pošti obrnite na spodaj navedeno servisno službo.**



Ta navodila in številne druge priročnike, video-posnetke ter programsko opremo lahko prenese-te s spletišča [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com).



Ta koda QR vas bo pripeljala neposredno na Lidlovo servisno stran ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)), kjer lahko z vnosom številke artikla (480208\_2410) odprete navodila za uporabo.

## Servis

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, NEMČIJA

E-pošta: [support@inter-quartz.de](mailto:support@inter-quartz.de)

Telefon: +49 (0)6198 571825



(SI) 0800 80847



## Dobavitelj

Naslednji naslov ni servisna služba. Najprej se obrnite na zgoraj navedeno servisno službo.

digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, NEMČIJA



Leto izdelave: 2024

IAN 480208\_2410, št.art.: 4-LD6915

## Pooblaščen serviser:

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, NEMČIJA

Hotline: (SI) 0800 80847, E-pošta: [support@inter-quartz.de](mailto:support@inter-quartz.de)

## Garancijski list

1. S tem garancijskim listom digi-tech gmbh, Valterweg 27A, Eppstein 65817, NEMČIJA jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.



3. Garancijski rok za proizvod je «duration of guarantee» od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter npora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali nepooblaščen oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni

držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.

13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka,
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahteve. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec: Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

# CZ Pokyny k obsluze a bezpečnostní pokyny

## Obsah

Obsah .....	57
Úvod .....	58
Určené použití .....	58
Rozsah dodání .....	58
Technické údaje .....	58
Nástěnné a stolní LED hodiny .....	58
Infračervené dálkové ovládání .....	58
Informace o knoflíkových článcích CR2025, 3 V .....	58
Vysvětlení signálních slov .....	59
Vysvětlení symbolů .....	59
<b>Důležité bezpečnostní pokyny .....</b>	<b>61</b>
Bezpečnostní pokyny pro uživatele .....	61
Bezpečnostní pokyny pro baterii .....	61
Bezpečnostní pokyny pro USB kabel .....	62
Výrobek bezpečně zavěste nebo postavte .....	62
Displej a ovládací panely .....	63
Produkt .....	63
Infračervené dálkové ovládání .....	64
Uvedení do provozu .....	65
Obsluha .....	65
Rychlé nastavení .....	65
Infračervené dálkové ovládání .....	66
Nastavení LED displeje .....	66
Základní nastavení na výrobku .....	67
Základní nastavení pomocí infračerveného dálkového ovládání .....	67
Nastavení budíku pomocí tlačítek budíku .....	68
Vypnutí signálu buzení .....	68
Zobrazení 12/24hodinového formátu .....	68
Zobrazení teploty .....	68
Zobrazit a nastavit datum .....	68
Zvuk tlačítek .....	69
Zapnutí a vypnutí LED osvětlení .....	69
Obnovení továrního nastavení (RESET) .....	69
Odstranění knoflíkové baterie z výrobku .....	69
Odstranění závad .....	69
Pokyny k čištění .....	69
Skladování .....	70
Likvidace .....	70
Likvidace elektrického zařízení .....	70
Likvidace baterií .....	71
Zjednodušené EU prohlášení o shodě .....	71
Záruka společnosti digi-tech gmbh .....	72
Záruční podmínky .....	72
Záruční doba a zákonné nároky týkající se vad ....	72
Záruka .....	72
Postup v případě uplatnění záruky .....	72
Servis .....	73
Dodavatel .....	73

# LED NÁSTĚNNÉ A STOLNÍ HODINY

## Úvod

Srdečně Vám blahopřejeme k zakoupení nových nástěnných a stolních hodin s LED osvětlením (dále jen „výrobek“ nebo „zařízení“). Vybrali jste si vysoce kvalitní výrobek. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležitá upozornění týkající se bezpečnosti, použití a likvidace. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny pro obsluhu a bezpečnost. Výrobek používejte pouze popsáním způsobem a v uvedených oblastech použití.



Při předání výrobku třetím osobám předejte také všechny dokumenty. Obal a návod k použití si ponechte pro pozdější dotazy na výrobce.

## Určené použití

Výrobek je vhodný pro zobrazení času a pro použití popsaných doplňkových funkcí. Jakékoli jiné použití nebo úprava produktu se považuje za nezamýšlené použití.

Produkt je vhodný pouze pro vnitřní použití.

Výrobce neručí za škody způsobené nesprávným používáním nebo nesprávnou obsluhou. Přístroj není určen pro komerční využití.


## Rozsah dodání

**Upozornění:** Po zakoupení, prosím, zkontrolujte obsah balení. Ujistěte se, že jsou přítomny všechny díly a že nejsou vadné. Pokud je dodávka neúplná a/nebo jsou některé části poškozené, výrobek nepoužívejte. Kontaktujte servisní oddělení (viz „Postup v řípadě reklamace“).


- 1 x nástěnné a stolní LED hodiny
- 1 x USB kabel
- 1 x infračervené dálkové ovládání
- 2 x knoflíkové baterie CR2025, 3 V 160 mAh  
(japonská nebo evropská značka)
- 1 x stručný návod

## Technické údaje

### Nástěnné a stolní LED hodiny

- Rozsah měření/teplota: 0 - 50 °C
- Zobrazení teploty/tolerance: +/-2 °C
- Rozměry: cca 235 x 38 x 92 mm
- Hmotnost: cca 227 g  
(včetně USB kabelu, bez knoflíkové baterie)
- Připojení USB kabelem:
- DC 3,5 mm 5 V  1 A, DC 3,5 mm k USB-A
- Délka USB kabelu: cca 1,5 m +/- 3 % tolerance
- Knoflíková baterie: 1 x CR2025, 3 V 160 mAh

### Infračervené dálkové ovládání

- Dosah cca 3 – 5 m
- Hmotnost: cca 11 g (bez Knoflíkový článek)
- Knoflíková baterie: 1 x CR2025, 3 V 160 mAh  
 – indikátor stejnosměrného napětí


## Informace o knoflíkových člancích CR2025, 3 V

Výrobce:




Manufactured by  
Lidl Stiftung & Co.KG.  
Stiftsbergstraße 1  
DE-74167 Neckarsulm  
E-mail: battery-service@lidl.com  
www.lidl-service.com

Místo výroby:	Dongguan Tianqiu Enterprise CO LTD Tianqiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone. Machong, Dongguan, Guangdong, P. R. Čína
Označení:	Podrobnosti viz potisk na baterii
Datum výroby:	Podrobnosti viz potisk na baterii
Hmotnost:	cca 5 g
Kapacita:	Podrobnosti viz potisk na baterii
Chemické složení:	oxid mangančitý zinečnatý
Nebezpečné látky obsažené v baterii:	žádné
Vhodná hasiva:	jakákoli třída požáru (bez omezení)
Kritické suroviny:	mangan, grafit, nikl

## Vysvětlení signálních slov

 <b>NEBEZPEČÍ!</b>	Tento signální symbol/slovo označuje ohrožení s vysokým stupněm rizika, které, pokud se mu nezabrání, může mít za následek smrt nebo vážné zranění.
 <b>VAROVÁNÍ!</b>	Tento symbol nebo slovo označuje nebezpečí s vysokým stupněm rizika, které, pokud se mu nezabrání, může mít za následek smrt nebo vážné zranění.
 <b>POZOR!</b>	Tento symbol nebo slovo označuje ohrožení s nízkým stupněm rizika, které, pokud se mu nezabrání, může mít za následek lehké nebo mírné zranění.
 <b>NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM / OHROŽENÍ ŽIVOTA!</b>	Tento signální symbol / slovo označuje riziko úrazu elektrickým proudem.
<b>POZOR:</b>	Toto signální slovo varuje před možnými věcnými škodami.
<b>Upozornění:</b>	Toto signální slovo se používá pro další informace.

## Vysvětlení symbolů

	Pokud jsou baterie/akumulátory používány nesprávně, hrozí nebezpečí výbuchu a úniku kapaliny z baterie.
 Incl.	Včetně knoflíkových baterií
	Knoflíkové baterie: 2 x CR2025, 3 V

	Označení pro stejnosměrné napětí, <b>DC 5 V</b> - 5 voltů
	Přečtěte si návod k obsluze!
	Označením CE společnost digi-tech gmbh prohlašuje shodu výrobku s platnými směrnici EU.
	USB kabel
	Připojení USB kabelem 5 V  1 A
	Třída ochrany III
	Baterie vždy uchovávejte mimo dosah dětí.
	Nevhazujte baterie do ohně a nepřidávejte je do kontaktu s ohněm.
	Baterie musí být vždy vloženy se správnou polaritou.
	Baterie nedeformujte ani nepoškozujte.
	Baterie neotevírejte ani nerozebírejte.
	Nekombinujte baterie různých značek nebo typů.
	Nekombinujte nové a použité baterie.
	Nenabíjejte baterie.
	Chraňte baterie před vlhkostí a kapalinami.
	Baterie nezkratujte!
	Baterie vždy vkládejte se správnou polaritou.
	Noste ochranné rukavice!

## Důležité bezpečnostní pokyny

### Bezpečnostní pokyny pro uživatele



## **VAROVÁNÍ! U malých dětí a dětí obecně hrozí nebezpečí ohrožení života a úrazu!**

Děti nebezpečí často podceňují. Děti držte mimo dosah výrobku.

- Tento produkt mohou používat děti starší 8 let i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání výrobku a chápou eventuálně vyplývající rizika. Děti si s výrobkem nesmí hrát. Děti nesmí provádět čištění ani uživatelskou údržbu.
- Obalový materiál není hračka. Děti by se do ní během hry mohly zachytit a udusit.
- Pokud je výrobek poškozen, nepoužívejte jej.
- Nevystavujte výrobek vlhkosti.
- Výrobek používejte pouze uvnitř.
- Tento výrobek neobsahuje žádné díly opravitelné přímo spotřebitelem.

### Bezpečnostní pokyny pro baterii



## **VAROVÁNÍ! Smrtelné nebezpečí!**

- Baterie/akumulátory udržujte mimo dosah dětí. Při požití okamžitě vyhledejte lékaře!
- Požití může způsobit popáleniny, perforaci měkkých tkání a smrt. K těžkým popáleninám může dojít do 2 hodin po požití.
- Nepoužívejte dobíjecí baterie!
- Nikdy nenabíjejte baterie, které k tomu nejsou určeny.
- Nezkratujte baterie/akumulátory ani je neotevírejte. Může dojít k přehřátí, nebezpečí požáru nebo prasknutí.
- Nikdy nevhazujte baterie/akumulátory do ohně nebo vody.
- Nevystavujte baterie/akumulátory mechanickému namáhání.

### Riziko vytečení baterie/akumulátoru



## **POZOR! Nebezpečí poranění!**

Vytečené nebo poškozené baterie/akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit poleptání.

V takovémto případě proto noste vhodné ochranné rukavice.



- Vyhněte se extrémním podmínkám a teplotám, které mohou mít vliv na baterie/akumulátory, např. radiátorům nebo přímému slunečnímu záření.
- Pokud baterie/akumulátory vytekly, zabraňte kontaktu pokožky, očí a sliznic s chemikáliemi! Postižená místa ihned opláchněte čistou vodou a vyhledejte lékaře!
- V případě vytečení baterie/akumulátoru tyto okamžitě vyjměte z výrobku, abyste předešli jeho poškození.
- Pokud výrobek nebudete delší dobu používat, baterie/akumulátory vyjměte.

### **POZOR: Riziko poškození výrobku!**

- Používejte pouze uvedený typ baterie/typ dobíjecí baterie!

- Vložte baterie/akumulátory podle označení polarit ( + ) a ( - ) na baterii/akumulátoru a na výrobku.
- Před vložením očistěte kontakty na baterii/akumulátoru a v prostoru pro baterii suchým hadříkem nepouštějícím vlákna nebo vatovým tamponem!
- Vybité baterie/akumulátory z produktu okamžitě vyjměte.

### Bezpečnostní pokyny pro USB kabel



## **NEBEZPEČÍ! Ohrožení života úderem elektrického proudu!**

Nevhodné použití, vadná elektroinstalace nebo příliš vysoké síťové napětí mohou způsobit zásah elektrickým proudem.

- Zkontrolujte, zda údaje na typovém štítku odpovídají síťovému napětí zásuvky.
- Používejte výhradně napájecí zdroj SELV.
- Safety Extra Low Voltage (bezpečnost extra nízkého napětí) popisuje napětí, které je zvoleno tak nízké, že při přímém kontaktu jak při provozu v souladu s účelem, tak i v případě jednotlivých závad nehrozí žádné nebezpečí nadměrných proudů procházejících tělem.
- USB kabel výrobku připojujte pouze k vhodnému zdroji napájení, který odpovídá údajům (volty a ampéry) uvedeným na typovém štítku.



## **RIZIKO!**

### **Poškození produktu!**

- USB kabel připojujte pouze ke snadno přístupnému zdroji elektrického proudu, abyste v případě poruchy mohli výrobek z elektrické sítě rychle odpojit.
- Výrobek nepoužívejte, pokud on nebo jeho příslušenství vykazují viditelná poškození či vady.
- Neotevírejte kryt a neprovádějte na výrobku žádné změny. Opravy přenechejte odborníkům. K tomuto se obraťte na uvedenou adresu servisu. V případě samostatně provedených oprav, nesprávného připojení nebo chybného užívání je vyloučena odpovědnost a záruka ze strany výrobce.
- Výrobek ani USB kabel nemáčejte ve vodě či jiných kapalinách.
- Nikdy se USB kabelu nedotýkejte mokřýma rukama.
- USB kabel vytahujte z USB zásuvky vždy za zástrčku.
- Nikdy nepoužívejte USB kabel k nošení výrobku.
- Výrobek a USB kabel udržujte mimo dosah otevřeného ohně a horkých povrchů.
- USB kabel neohýbejte a nepokládejte jej na ostré hrany.

### **Výrobek bezpečně zavěste nebo postavte**

Výrobek není určen k provozu v místnostech s vysokou vlhkostí vzduchu (např. koupelny). Před upevněním na zeď se ujistěte, že se na místě vrtání nenachází vedení plynu, vody nebo elektrického proudu. Použijte vhodné šrouby a hmoždinky (nejsou součástí dodávky). Respektujte strukturu stěny. Výrobce neodpovídá za škody vzniklé nesprávným upevněním. Než přístroj umístíte, ochraňte citlivé plochy, protože může dojít k jejich poškrábání.

Dbejte na to, aby:

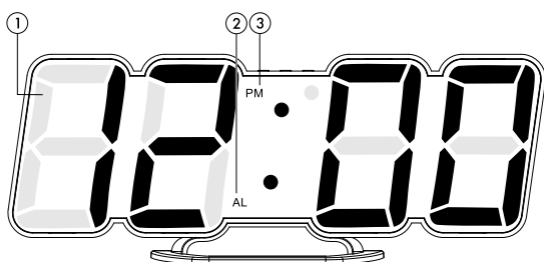
- bylo vždy zajištěno dostatečné větrání (neumísťujte výrobek na police nebo tam, kde závěsy nebo ná-

bytek zakrývají ventilační otvory/senzor 10 a 12 strany výrobku);

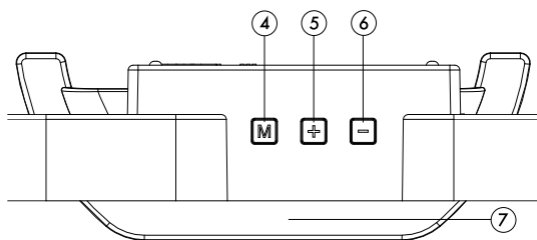
- výrobek nebyl během provozu umístěn na hrubém koberci nebo posteli a na výrobek nepůsobil žádný přímý zdroj tepla (např. topení);
- výrobek nebyl vystaven přímému slunečnímu světlu;
- se zamezilo kontaktu s kapající nebo stříkající kapalinou;
- výrobek nestál nebo nebyl zavěšen v bezprostřední blízkosti silného magnetického pole (např. reproduktorů);
- dovnitř nevnikla žádná cizí tělesa nebo prach;
- v blízkosti produktu nikdy nebyly svíčky ani jiný otevřený oheň a nevznikl tak požár.

## Displej a ovládací panely

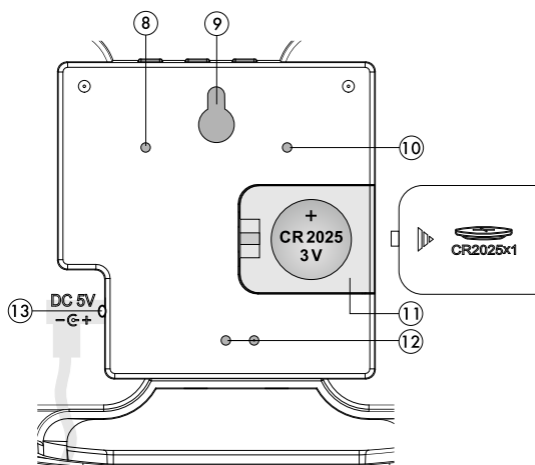
### Produkt



<b>1</b>	LED displej	<b>2</b>	Zobrazení AL, alarm
<b>3</b>	Zobrazení PM, 12hodinové zobrazení, odpoledne		

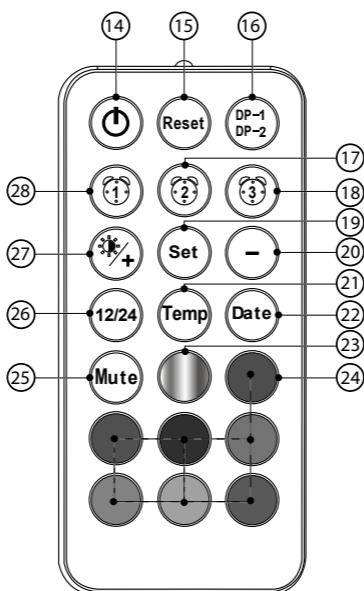


<b>4</b>	Tlačítko M, REŽIM	<b>5</b>	Tlačítko + nahoru
<b>6</b>	Tlačítko - dolů	<b>7</b>	Stojan



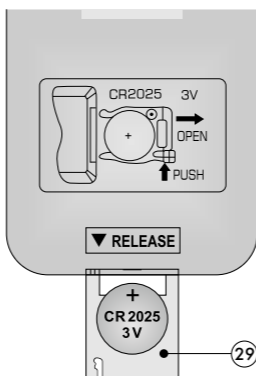
<b>8</b>	Reproduktor	<b>9</b>	Zavěšení na stěnu
<b>10</b>	Větrací otvor	<b>11</b>	Příhrádka na baterie
<b>12</b>	Ventilační otvory, čidlo	<b>13</b>	Zásuvka pro USB kabel

### Infračervené dálkové ovládání



<b>14</b>	Tlačítko ZAP/VYP,	<b>15</b>	Tlačítko RESET
<b>16</b>	Tlačítko DP-1/DP-2	<b>17</b>	Tlačítko Budík 2
<b>18</b>	Tlačítko Budík 3	<b>19</b>	Tlačítko SET
<b>20</b>	Tlačítko -, dolů	<b>21</b>	Tlačítko Temp
<b>22</b>	Tlačítko Date, datum	<b>23</b>	Tlačítko pro změnu barvy
<b>24</b>	Tlačítko pro výběr barvy	<b>25</b>	Tlačítko Mute
<b>26</b>	Tlačítko 12/24 hodin	<b>27</b>	Tlačítko Světlo-/+, nahoru
<b>28</b>	Tlačítko Budík 1		

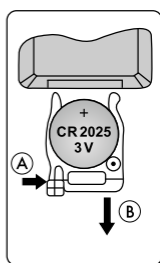
## Zadní strana



**29** Držák knoflíkové baterie

## Uvedení do provozu

1. Otevřete držák knoflíkové baterie infračerveného dálkového ovládání tak **29**, že zatlačíte páčku **A** doprava a současně opatrně **B** vytáhnete držák knoflíkové baterie **29**.
2. Vložte knoflíkovou baterii CR2025 se správnou polaritou +/-.
3. Zatlačte držák knoflíkové baterie **29** zpět do infračerveného dálkového ovládání.
4. Otevřete přihrádku produktu na baterie **11**.
5. Vložte knoflíkovou baterii CR2025 se správnou polaritou +/-.
6. Uzavřete přihrádku na baterie **11**.
7. Připojte USB kabel ke svému počítači nebo k napájecímu adaptéru USB (není součástí dodávky).
8. Vložte - **C** + konektor do zásuvky pro USB kabel **13**.



## Upozornění:

Používejte pouze dodaný USB kabel.

LED displej **1** se na cca 3 sekundy úplně rozsvítí, ozve se signální tón a výrobek zkontroluje teplotu v místnosti.

Na LED displeji **1** se poté zobrazí přednastavený čas 12:00 a výrobek je možné nastavit.

## Upozornění:

Výrobek potřebuje několik minut, aby se přizpůsobil pokojové teplotě a zobrazil její přesnou hodnotu.

## Obsluha

### Upozornění:

Pokud během ručního nastavení nestisknete po dobu přibližně 15 sekund žádné tlačítko, režim nastavení se ukončí. Již provedená zadání se uloží.

### Rychlé nastavení

Při nastavování číselných hodnot můžete stisknutím a podržením tlačítka + nahoru **5** nebo tlačítka - dolů **6** na výrobku nebo tlačítka - **20** nebo tlačítka Světlo-/+ **27** na infračerveném dálkovém ovládání použít rychlé nastavení.

## Infračervené dálkové ovládání

Infračervené dálkové ovládání má dosah cca 3– 5 m.

Při nastavování zamířte ovládáním na produkt.

## Nastavení LED displeje

Zobrazení

- dP-1 - Proměnlivé zobrazení:  
Čas -> Datum -> Teplota -> Čas -> atd.
- dP-2 - Trvalé zobrazení: čas

### Na výrobku

- Ve standardním zobrazení stiskněte tlačítko **M 4**. Zobrazí se dP-1 nebo dP-2.
- Stisknutím tlačítka **M 4** můžete přepínat mezi dP-1 nebo dP-2. Výrobek se po zadání okamžitě navrátí ke standardnímu zobrazení.

### Pomocí infračerveného dálkového ovládání

- Ve standardním zobrazení stiskněte tlačítko DP-1/DP-2 **16**. Zobrazí se dP-1 nebo dP-2.
- Stisknutím tlačítka DP-1/DP-2 **16** přepínáte mezi dP-1 a dP-2. Výrobek se po zadání okamžitě navrátí ke standardnímu zobrazení.

## Barevné varianty

- CL-n - 115 měnících se barev  
CL-1 - 1 stálá barva

### O produktu

- Ve standardním zobrazení stiskněte a podržte tlačítko **M 4**. Bliká CL-n a pomocí tlačítka **+na-horu** nebo **5** tlačítka **-dolů** lze přepínat **6** mezi barevnými variantami CL-n a CL-1 (1 trvalá barva).
- Stiskněte tlačítko **M 4** pro potvrzení zadání.
- Opakovaně stiskněte tlačítko **M, 4** dokud se nevrátíte zpět na standardní zobrazení, nebo počkejte přibližně 15 sekund, poté se výrobek vrátí do standardního zobrazení sám.

### Pomocí infračerveného dálkového ovládání 115 měnících se barev

- Ve standardním zobrazení stiskněte tlačítko pro změnu barvy **23** pro zobrazení neustálé změny 115 barev.

### 1 stálá barva

- Ve standardním zobrazení stiskněte jedno ze sedmi tlačítek pro výběr barev **24** pro stálé zobrazení barev.

## Jas LED displeje

LED displej můžete dvakrát ztlumit.

### Na výrobku

- Ve standardním zobrazení stiskněte tlačítko **+ nahoru 5** pro rozjasnění nebo ztlumení LED displeje o **1** jednu až dvě úrovně.

### Pomocí infračerveného dálkového ovládání

- Ve standardním zobrazení stiskněte tlačítko **Světlo-/+ 27** pro rozjasnění LED displeje o **1** jednu až dvě úrovně.

## Základní nastavení na výrobku

Můžete provést následující nastavení:

Barevná varianta, rok, měsíc, den, 12/24 hodinový formát, hodiny, minuty, víkendový alarm, alarm 1, alarm 2, alarm 3, jednotka C/ F, tón klávesy.

- Ve standardním zobrazení stiskněte a podržte tlačítko **M 4**. Barva CL-n bliká a lze ji změnit pomocí tlačítka **+**-Tlačítko nahoru **5** nebo **-**-Tlačítko dolů **6** lze přepínat mezi barevnými variantami CL-n a CL-1 (stálá barva 1).

CL-n	1 15 měnících se barev
CL-1	1 stálá barva <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stiskněte tlačítko <b>M 4</b> a pomocí tlačítka <b>+</b> nahoru <b>5</b> nebo tlačítka <b>-</b> dolů vyberte <b>6</b> jednu barvu ze 1 15 barev.</li> </ul>

- Nastavení potvrďte tlačítkem **M 4**. Bliká 2023 a rok lze nastavit pomocí tlačítka **+** nahoru **5** nebo tlačítka **-** dolů **6**.
- Nastavení potvrďte tlačítkem **M 4**.
- Stejným způsobem nastavte měsíc, den, 12/24hodinový formát, hodiny a minuty.
- Nastavení potvrďte tlačítkem **M 4**. Bliká -- EA a víkendový budík lze aktivovat (ON) nebo deaktivovat (--) pomocí tlačítka **+** nahoru **5** nebo **-** dolů **6**.
- Nastavení potvrďte tlačítkem **M 4**. Bliká -- A1 a budík 1 lze aktivovat (ON) nebo deaktivovat (--) pomocí tlačítka **+** nahoru **5** nebo tlačítka **-** dolů **6**.

--	Budík 1 je deaktivován.
ZAP	Budík 1 je aktivován. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stiskněte tlačítko <b>M 4</b>, blikají hodiny a lze je nastavit pomocí tlačítka <b>+</b> <b>5</b> nahoru nebo <b>-</b> dolů <b>6</b>.</li> <li>• Nastavení potvrďte tlačítkem <b>M 4</b>. Blikají minuty a lze je nastavit pomocí tlačítka <b>+</b> nahoru <b>5</b> nebo <b>-</b> dolů <b>6</b>.</li> </ul>

- Nastavení potvrďte tlačítkem **M 4**.
- Stejným způsobem nastavte budík 2 a budík 3.
- Nastavení potvrďte tlačítkem **M 4**. Bliká °C stupňů Celsia a jednotku teploty lze pomocí tlačítka **+** nahoru **5** nebo tlačítka **-** dolů přepínat **6** na °F stupně Fahrenheit a zpět.
- Nastavení potvrďte tlačítkem **M 4**. Bliká -- zvuk tlačítek **Sd** vypnutý a lze jej přepnout na zvuk tlačítek **ON Sd** zapnutý pomocí tlačítka **+** nahoru **5** nebo tlačítka **-** dolů **6**.
- Stiskněte tlačítko **M 4** pro potvrzení zadání. Výrobek se vrátí na standardní zobrazení nebo přibližně 15 sekund počkejte.

## Základní nastavení pomocí infračerveného dálkového ovládání

Můžete provést následující nastavení:

Barevná varianta, rok, měsíc, den, 12/24 hodinový formát, hodiny, minuty, víkendový budík.

- Ve standardním zobrazení stiskněte tlačítko **SET 19**. Bliká CL-n (střídavě 1 15 barev) a pomocí tlačítka **-** **20** nebo tlačítka **Light /+** lze přepnout **27** na CL-1 (1 barva trvale).

CL-n	1 15 měnících se barev
------	------------------------

CL-1	<p>1 stálá barva</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Stiskněte tlačítko set <b>19</b> a pomocí tlačítka - <b>20</b> nebo tlačítka Light/+ vyberte <b>27</b> barvu ze 115 barev.</li> </ul>
------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

- Nastavení potvrďte tlačítkem SET **19**. Bli tlačítkem - **20** nebo tlačítkem Světlo-/+ **27**.
- Nastavení potvrďte tlačítkem SET **19**.
- Stejným způsobem nastavte minuty.
- Nastavení potvrďte tlačítkem SET **19**. Bliká -- EA a víkendový budík lze aktivovat (ON) nebo deaktivovat (--) pomocí tlačítka - **20** nebo tlačítka Světlo-/+ **27**.
- Nastavení potvrďte tlačítkem SET **19**. Výrobek se navrátí ke standardnímu zobrazení.

### Nastavení budíku pomocí tlačítek budíku

- Stiskněte tlačítko Budík 1 **28**. Bliká -- A1 a budík 1 lze aktivovat (ON) nebo deaktivovat (--) pomocí tlačítka - **20** nebo tlačítka Světlo-/+ **27**.

--	Budík 1 je deaktivován.
ZAP	<ul style="list-style-type: none"> <li>Budík 1 je aktivován.</li> <li>Stiskněte tlačítko SET <b>19</b>, blikají hodiny a lze je nastavit tlačítkem - <b>20</b> nebo tlačítkem Světlo-/+ <b>27</b>.</li> <li>Nastavení potvrďte tlačítkem SET <b>19</b>. Blikají minuty a lze je nastavit tlačítkem - <b>20</b> nebo tlačítkem Světlo-/+ <b>27</b>.</li> </ul>

- Nastavení potvrďte tlačítkem SET **19**. Stejným způsobem můžete nastavit budík 2 a 3 tlačítkem Budík 2 **17** nebo tlačítkem Budík 3 **18**.

### Vypnutí signálu buzení

Signál buzení zazní v nastavený čas a bude znít po dobu cca 2 minut.

- Stisknutím libovolného tlačítka kromě tlačítka RESET **15** signál buzení vypnete.

Funkci buzení není nutné znovu aktivovat.

Signál buzení se následující den v nastavený čas opět automaticky spustí.

### Zobrazení 12/24hodinového formátu

- Stisknutím tlačítka 12/24 hodin **26** zobrazíte čas ve formátu 12 nebo 24 hodin.

### Zobrazení teploty

- Stisknutím tlačítka Temp **21** na krátkou dobu zobrazíte teplotu.
- V teplotním režimu stiskněte tlačítko - **20** pro přepínání mezi stupni Celsia a °F stupňů Fahrenheita.

### Zobrazit a nastavit datum

- Stisknutím tlačítka Date ( Datum) na nepřetržitém displeji dP-2 (čas) zobrazíte datum. **22**
- Opětovným stisknutím tlačítka Date **22** se vrátíte na standardní zobrazení.
- Ve výchozím zobrazení stiskněte tlačítko Datum **22** pro vstup do režimu data.
- Stiskněte tlačítko Mute **19**. Es blinkt 2023 das Jahr und kann mit der --Taste **20** bzw. Light-/+Taste **27** eingestellt werden.
- Nastavení potvrďte tlačítkem SET **19**.

- Stejným způsobem nastavte měsíc a den.
- Stisknutím tlačítka set **19** potvrdíte zadání a vrátíte se na výchozí zobrazení.

### Zvuk tlačítek

- Stiskněte tlačítko Mute **25**. Zdá se --:Sd, tón kláves je vypnutý.
- Opětovným stisknutím tlačítka Mute **25** zapnete zvuk tlačítek ON:Sd.

### Zapnutí a vypnutí LED osvětlení

- Stisknutím tlačítka ON/OFF **14** zapnete nebo vypnete LED osvětlení.

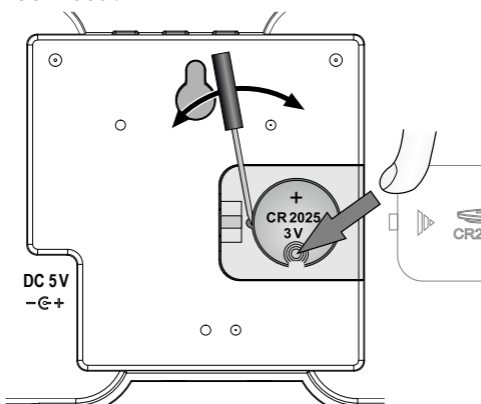
### Obnovení továrního nastavení (RESET)

Stiskněte tlačítko RESET **15**. Všechna nastavení budou smazána a výrobek se resetuje.

### Odstranění knoflíkové baterie z výrobku

#### Upozornění:

- Před vyjmutím knoflíkové baterie odpojte od přístroje USB kabel.



- Jemně zatlačte na knoflíkovou baterii prstem na úrovni držáku knoflíkové baterie, dokud se mírně neohne.



## NEBEZPEČÍ! Ohrožení života úderem elektrického proudu!

Opatrně vyndejte knoflíkovou baterii velmi tenkým nekovovým nástrojem, v opačném případě může dojít ke zkratu.

### Odstranění závad

Problém	Řešení
Žádné údaje na displeji	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte USB kabel.</li> </ul>
Nesprávné zobrazení	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte USB kabel.</li> <li>• Zkontrolujte nastavení.</li> </ul>

### Pokyny k čištění



## NEBEZPEČÍ! Ohrožení života úderem elektrického proudu!

- Před čištěním výrobku odpojte od produktu USB kabel.
- Před čištěním vyjměte knoflíkové baterie z výrobku a infračerveného dálkového ovládacího.

- Výrobek ani infračervené dálkové ovládání nesmějí být vystaveny vlhkosti. Zabraňte kapající a stříkající vodě.

Nesprávné čištění může výrobek poškodit. Výrobek ani USB kabel nemáčejte ve vodě či jiných kapalinách. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, kartáče s kovovými nebo nylonovými štětinami ani ostré či kovové čisticí předměty jako nože, tvrdé špachtle a podobně. Mohly by poškodit povrch. Výrobek čistěte měkkým, suchým hadříkem nepouštějícím vlákna, jaký se používá např. k čištění brýlí.

## Skladování

Pokud nebudete výrobek delší dobu používat, vyjměte knoflíkové baterie a výrobek i infračervené dálkové ovládání uskladněte vyčištěné a chráněné před slunečním světlem na suchém a chladném místě, nejlépe v původním obalu.

## Likvidace

Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, pro lepší likvidaci odpadu je prosím zlikvidujte odděleně. Možnosti likvidace výrobku, který Vám dosloužil, zjistěte u Vaší obecní či městské správy.

**Při třídění odpadu dbejte na označení obalových materiálů, tyto jsou označeny zkratkami (a) a číslly (b) s následujícím významem:**

**1-7: Plasty**

**20-22: Papír a lepenka**

**80-98: Kompozity.**



### Likvidace elektrického zařízení

Symbol s přeškrtnutou popelnicí na kolečkách znamená, že elektrická a elektronická zařízení nesmí být likvidována s domovním odpadem.



Spotřebitelé jsou ze zákona povinni sbírat elektrická a elektronická zařízení po skončení jejich životnosti odděleně od netříděného komunálního odpadu. Tímto způsobem je zajištěna recyklace šetrná k životnímu prostředí a zdrojům. Baterie a akumulátory, které nejsou pevně uzavřeny elektrickým nebo elektronickým zařízením a lze je vyjmout, aniž by byly zničeny, je nutné před odevzdáním do sběrný od zařízení oddělit a odevzdat na místo k tomu určené. To též platí pro lampy, které lze ze zařízení vyjmout, aniž by došlo k jejich zničení. Majitelé elektrických a elektronických zařízení z domácností je mohou odevzdat na sběrných místech orgánů veřejné správy odpadů nebo na sběrných místech zřízených výrobcí nebo distributory. Likvidace starých zařízení je bezplatná. Tato povinnost bezplatného odběru zboží se vztahuje jak na nákup v prodejně, tak na doručení na domácí adresu. Místo plnění pro povinnost odběru je shodné s místem plnění pro doručení. Za vrácená zařízení nesmějí být účtovány náklady na dopravu. Obecně platí, že distributoři jsou povinni zajistit bezplatný zpětný odběr starých zařízení poskytnutím vhodných možností vrácení v přiměřené vzdálenosti. Spotřebitelé mají možnost bezplatně odevzdat staré zařízení u prodejce, který je povinen jej převzít zpět, pokud si zakoupí ekvivalentní nové zařízení s v podstatě stejnou funkcí. Tato možnost existuje i pro dodávky do soukromé domácnosti. Při prodeji na dálku je možnost bezplatného odběru při nákupu nového zařízení omezena na výměnky tepla,

zobrazovací zařízení a velká zařízení, která mají alespoň jeden vnější okraj o délce větší než 50 cm. Distributor se musí spotřebitele při uzavírání kupní smlouvy zeptat, zda má v úmyslu zboží vrátit. Kromě toho mohou spotřebitelé zdarma odevzdat až tři stará zařízení typu zařízení na sběrné místo distributora, aniž by to bylo spojeno s nákupem nového zařízení. Délka okrajů příslušných zařízení však nesmí přesáhnout 25 cm. Před likvidací vyjměte baterii, aniž byste ji zničili, a zlikvidujte ji odděleně (viz oddíl Likvidace baterie).

### Likvidace baterií

Tento symbol znamená, že baterie a akumulátory nesmí být likvidovány spolu s běžným domovním odpadem. Ze zákona jste povinni je na konci jejich životnosti bezplatně odevzdat na veřejném sběrném místě nebo na sběrném místě zřízeném distributory za účelem recyklace.



Baterie a akumulátory, které nejsou pevně uzavřeny v zařízení a lze je vyjmout, aniž by došlo k poškození, je třeba od zařízení oddělit a zlikvidovat ve vybitém stavu. Recyklace starých zařízení a baterií je důležitým aspektem ochrany našeho životního prostředí. Při nesprávné likvidaci mohou do životního prostředí uniknout toxické látky a nepříznivě ovlivnit zdraví lidí, zvířat a rostlin.

Níže jsou uvedeny některé osvědčené postupy a doporučení, jak prodloužit životnost baterií a akumulátorů a umožnit jejich opětovné použití:

- Nabíjejte baterie správně a úplně, abyste maximalizovali jejich životnost. V případě potřeby je před dobítím zcela vybijte vhodnou nabíječkou.
- Zvažte možnost použití dobíjecích baterií. Ty lze několikrát znovu použít a dobít, čímž se sníží množství odpadu z baterií.
- Vždy používejte správný typ baterií vhodný pro vaše zařízení. Nevhodné použití může zkrátit životnost baterií a mít potenciálně škodlivé účinky.

Při manipulaci s použitými bateriemi vždy dodržujte bezpečnostní pokyny. U odpadních baterií obsahujících lithium (Li = lithium) hrozí velké nebezpečí požáru. Proto je nutno věnovat mimořádnou pozornost řádné recyklaci starých lithiových baterií a akumulátorů. Nevhodným zpracováním odpadu mohou kromě toho termickým působením (horkem) nastat vnitřní a vnější zkratky nebo mechanické poškození. Zkratka může způsobit požár nebo výbuch a může mít vážné následky pro lidi i životní prostředí. Abyste zabránili zkratce, před likvidací přelepte póly nebo kontakty baterie.

### Zjednodušené EU prohlášení o shodě

Digi-tech gmbh tímto prohlašuje, že LED nástěnné a stolní hodiny 4-LD6915 splňují směrnice o nebezpečných látkách 2011/65/EU, o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU a nařízení o bateriích 2023/1542/EU.



Návod k obsluze a prohlášení o shodě si můžete stáhnout zde: [www.digi-tech-gmbh.com/downloads](http://www.digi-tech-gmbh.com/downloads)  
Poté klikněte na lupu a zadejte číslo zboží 480208\_2410.

### Záruka společnosti digi-tech gmbh

Na tento přístroj se vztahuje **tříletá** záruka od data zakoupení. V případě závad na tomto přístroji máte zákonná

práva vůči prodejci přístroje. Vaše zákonná práva nejsou omezena naší zárukou, popsanou níže.

### **Záruční podmínky**

Záruční doba začíná dnem zakoupení. Dobře si prosím uschovejte pokladní stvrzenku. Ta je vyžadována jako doklad o nákupu. Pokud dojde k závadě materiálu nebo objeví-li se výrobní vada do tří let od data zakoupení tohoto přístroje, přístroj dle našeho uvážení zdarma buď opravíme, nebo vyměníme. Tato záruka vyžaduje, aby byly vadný přístroj a nákupní doklad (účtenka) předloženy během tříletého období a aby byla stručně písemně popsána povaha závady a kdy k ní došlo. Pokud je vada kryta naší zárukou, obdržíte opravené nebo nové zařízení zpět. Opravou nebo výměnou přístroje nezačíná žádná nová záruční doba.

### **Záruční doba a zákonné nároky týkající se vad**

Záruční doba se poskytnutím záruky neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly. Jakákoli poškození nebo vady, které byly přítomny již v době nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení přístroje. Opravy, které je nutné provést po uplynutí záruční doby, jsou zpoplatněny.

### **Záruka**

Přístroj byl pečlivě vyroben s vysokými nároky na kvalitu a před dodáním svědomitě zkontrolován. Záruka se vztahuje na vady materiálu nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na části výrobku, které podléhají běžnému opotřebení, a lze je proto považovat za opotřebitelné součásti, ani na poškození křehkých částí, např. spínače, baterie nebo skleněné části. Tato záruka zaniká, pokud byl přístroj poškozen nebo nesprávně používán a udržován. Pro správné používání zařízení je nutné přísně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Je bezpodmínečně nutné vyhnout se použití a krokům, které návod k obsluze nedoporučuje nebo před nimiž varuje. Přístroj je určen pouze pro soukromé a nikoli pro komerční použití. Záruka zaniká v případě hrubého a nesprávného zacházení, použití síly a zásahů, které nebyly provedeny naší autorizovanou servisní pobočkou.

### **Postup v případě uplatnění záruky**

Abychom Vám mohli zaručit rychlé zpracování Vaší žádosti, dodržujte, prosím, následující pokyny:

- Prosím, připravte si pro všechny dotazy účtenku a číslo výrobku (480208\_2410) jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku zjistíte na typovém štítku, rytině, na titulní stránce Vašeho návodu (dole vlevo) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- Pokud by se vyskytly funkční chyby nebo jiné závady, **kontaktujte nejdříve telefonicky nebo e-mailem níže zmíněnou servisní pobočku.**



Na webu [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) si můžete stáhnout tento návod a mnoho dalších příruček, produktových videí a softwaru.



Tento QR kód vás přenesse přímo na servisní stránku společnosti Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) a po zadání čísla výrobku (480208\_2410) můžete otevřít návod k obsluze.

## Servis

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, NĚMECKO

E-mail: [support@inter-quartz.de](mailto:support@inter-quartz.de)

Telefon: +49 (0)6198 571825



800 142 315



## Dodavatel

Upozorňujeme, že následující adresa není adresou servisního místa. Nejprve kontaktujte servisní místo uvedené výše.

digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, NĚMECKO



Rok výroby: 2024

IAN 480208\_2410, pol.č.: 4-LD6915

# SK Prevádzkové a bezpečnostné pokyny

## Obsah

Obsah .....	74
Úvod .....	75
Používanie v súlade s určením .....	75
Obsah dodávky .....	75
Technické údaje .....	75
Nástenné a stolové hodiny s LED osvetlením .....	75
Infračervené diaľkové ovládanie .....	75
Informácie o gombíkových batériách CR2025, 3 V ...	76
Vysvetlenie signálnych slov .....	76
Vysvetlenie symbolov .....	77
<b>Dôležité bezpečnostné pokyny .....</b>	<b>78</b>
Bezpečnostné pokyny pre používateľov .....	78
Bezpečnostné pokyny pre batérie .....	78
Bezpečnostné pokyny pre USB kábel .....	79
Výrobok bezpečne zaveste alebo postavte. ....	79
Displej a ovládacie prvky .....	80
Výrobok .....	80
Infračervené diaľkové ovládanie .....	81
Uvedenie do prevádzky .....	82
Ovládanie .....	82
Rýchle nastavenie .....	82
Infračervené diaľkové ovládanie .....	83
Nastavenie LED displeja .....	83
Základné nastavenie na výrobku .....	84
Základné nastavenie pomocou infračerveného diaľkového ovládania .....	85
Nastavenie budíka pomocou tlačidiel budíka .....	85
Vypnutie signálu budíka .....	85
Zobrazenie 12/24-hodinového formátu .....	85
Zobrazenie teploty .....	85
Zobrazenie a nastavenie dátumu .....	86
Zvuk tlačidiel .....	86
Zapínanie a vypínanie LED osvetlenia .....	86
Obnovenie továrenských nastavení (RESET) .....	86
Vybratie gombíkovej batérie z výrobku .....	86
Odstraňovanie porúch .....	87
Pokyny pre čistenie .....	87
Skladovanie .....	87
Likvidácia .....	87
Likvidácia elektrického zariadenia .....	87
Likvidácia batérií .....	88
Zjednodušené vyhlásenie o zhode EÚ .....	89
Záruka digi-tech gmbh .....	89
Záručné podmienky .....	89
Záručná doba a zákonné nároky vyplývajúce z chyby prístroja .....	89
Rozsah záruky .....	89
Postup pri uplatňovaní záruky .....	90
Servis .....	91
Dodávateľ .....	91

# LED NÁSTENNÉ A STOLOVÉ HODINY

## Úvod

Blahoželáme vám k nákupu vašich nových nástenných a stolových hodín s LED osvetlením (ďalej len „výrobok“ alebo „prístroj“). Rozhodli ste sa pre výrobok vysokej kvality. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité informácie o bezpečnosti, použití a likvidácii. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými bezpečnostnými pokynmi a pokynmi k ovládaniu. Výrobok používajte iba tak, ako je to popísané, a len pre špecifikované oblasti použitia. Ak výrobok odovzdávate iným osobám, odovzdajte spolu s ním aj všetky dokumenty. Obal a návod na používanie si uschovajte pre prípadné ďalšie neskoršie otázky.



## Používanie v súlade s určením

Výrobok je vhodný na zobrazovanie času a na používanie ďalších opísaných funkcií. Akékoľvek iné použitie alebo úpravy výrobku sú v rozpore s určeným použitím. Výrobok je určený výhradne k používaniu v interiéri. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním alebo nesprávnou obsluhou. Výrobok nie je určený na komerčné použitie.


## Obsah dodávky

**Upozornenie:** Po zakúpení skontrolujte obsah dodávky. Uistite sa, že sú dodané všetky diely a že nie sú poškodené. Ak dodávka nie je kompletná a/alebo sú niektoré diely poškodené, výrobok nepoužívajte. Obráťte sa na servisné oddelenie (pozri „Postup v prípade záruky“).


- 1 x nástenné a stolové hodiny s LED osvetlením
- 1 x USB kábel
- 1 x infračervené diaľkové ovládanie
- 2 x gombíkové batérie CR2025, 3 V 160 mAh (jap. alebo európ. značka)
- 1 x stručný návod

## Technické údaje

### Nástenné a stolové hodiny s LED osvetlením

- Merací rozsah/teplota: 0 – 50 °C
- Zobrazenie/tolerancia teploty: +/-2 °C
- Rozmery: cca 235 x 38 x 92 mm
- Hmotnosť: cca 227 g (vrátane USB kábla, bez gombíkovej batérie)
- Káblková prípojka USB:
- DC 3,5 mm  5V 1 A DC 3,5 mm na USB-A
- Dĺžka USB kábla: približne 1,5 m +/-3 % tolerancia
- Gombíková batéria: 1 x CR2025, 3 V 160 mAh

### Infračervené diaľkové ovládanie

- Dosah cca 3 – 5 m
- Hmotnosť: cca 11 g (bez gombíkovej batérie)
- Gombíková batéria: 1 x CR2025, 3 V 160 mAh
-  - indikátor jednosmerného napätia



# Informácie o gombíkových batériách CR2025, 3 V

Výrobca:	Manufactured by Lidl Stiftung & Co.KG. Stiftsbergstrasse 1 DE-74167 Neckarsulm E-mail: battery-service@lidl.com www.lidl-service.com
Miesto výroby:	Dongguan Tianqiu Enterprise CO LTD Tianqiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone. Machong, Dong- guan, Guangdong, P. R. Čína
Označenie:	Podrobnosti nájdete na štítku batérie
Dátum výroby:	Podrobnosti nájdete na štítku batérie
Hmotnosť:	cca 5 g
Kapacita:	Podrobnosti nájdete na štítku batérie
Chemické zloženie:	Oxid zinočnato-mangánový
Nebezpečné látky obsiahnuté v batérii:	žiadne
Hasiaci prostriedok, ktorý treba použiť:	akákoľvek trieda požiaru (bez obmedzenia)
klúčové suroviny:	mangán, grafit, nikel

## Vysvetlenie signálnych slov

 <b>NEBEZPEČENSTVO!</b>	Tento signálny symbol/toto signálne slovo označuje vysoký stupeň nebezpečenstva, ktoré môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie, ak sa mu nezabráni.
 <b>VÝSTRAHA!</b>	Tento signálny symbol/toto signálne slovo označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie, ak sa mu nezabráni.
 <b>POZOR!</b>	Tento signálny symbol/toto signálne slovo označuje nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré môže viesť k ľahkému alebo stredne ťažkému zraneniu, ak sa mu nezabráni.
 <b>NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU/OHROZE- NIA ŽIVOTA ELEK- TRICKÝM PRÚDOM!</b>	Tento signálny symbol/ toto signálne slovo označuje nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom.
<b>POZOR:</b>	Toto signálne slovo upozorňuje na možné škody na majetku.
<b>Upozornenie:</b>	Toto signálne slovo sa používa pre dodatočné informácie.

## Vysvetlenie symbolov

	Pri nesprávnom používaní batérií/akumulátorov vzniká riziko výbuchu a vytečenia kvapaliny z batérie.
 Incl.	Vrátane gombíkových batérií
	Gombíkové batérie: 2 x CR2025, 3 V
	Označenie pre jednosmerné napätie, <b>DC 5 V</b> – 5 voltov
	Prečítajte si návod na obsluhu!
	Na základe označenia CE spoločnosť digi-tech gmbh deklaruje zhodu s príslušnými smernicami EÚ.
	USB kábel
	Káblová prípojka USB: 5 V  1 A
	Trieda ochrany III
	Batérie vždy uchovávajte mimo dosahu detí.
	Batérie nevhadzujte do ohňa a zabráňte kontaktu s ohňom.
	Batérie musia byť vždy vložené so správnou polaritou.
	Batérie nedeformujte ani nepoškodzujte.
	Batérie neotvárajte ani nerozoberajte.
	Nemiešajte batérie rôznych značiek a typov.
	Nemiešajte nové a použité batérie.
	Nenabíjajte batérie.
	Chráňte batérie pred vlhkosťou a uchovávajte ich mimo dosahu tekutín.
	Batérie neskratujte.
	Batérie vždy vkladajte so správnou polaritou.
	Noste ochranné rukavice!

## Dôležité bezpečnostné pokyny

### Bezpečnostné pokyny pre používateľov



## VÝSTRAHA!

### Riziko ohrozenia života a úrazu pre dojčatá a deti!

Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Výrobok vždy uchovávajte mimo dosahu detí.

- Deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí smú tento výrobok používať, len ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a chápu nebezpečenstvá, ktoré z toho vyplývajú. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Obalový materiál nie je hračka. Deti sa do neho môžu zamotať a udusiť sa pri hraní.
- Výrobok nepoužívajte, ak je poškodený.
- Nevystavujte výrobok vlhkosti.
- Výrobok používajte iba v interiéri.
- Tento výrobok neobsahuje žiadne diely, ktorých údržbu môže vykonávať spotrebiteľ.

### Bezpečnostné pokyny pre batérie



## VÝSTRAHA!

### Ohrozenie života!

- Batérie/akumulátory uchovávajte mimo dosahu detí. Pri prehltnutí okamžite vyhľadajte lekára!
- Prehltnutie môže spôsobiť popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať do 2 hodín po prehltnutí.
- Nepoužívajte nabíjateľné batérie!
- Nikdy nenabíjajte nenabíjateľné batérie.
- Batérie/akumulátory neskratujte a/alebo ich neotvárajte. Môže dôjsť k prehriatiu, nebezpečenstvu požiaru alebo prasknutiu.
- Batérie/akumulátory nikdy nevhadzujte do ohňa ani vody.
- Nevystavujte batérie/akumulátory mechanickému namáhaniu.

### Riziko vytečenia batérii/akumulátorov



## POZOR!

### Nebezpečenstvo úrazu!

Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátory môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť popáleniny.

V tomto prípade preto použite vhodné ochranné rukavice.



- Vyhybajte sa extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré môžu vplyvať na batérie/akumulátory, napr. na radiátoroch/pôsobenie priameho slnečného žiarenia.
- Ak batérie/akumulátory vytekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Postihnuté miesta ihneď opláchnite čistou vodou a vyhľadajte lekára!
- V prípade vytečenia batérii/akumulátorov ich ihneď vyberte z výrobku, aby ste predišli poškodeniu.
- Ak výrobok nebudete dlhší čas používať, batérie/akumulátory z neho vyberte.

### POZOR: Riziko poškodenia výrobku!

- Používajte výlučne špecifikovaný typ batérie/akumulátora!
- Batérie/akumulátory vložte v súlade s označením

- polarity (+) a (-) na batérii/akumulátore a výrobku.
- Pred vložením vyčistite kontakty na batérii/akumulátore a v priehradke na batérie suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, alebo vatovou tyčinkou!
- Vybité batérie/akumulátory z výrobku ihneď vyberte.

### Bezpečnostné pokyny pre USB kábel



## NEBEZPEČENSTVO!

### Riziko ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!

Nesprávne používanie, chybná elektrická inštalácia alebo príliš vysoké napätie v sieti môžu viesť k zásahu elektrickým prúdom.

- Skontrolujte, či údaje na typovom štítku zodpovedajú sieťovému napätiu zásuvky.
- Používajte výlučne napájací adaptér SELV.
- Safety Extra Low Voltage označuje napätie, ktoré je zvolené tak nízke, že pri priamom dotyku, či už pri bežnej prevádzke alebo pri samotnej poruche, nehrozí nebezpečenstvo nadmerných telesných prúdov.
- Pripojte kábel USB výrobku iba k vhodnému sieťovému zdroju, ktorý zodpovedá špecifikáciám (volty a ampéry) na typovom štítku.



## RIZIKO!

### Poškodenie výrobku!

- Pripojte kábel USB iba k ľahko prístupnému zdroju napájania, aby ste v prípade poruchy mohli výrobok rýchlo odpojiť od zdroja napájania.
- Ak výrobok alebo jeho príslušenstvo vykazuje viditeľné známky poškodenia alebo poruchy, nepoužívajte ho.
- Neotvárajte kryt a nevykonávajte na výrobku žiadne zmeny. Opravy prenechajte odborníkovi. Za týmto účelom kontaktujte uvedenú adresu servisu. V prípade svojvoľne vykonaných opráv, nesprávneho zapojenia alebo nesprávnej obsluhy sú vylúčené akékoľvek nároky, ktoré by vyplývali zo záruky.
- Výrobok ani kábel USB neponárajte do vody alebo iných tekutín.
- Nikdy sa nedotýkajte kábla USB mokrými rukami.
- USB kábel vždy vyťahujte zo zásuvky uchopením a vytiahnutím USB zástrčky.
- Nikdy neťahajte za USB kábel.
- Výrobok a USB kábel uchovávajte mimo dosahu otvoreného ohňa a horúcich povrchov.
- USB kábel neohýbajte ani ho nenechávajte položený na ostrých hranách.

### Výrobok bezpečne zaveste alebo postavte.

Výrobok nie je určený na použitie v miestnostiach s vyššou vlhkosťou vzduchu (napr. kúpeľne). Pred pripewnením na stenu sa uistite, že v mieste vrtania neprechádza elektrické vedenie ani plynové alebo vodovodné potrubie. Použite vhodné skrutky a hmoždinky (nie sú súčasťou dodávky). Berte do úvahy vlastnosti steny. Výrobca nepreberá zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym upevnením. Predtým, než prístroj položíte, chráňte citlivé povrchy, inak by mohlo dôjsť k poškriabaniu.

Dbajte na to, aby:

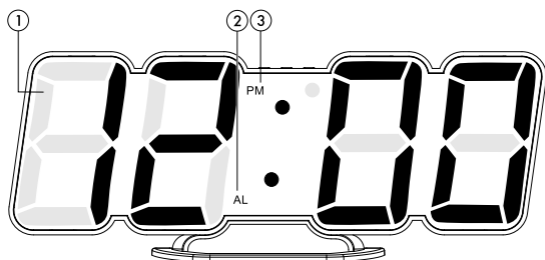
- bolo vždy zabezpečené dostatočné vetranie (prístroj neumiestňujte na police alebo na miesta, kde by boli

vetracie otvory/senzor **10** a **12** z boku zakryté závesmi alebo nábytkom);

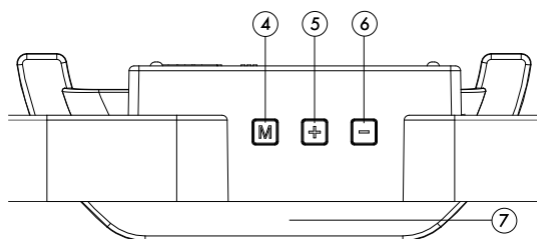
- nebol výrobok počas prevádzky položený na hrubom koberci alebo posteli a aby naňho nepôsobili žiadne priame zdroje tepla (napr. ohrievače);
- na výrobok nesvietilo priame slnečné svetlo;
- sa zabránilo kontaktu so striekajúcou a kvapkajúcou vodou;
- výrobok nebol zavesený alebo nestál v bezprostrednej blízkosti magnetických polí (napr. reproduktorov);
- dovnútra nevnikli žiadne cudzie telesá a prach;
- v dosahu výrobku nikdy neboli sviečky ani iný otvorený oheň, aby sa zabránilo šíreniu ohňa.

## Displej a ovládacie prvky

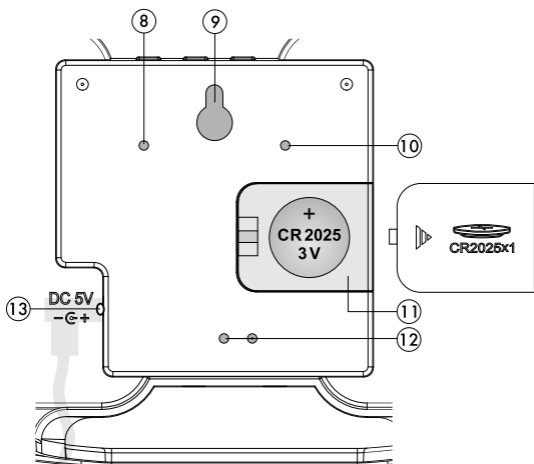
### Výrobok



<b>1</b>	LED displej	<b>2</b>	Indikátor AL, budík
<b>3</b>	Indikátor PM, indikátor 12 hodinového zobrazenia, popoludní		

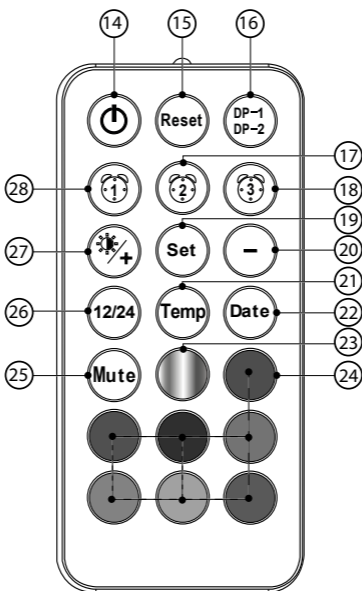


<b>4</b>	Tlačidlo M, MODE/REŽIM	<b>5</b>	Tlačidlo nahor+
<b>6</b>	Tlačidlo nadol-	<b>7</b>	Stojan



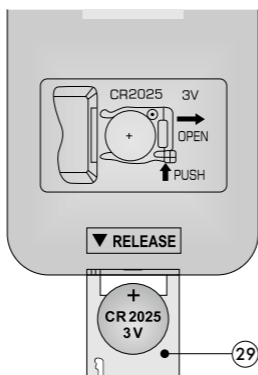
<b>8</b>	Reproduktor	<b>9</b>	Zavesenie na stenu
<b>10</b>	Vetrací otvor	<b>11</b>	Priehradka na batériu
<b>12</b>	Vetracie otvory, senzor	<b>13</b>	Zásuvka pre USB kábel

### Infračervené diaľkové ovládanie



<b>14</b>	Tlačidlo ON/OFF,	<b>15</b>	Tlačidlo RESET
<b>16</b>	Tlačidlo DP-1/DP-2	<b>17</b>	Tlačidlo budíka 2
<b>18</b>	Tlačidlo budíka 3	<b>19</b>	Tlačidlo nastavenia SET
<b>20</b>	Tlačidlo -, nadol	<b>21</b>	Tlačidlo Temp
<b>22</b>	Tlačidlo Date, dátum	<b>23</b>	Tlačidlo zmeny farby
<b>24</b>	Tlačidlo výberu farby	<b>25</b>	Tlačidlo Mute, stlmenie
<b>26</b>	Tlačidlo 12/24 h	<b>27</b>	Tlačidlo Light/+, nahor

## Zadná strana

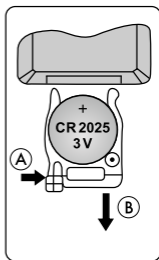


29

Držiak gombíkovej batérie

## Uvedenie do prevádzky

- Otvorte držiak gombíkovej batérie infračerveného diaľkového ovládača tak **29**, že páčku **A** zatlačíte doprava a súčasne držiak gombíkovej batérie **29** opatrne **B** vytiahnete.
- Vložte gombíkovú batériu CR2025 so správnou polaritou +/-.
- Zasuňte držiak gombíkovej batérie **29** späť do infračerveného diaľkového ovládania.
- Otvorte priehradku na batérie výrobku **11**.
- Vložte gombíkovú batériu CR2025 so správnou polaritou +/-.
- Zatvorte priehradku na batérie **11**.
- Pripojte kábel USB k počítaču alebo k napájacíemu adaptéru USB (nie je súčasťou dodávky).
- Zasuňte - **⊕** + konektor do zásuvky pre kábel USB **13**.



### Upozornenie:

Používajte iba kábel USB dodaný spolu s výrobkom.

LED displej **1** sa na cca 3 sekundy úplne rozsvieti, zaznie signálny tón a výrobok skontroluje teplotu v miestnosti. Potom sa na LED displeji **1** zobrazí prednastavený čas 12:00 a výrobok môžete nastaviť.

### Upozornenie:

Výrobok potrebuje niekoľko minút, aby sa prispôbil izbovej teplote a zobrazil presnú izbovú teplotu.

## Ovládanie

### Upozornenie:

Ak počas manuálneho nastavenia približne 15 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, režim nastavenia sa ukončí. Záznamy, ktoré už boli zadané, sa uložia.

### Rýchle nastavenie

Pri nastavovaní číselných hodnôt môžete stlačením a

podržaním tlačidla + – nahor **5** alebo tlačidla - – nadol **6** na výrobku alebo tlačidla - **20** alebo tlačidla Light-/+ **27** na infračervenom diaľkovom ovládaní využijť rýchle nastavenie.

## Infračervené diaľkové ovládanie

Infračervené diaľkové ovládanie má dosah cca 3 – 5 m.

Za účelom nastavenie nasmerujte ovládanie na výrobok, ktorý chcete nastaviť.

## Nastavenie LED displeja

Displej

- dP-1 – prepínanie zobrazenia:  
čas -> dátum -> teplota -> čas -> atď.
- dP-2 – trvalé zobrazenie: čas

### Na výrobku

- V štandardnom zobrazení stlačte tlačidlo M **4**. Objaví sa dP-1 alebo dP-2.
- Stlačte tlačidlo M **4**, aby ste mohli prepínať medzi dP-1 alebo dP-2. Výrobok sa po zadaní okamžite vráti k štandardnému zobrazeniu.

### S infračerveným diaľkovým ovládaním

- V štandardnom zobrazení stlačte tlačidlo DP-1/DP-2 **16**. Objaví sa dP-1 alebo dP-2.
- Stlačte tlačidlo DP-1/DP-2, **16** aby ste mohli prepínať medzi dP-1 a dP-2. Výrobok sa po zadaní okamžite vráti k štandardnému zobrazeniu.

## Farebné varianty

- CL-n – 115 striedajúcich sa farieb
- CL-1 – 1 farba dlhodobo

### Na výrobku

- V štandardnom zobrazení stlačte a podržte stlačené tlačidlo M **4**. Bliká CL-n a tlačidlom + – nahor **5** alebo tlačidlom - – nadol **6** je možné vybrať medzi farebnými variantmi CL-n a CL-1 (1 farba dlhodobo).
- Pre potvrdenie vášho vstupu stlačte tlačidlo M **4**.
- Stláčajte tlačidlo M **4**, kým sa nedostanete späť do štandardného zobrazenia alebo počkajte približne 15 sekúnd, potom sa výrobok vráti do štandardného zobrazenia.

### S infračerveným diaľkovým ovládaním

#### 115 striedajúcich sa farieb

- V štandardnom zobrazení stlačte tlačidlo zmeny farby **23**, aby sa zobrazilo stále striedanie 115 farieb.

#### 1 farba dlhodobo

- V štandardnom zobrazení stlačte jedno zo siedmich tlačidiel na výber farieb **24**, aby sa farby zobrazovali nepretržite.

## Jas LED displeja

Jas LED displeja môžete dvakrát znížiť.

### Na výrobku

- V štandardnom zobrazení stlačte tlačidlo + – nahor **5**, aby ste mohli nastaviť LED displej **1** o jednu až dve úrovne jasnejšie.

## S infračerveným diaľkovým ovládaním

- V štandardnom zobrazení stlačte tlačidlo Light-/+ **27**, aby ste mohli nastaviť LED displej **1** o jednu až dve úrovne jasnejšie alebo tmavšie.

### Základné nastavenie na výrobku

Môžete nastaviť nasledujúce hodnoty:

farebné varianty, rok, mesiac, deň, 12/24-hodinový formát, hodiny, minúty, víkendový budík, budík 1, budík 2, budík 3, jednotka teploty °C/°F a zvuk tlačidiel.

- V štandardnom zobrazení stlačte a podržte stlačené tlačidlo M **4**. Bliká CL-n farba a tlačidlom + – nahor **5** alebo tlačidlom - – nadol **6** je možné vybrať medzi farebnými variantmi CL-n a CL-1 (1 farba dlhodobu).

CL-n	1 15 striedajúcich sa farieb
CL-1	1 farba dlhodobu <ul style="list-style-type: none"><li>• Stlačte tlačidlo M <b>4</b> a pomocou tlačidla + – nahor <b>5</b> alebo tlačidla - – nadol <b>6</b> vyberte jednu zo 115 farieb.</li></ul>

- Pre potvrdenie nastavenia stlačte tlačidlo M **4**. Bliká rok 2023 a dá sa nastaviť tlačidlom + – nahor **5** alebo tlačidlom - – nadol **6**.
- Pre potvrdenie nastavenia stlačte tlačidlo M **4**.
- Rovnakým spôsobom nastavte mesiac, deň, 12/24 hodinový formát, hodiny a minúty.
- Pre potvrdenie nastavenia stlačte tlačidlo M **4**. Bliká víkendový budík -- EA a pomocou tlačidla + – nahor **5** alebo tlačidla - – nadol **6** sa dá aktivovať (ON) alebo deaktivovať (--).
- Pre potvrdenie nastavenia stlačte tlačidlo M **4**. Bliká budík 1 -- A1 a pomocou tlačidla + – nahor **5** alebo tlačidla - – nadol **6** sa dá aktivovať (ON) alebo deaktivovať (--).

--	Budík 1 je deaktivovaný.
ON	Budík 1 je aktivovaný. <ul style="list-style-type: none"><li>• Stlačte tlačidlo M <b>4</b> hodiny blikajú a pomocou tlačidla + – nahor <b>5</b> alebo tlačidla - – nadol sa dajú <b>6</b> nastaviť.</li><li>• Pre potvrdenie nastavenia stlačte tlačidlo M <b>4</b>. Blikajú minúty a pomocou tlačidla + – nahor <b>5</b> alebo tlačidla - – nadol <b>6</b> sa dajú nastaviť.</li></ul>

- Pre potvrdenie nastavenia stlačte tlačidlo M **4**.
- Rovnakým spôsobom nastavíte aj budík 2 a budík 3.
- Pre potvrdenie nastavenia stlačte tlačidlo M **4**. Bliká jednotka teploty stupeň Celzia °C a pomocou tlačidla + – nahor **5** alebo tlačidla - – nadol **6** sa dá prepnúť na stupeň Fahrenheita °F.
- Pre potvrdenie nastavenia stlačte tlačidlo M **4**. Bliká -- Sd tón tlačidiel vypnutý a pomocou tlačidla + – nahor **5** alebo tlačidla - – nadol **6** sa dá prepnúť na ON Sd tón tlačidiel zapnutý.
- Pre potvrdenie vášho vstupu stlačte tlačidlo M **4**. Výrobok sa vráti do štandardného zobrazenia alebo čaká približne 15 sekúnd.

## Základné nastavenie pomocou infračerveného diaľkového ovládania

Môžete nastaviť nasledujúce hodnoty:

farebné varianty, 12/24-hodinový formát, hodiny, minúty, víkendový budík.

- V štandardnom zobrazení stlačte tlačidlo SET 19. Bliká CL-n (striedavo 115 farieb) a pomocou tlačidla - 20 alebo tlačidla Light-/+ 27 je možné zmeniť nastavenie na CL-1 (1 farba dlhodobo).

CL-n	115 striedajúcich sa farieb
CL-1	1 farba dlhodobo <ul style="list-style-type: none"><li>• Stlačte tlačidlo SET 19 a pomocou tlačidla - 20 alebo tlačidla Light-/+ 27 vyberte jednu zo 115 farieb.</li></ul>

- Pre potvrdenie nastavenia stlačte tlačidlo SET 19. Bliká 12- alebo 24h režim a pomocou tlačidla - 20 alebo tlačidla Light-/+ 27 sa dá nastaviť.
- Pre potvrdenie nastavenia stlačte tlačidlo SET 19.
- Rovnakým spôsobom nastavte hodiny a minúty.
- Pre potvrdenie nastavenia stlačte tlačidlo SET 19. Bliká víkendový budík -- EA a pomocou tlačidla - 20 alebo tlačidla Light-/+ 27 sa dá aktivovať (ON) alebo deaktivovať (--).
- Pre potvrdenie nastavenia stlačte tlačidlo SET 19. Výrobok sa vráti k štandardnému zobrazeniu.

## Nastavenie budíka pomocou tlačidiel budíka

- Stlačte tlačidlo Alarm 1 28. Bliká -- A1 budík 1 a pomocou tlačidla - 20 alebo tlačidla Light-/+ 27 sa dá aktivovať (ON) alebo deaktivovať (--).

--	Budík 1 je deaktivovaný.
ON	<ul style="list-style-type: none"><li>• Budík 1 je aktivovaný.</li><li>• Stlačte tlačidlo SET 19, hodiny blikajú a pomocou tlačidla - 20 alebo tlačidla Light-/+ 27 sa dajú nastaviť.</li><li>• Pre potvrdenie nastavenia stlačte tlačidlo SET 19. Blikajú minúty a pomocou tlačidla - 20 alebo tlačidla Light-/+ 27 sa dajú nastaviť.</li></ul>

- Pre potvrdenie nastavenia stlačte tlačidlo SET 19. Rovnakým spôsobom môžete nastaviť budík 2 a 3 pomocou tlačidla budíka 2 17 alebo 18 tlačidla budíka 3.

## Vypnutie signálu budíka

Budík zaznie v nastavenom čase na cca 2 minúty.

- Pre vypnutie zvukového signálu budíka stlačte ľubovoľné tlačidlo okrem tlačidla RESET 15.

Funkciu budíka nie je potrebné znova aktivovať.

Signál budíka automaticky znovu zaznie v nasledujúci deň v nastavenom čase.

## Zobrazenie 12/24-hodinového formátu

- Stlačením tlačidla 12/24 hodín 26 zobrazíte čas v 12- alebo 24-hodinovom formáte.

## Zobrazenie teploty

- Stlačením tlačidla Temp 21 na krátky čas zobrazíte teplotu.
- V režime teploty stlačte tlačidlo -, 20 aby ste mohli

prepínať medzi stupňami Celzia °C a stupňami Fahr-  
enheita °F.

## Zobrazenie a nastavenie dátumu

- V režime dP-2 nepretržitého zobrazenia (času) stlačte tlačidlo Date (dátum) **22**, aby sa zobrazil dátum.
- Opätovným stlačením tlačidla Date (dátum) **22** sa vrátite k štandardnému zobrazeniu.
- V štandardnom zobrazení stlačte tlačidlo Date (dátum) **22**, aby ste sa dostali do režimu dátumu.
- Stlačte tlačidlo SET **19**. Bliká rok 2023 a pomocou tlačidla - **20** alebo tlačidla Light-/+ **27** sa dá nastaviť.
- Pre potvrdenie nastavenia stlačte tlačidlo SET **19**.
- Rovnakým spôsobom nastavte mesiac a deň.
- Stlačte tlačidlo SET **19** pre potvrdenie nastavenia a návrat do štandardného zobrazenia.

## Zvuk tlačidiel

- Stlačte tlačidlo Mute **25**. Objaví sa --:Sd, tón tlačidiel je vypnutý.
- Opätovným stlačením tlačidla Mute **25** zapnete zvuk tlačidiel ON:Sd.

## Zapínanie a vypínanie LED osvetlenia

- Pre zapnutie alebo vypnutie LED osvetlenia stlačte tlačidlo ON/OFF **14**.

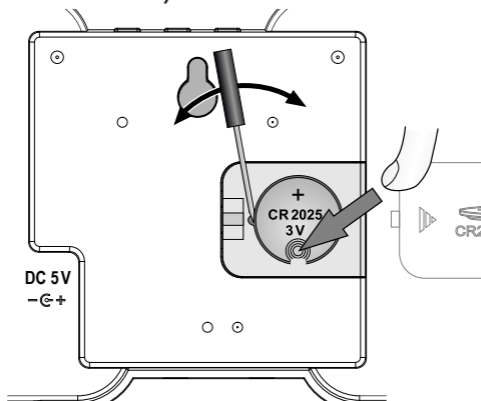
## Obnovenie továrenských nastavení (RESET)

Stlačte tlačidlo RESET **15**. Všetky nastavenia budú vymazané a výrobok sa reštartuje.

## Vybratie gombíkovej batérie z výrobku

### Upozornenie:

- Predtým, než vyberiete gombíkovú batériu, odpojte USB kábel od výrobku.



- Prstom jemne stlačte gombíkovú batériu na úrovni držiaka gombíkovej batérie, kým sa mierne nevyklopí.



## **NEBEZPEČENSTVO!** **Riziko ohrozenia života** **v dôsledku zásahu elek-** **trickým prúdom!**

Opatrne vyberte gombíkovú batériu pomocou veľmi tenkého nekovového nástroja, inak môže dôjsť ku skratu.

## Odstraňovanie porúch

Problém	Riešenie
Žiadne zobrazenie na displeji	<ul style="list-style-type: none"><li>• Skontrolujte kábel USB.</li></ul>
Nesprávne zobrazenie	<ul style="list-style-type: none"><li>• Skontrolujte kábel USB.</li><li>• Skontrolujte nastavenie.</li></ul>

## Pokyny pre čistenie



### **NEBEZPEČENSTVO! Riziko ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!**

- Pred čistením výrobku odpojte kábel USB od výrobku.
- Pred čistením vyberte gombíkové batérie z výrobku aj infračerveného diaľkového ovládania.
- Výrobok ani infračervené diaľkové ovládanie nesmú byť vystavené vlhkosti, vyhnite sa kvapkajúcej a striekajúcej vode.

Nesprávne čistenie môže poškodiť výrobok. Výrobok ani kábel USB neponárajte do vody alebo iných tekutín. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, kefy s kovovými alebo nylonovými štetinami ani ostré alebo kovové čistiace predmety, ako sú nože, tvrdé špachtle a podobne. Môžu poškodiť povrch. Výrobok čistite len mäkkou, suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, aká sa používa napr. na čistenie okuliarových šošoviek.

## Skladovanie

Ak výrobok nebudete dlhšiu dobu používať, vyberte z neho gombíkové batérie a vyčistený výrobok a infračervené diaľkové ovládanie chránené pred slnečným žiarením uložte na suché a chladné miesto, ideálne v originálnom obale.

## Likvidácia

Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, preto ich kvôli lepšiemu spracovaniu odpadu zlikvidujte osobitne. Informácie o tom, ako zlikvidovať starý výrobok, získate na príslušnom miestnom alebo mestskom úrade.



**Pri separovaní odpadu venujte pozornosť označeniu obalových materiálov, ktoré sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom:**

**1-7: plasty**

**20-22: papier a lepenka**

**80-98: kompozity.**



### **Likvidácia elektrického zariadenia**

Symbol s preškrtnutým odpadkovým košom znamená, že elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Spotrebiteľia sú zo zákona povinní odovzdať elektrické a elektronické zariadenia po skončení ich životnosti na zberných miestach oddelene od netriedeného komunálneho odpadu. Týmto spôsobom sa zabezpečí ekologická recyklácia, ktorá šetrí zdroje. Batérie a akumulátory, ktoré nie sú pevne zabudované v elektrickom alebo elektronickom zariadení a ktoré je možné vybrať nedeštruktívnym spôsobom, sa musia



pred likvidáciou na zbernom mieste oddeliť od zariadenia a odovzdať k likvidácii na určenom mieste. To isté platí pre žiarovky, ktoré je možné zo zariadenia vybrať nedeštruktívnym spôsobom. Majitelia elektrických a elektronických zariadení z domácností ich môžu odovzdať na zberných miestach komunálnych podnikov alebo na zberných miestach zriadených výrobcami alebo predajcami. Odovzdanie starých zariadení je bezplatné. Táto povinnosť bezplatného spätného odberu tovaru sa vzťahuje tak na nákup v predajni, ako aj na dodanie tovaru domov na adresu. Miesto plnenia pre povinnosť spätného odberu je zhodné s miestom plnenia pre dodávku. Za vrátené zariadenia sa nesmú účtovať prepravné náklady. Vo všeobecnosti sú distribútori povinní zabezpečiť, aby staré zariadenia bolo možné bezplatne odovzdať v mieste spätného odberu, ktoré sa nachádza v primeranej vzdialenosti. Spotrebiteľia majú možnosť bezplatne odovzdať staré zariadenie predajcovi, ktorý je povinný prevziať ich späť, ak si kúpia ekvivalentné nové zariadenie s v podstate rovnakou funkciou. Táto možnosť existuje aj pri dodávkach do súkromnej domácnosti. Pri predaji na diaľku je možnosť bezplatného vyzdvihnutia pri kúpe nového zariadenia obmedzená na výmenníky tepla, zobrazovacie jednotky a veľké zariadenia, ktoré majú aspoň jednu vonkajšiu hranu s dĺžkou viac ako 50 cm. Pri uzatváraní kúpnej zmluvy sa predajca musí spýtať spotrebiteľa na zodpovedajúci spôsob odovzdania starého zariadenia. Okrem toho môžu spotrebiteľia bezplatne odovzdať až tri staré zariadenia jedného typu na zbernom mieste predajcu bez toho, aby to bolo viazané na nákup nového zariadenia. Dĺžka hrán príslušných zariadení však nesmie presiahnuť 25 cm. Pred likvidáciou vyberte batériu tak, aby ste ju nepoškodili, a zlikvidujte ju osobitne (pozri časť Likvidácia batérií).

### Likvidácia batérií

Tento symbol znamená, že batérie a akumulátory sa nesmú vyhadzovať do bežného domového odpadu. Po skončení ich životnosti ste zo zákona povinní ich bezplatne odovzdať na verejnom zbernom mieste alebo v zberných strediskách zriadených distribútormi na recykláciu.



Batérie a akumulátory, ktoré nie sú pevne uzavreté v zariadení a ktoré sa dajú nedeštruktívnym spôsobom vybrať, sa musia oddeliť a zlikvidovať vo vybitom stave. Opätovné použitie a recyklácia starých zariadení a batérií je dôležitým príspevkom k ochrane nášho životného prostredia. Pri nesprávnej likvidácii sa toxické zložky môžu dostať do životného prostredia a spôsobiť škodlivé účinky na zdravie ľudí, zvierat a rastlín.

Nižšie uvádzame niekoľko osvedčených postupov a odporúčaní na predĺženie životnosti vašich batérií a akumulátorov a umožnenie ich opätovného použitia:

- Nabíjajte batérie správne a úplne, aby ste maximalizovali ich životnosť. V prípade potreby ich pred opätovným nabitím úplne vybite pomocou vhodnej nabíjačky.
- Zvážte možnosť použitia nabíjateľných akumulátorov. Tie sa dajú opakovane používať a nabíjať, čím sa znižuje množstvo odpadu z batérií.
- Vždy používajte správny typ batérií pre vaše zaria-

denia. Nesprávne používanie môže skrátiť životnosť batérií a prípadne mať škodlivé účinky.

Pri manipulácii so starými batériami vždy dodržiavajte bezpečnostné pokyny. Pri starých batériách obsahujúcich lítium (Li = lítium) existuje vysoké riziko požiaru. Preto je potrebné venovať osobitnú pozornosť správnej likvidácii starých batérií a akumulátorov obsahujúcich lítium. Nesprávna likvidácia môže tiež viesť k vnútorným a vonkajším skratom v dôsledku tepelných účinkov (horúčavy) alebo mechanického poškodenia. Skrat môže viesť k požiaru alebo výbuchu a môže mať vážne následky pre ľudí a životné prostredie. Aby ste zabránili skratu, pred likvidáciou batérie prelepte jej póly alebo kontakty páskou.

## Zjednodušené vyhlásenie o zhode EÚ

Spoločnosť digi-tech gmbh týmto vyhlasuje, že nástenné a stolové hodiny LED 4-LD6915 sú v súlade so smernicami RoHS 2011/65/EÚ, EMC 2014/30/EÚ a nariadením o batériách 2023/1542/EÚ.



Návod na obsluhu a vyhlásenie o zhode si môžete stiahnuť tu: [www.digi-tech-gmbh.com/downloads](http://www.digi-tech-gmbh.com/downloads)

Potom kliknite na lupu a zadajte číslo výrobku 480208\_2410.

## Záruka digi-tech gmbh

Na tento prístroj sa vzťahuje záruka **3** roky od dátumu nákupu. V prípade nedostatkov na tomto prístroji máte zákonné práva voči predajcovi prístroja. Tieto zákonné práva nie sú obmedzené našou zárukou uvedenou ďalej.

### Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dňom zakúpenia. Uschovajte si pokladničný doklad. Tento dokument sa vyžaduje ako doklad o kúpe. Ak dôjde k materiálovej alebo výrobnej chybe do troch rokov od dátumu zakúpenia tohto prístroja, prístroj vám opravíme alebo vymeníme – podľa vášho výberu – bezplatne. Pre uplatnenie záruky musí byť chybný prístroj spolu s dokladom o kúpe (pokladničným dokladom) predložený v trojročnej lehote, pričom je nutné stručne a písomne popísať, v čom spočíva chyba a kedy sa vyskytla. Ak sa na chybu vzťahuje naša záruka, dostanete opravený alebo nový prístroj späť. Žiadna nová záručná doba nezačína plynúť pri oprave alebo výmene prístroja.

### Záručná doba a zákonné nároky vyplývajúce z chyby prístroja

Záruka sa nepredlžuje. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Akékoľvek poškodenia alebo chyby, ktoré sa vyskytli v čase nákupu, musia byť nahlásené ihneď po vybalení. Opravy vykonané po uplynutí záručnej doby sú spoplatnené.

### Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený podľa prísnych smerníc kvality a pred dodaním starostlivo skontrolovaný. Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu alebo výroby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú bežne opotrebované, a preto ich možno považovať za opotrebované diely alebo na poškodenie krehkých častí, napr. spínače, batérie alebo zo skla. Táto záruka neplatí, ak bol prístroj poškodený, nesprávne používaný alebo udržiavaný. Pre správne použitie prístroja musia

byť prísne dodržané všetky pokyny uvedené v návode na obsluhu. Je nutné vyvarovať sa používaniu a činnostiam, ktoré sa v tomto návode neodporúčajú alebo pred ktorými tento návod vystríha. Prístroj je určený iba na súkromné a nie na komerčné použitie. Záruka zaniká v prípade zneužitia a nesprávneho zaobchádzania, použitia sily a zásahov, ktoré neurobil náš autorizovaný servis.

### **Postup pri uplatňovaní záruky**

Pre rýchle vybavenie vašej požiadavky dodržiavajte, prosím, nasledujúce pokyny:

- Pri všetkých otázkach si, prosím, pripravte pokladničný blok a číslo výrobku (480208\_2410) ako dôkaz o zakúpení výrobku.
- Číslo výrobku nájdete vygravírované na typovom štítku, na titulnej strane tohto návodu (vľavo dolu) alebo na nálepke na zadnej alebo spodnej strane.
- V prípade výskytu porúch funkcií alebo iných nedostatkov sa **najprv telefonicky alebo elektronickou poštou spojte s nasledujúcim servisným oddelením.**



Tento návod a mnohé ďalšie príručky, videá k produktom a softvér si môžete stiahnuť na stránke [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com).



Prostredníctvom tohto QR-kódu sa dostanete priamo na stránku služieb spoločnosti Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) a po zadaní čísla výrobku (480208\_2410) môžete otvoriť návod na obsluhu.

## Servis

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein,  
NEMECKO

E-mail: support@inter-quartz.de

Telefón: +49 (0)6198 571825



0800 004449



## Dodávateľ

Upozorňujeme, že nasledujúca adresa nie je  
adresou servisu. Najskôr kontaktujte vyššie uvede-  
né servisné miesto.

digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein,  
NEMECKO



Rok výroby: 2024

IAN 480208\_2410, č.výrobku: 4-LD6915

# DE|AT|CH Bedienungs- und Sicherheitshinweise

## Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis .....	92
Einleitung .....	93
Bestimmungsgemäße Verwendung .....	93
Lieferumfang .....	93
Technische Daten .....	93
LED-Wand- und Tischuhr .....	93
Infrarotfernbedienung .....	93
Angaben zu Knopfzellen CR2025, 3 V .....	94
Erklärung der Signalwörter .....	94
Zeichenerklärung .....	95
<b>Wichtige Sicherheitshinweise</b> .....	96
Sicherheitshinweise für Benutzer .....	96
Sicherheitshinweise zu der Batterie .....	96
Sicherheitshinweise für das USB-Kabel .....	97
Das Produkt sicher aufhängen oder stellen .....	98
Display und Bedienfelder .....	98
Produkt .....	98
Infrarotfernbedienung .....	99
Inbetriebnahme .....	100
Bedienung .....	100
Schnelleinstellung .....	100
Infrarotfernbedienung .....	101
LED-Displayeinstellung .....	101
Grundeinstellung am Produkt .....	102
Grundeinstellung mit der Infrarotfernbedienung ..	103
Alarm einstellen mit den Alarm-Tasten .....	103
Alarmsignal ausschalten .....	103
12-/24-Stundenformat anzeigen .....	104
Temperaturanzeige .....	104
Datum anzeigen und einstellen .....	104
Tastenton .....	104
LED-Beleuchtung an- und ausschalten .....	104
Zurücksetzen auf die Werkseinstellung (RESET) .....	104
Entnahme der Knopfzelle am Produkt .....	105
Fehlerbehebung .....	105
Reinigungshinweis .....	105
Lagerung .....	105
Entsorgung .....	106
Entsorgung des Elektrogeräts .....	106
Entsorgung der Batterien .....	107
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung .....	108
Garantie der digi-tech gmbh .....	108
Garantiebedingungen .....	108
Garantiezeit und gesetzliche	
Mängelansprüche .....	108
Garantieumfang .....	108
Abwicklung im Garantiefall .....	109
Service .....	109
Lieferant .....	109

# LED-WAND- UND TISCHUHR

## Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer neuen LED-Wand- und Tischuhr (im Folgenden nur „Produkt“ oder „Gerät“ genannt). Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produktes. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produktes mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.



Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus. Bewahren Sie bitte die Verpackung und die Bedienungsanleitung für spätere Rückfragen auf.

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist zur Zeitanzeige und zur Verwendung der beschriebenen Zusatzfunktionen geeignet. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Produktes gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Das Produkt ist nur für den Innenbereich geeignet. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen.


## Lieferumfang

**Hinweis:** Bitte überprüfen Sie nach dem Kauf den Lieferumfang. Stellen Sie sicher, dass alle Teile vorhanden und nicht defekt sind. Sollte die Lieferung unvollständig und/oder Teile beschädigt sein, benutzen Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich an die Serviceabteilung (siehe „Abwicklung im Garantiefall“).


- 1 x LED-Wand- und Tischuhr
- 1 x USB-Kabel
- 1 x Infrarotfernbedienung
- 2 x Knopfzellen CR2025, 3 V 160 mAh  
(jap. o. europ. Marke)
- 1 x Kurzanleitung

## Technische Daten

### LED-Wand- und Tischuhr

- Messbereich/Temperatur: 0 – 50 °C
- Temperaturanzeige/Toleranz: +/- 2 °C
- Maße: ca. 235 x 38 x 92 mm
- Gewicht: ca. 227 g  
(inkl. USB-Kabel, exkl. Knopfzelle)
- USB-Kabelanschluss:
- DC 3,5 mm 5 V  1 A, DC 3,5 mm zu USB-A
- USB-Kabellänge: ca. 1,5 m +/- 3 % Toleranz
- Knopfzelle: 1 x CR2025, 3 V 160 mAh

### Infrarotfernbedienung

- Reichweite ca. 3 - 5 m
- Gewicht: ca. 11 g (exkl. Knopfzelle)
- Knopfzelle: 1 x CR2025, 3 V 160 mAh  
 - Kennzeichen für Gleichspannung























## Angaben zu Knopfzellen CR2025, 3 V

Erzeuger:	Manufactured by Lidl Stiftung & Co.KG. Stiftsbergstraße 1 DE-74167 Neckarsulm E-Mail: battery-service@lidl.com www.lidl-service.com
Ort der Erzeugung:	Dongguan Tianqiu Enterprise CO LTD Tianqiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone. Machong, Dong- guan, Guangdong, P. R. China
Kennzeichnung:	Angabe siehe Batterieaufdruck
Datum der Erzeu- gung:	Angabe siehe Batterieaufdruck
Gewicht:	ca. 5 g
Kapazität:	Angabe siehe Batterieaufdruck
Chemische Zusam- mensetzung:	Zink-Mangandioxid
In der Batterie ent- haltene gefährlichen Stoffe:	keine
zu verwendendes Feuerlöschmittel:	jede Brandklasse (keine Ein- schränkung)
kritische Rohstoffe:	Mangan, Graphit, Nickel

## Erklärung der Signalwörter

 <b>GEFAHR!</b>	Dieses Symbolsymbol/-wort be- zeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Ver- letzung zur Folge hat.
 <b>WARNUNG!</b>	Dieses Symbolsymbol/-wort be- zeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verlet- zung zur Folge haben kann.
 <b>VORSICHT!</b>	Dieses Symbolsymbol/-wort be- zeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.
 <b>STROMSCHLAG-/ LEBENSGEFAHR</b>	Dieses Symbolsymbol/-wort be- zeichnet eine Gefährdung durch einen elektrischen Stromschlag.
<b>ACHTUNG:</b>	Dieses Signalwort warnt vor mög- lichen Sachschäden.
<b>Hinweis:</b>	Dieses Signalwort wird für zusätz- liche Informationen verwendet.

## Zeichenerklärung

	Bei unsachgemäßem Gebrauch der Batterien/Akkus besteht Explosions- und Auslaufgefahr der Batterieflüssigkeit.
 Incl.	Knopfzellen inklusive
	Knopfzellen: 2 x CR2025, 3 V
	Kennzeichen für Gleichspannung, <b>DC 5 V</b> - 5 Volt
	Lesen Sie die Bedienungsanleitung!
	Mit der CE-Kennzeichnung erklärt die digi-tech gmbh die Konformität mit den zutreffenden EU-Richtlinien.
	USB-Kabel
	USB-Kabelanschluss: 5 V  1 A
	Schutzklasse III
	Batterien stets außer Reichweite von Kindern aufbewahren.
	Batterien nicht ins Feuer werfen oder mit Feuer in Verbindung bringen.
	Batterien müssen immer polrichtig eingesetzt werden.
	Batterien nicht deformieren oder beschädigen.
	Batterien nicht öffnen oder demontieren.
	Batterien unterschiedlicher Marken und Typen nicht miteinander mischen.
	Neue und gebrauchte Batterien nicht miteinander mischen.
	Batterien nicht aufladen.
	Batterien vor Feuchtigkeit schützen und von Flüssigkeiten fernhalten.
	Batterien nicht kurzschließen.
	Batterien immer polrichtig einlegen.
	Schutzhandschuhe tragen!

## Wichtige Sicherheitshinweise

### Sicherheitshinweise für Benutzer



## **WARNUNG! Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!**

Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Produkt kann von **Kindern** ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. **Kinder** dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von **Kindern** ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug. **Kinder** können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.
- Nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist.
- Setzen Sie das Produkt keiner Feuchtigkeit aus.
- Verwenden Sie das Produkt nur im Innenbereich.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können.

### Sicherheitshinweise zu der Batterie



## **WARNUNG! Lebensgefahr!**

- Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von **Kindern**. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien!
- Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf.
- Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

### Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus



## **VORSICHT! Verletzungsgefahr!**

Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen.

Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.



- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!

- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

### **ACHTUNG: Risiko der Beschädigung des Produktes!**

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.

### **Sicherheitshinweise für das USB-Kabel**



## **GEFAHR! Lebensgefahr durch Stromschlag!**

Unsachgemäßer Gebrauch, fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu Stromschlägen führen.

- Überprüfen Sie, ob die Angaben auf dem Typenschild mit der Netzspannung der Steckdose übereinstimmen.
- Benutzen Sie ausschließlich ein SELV-Netzteil.
- Safety Extra Low Voltage beschreibt eine Spannung, die so niedrig gewählt ist, dass beim direkten Berühren sowohl bei bestimmungsgemäßigem Betrieb als auch bei einem einzelnen Fehler keine Gefahr durch zu hohe Körperströme besteht.
- Schließen Sie das USB-Kabel des Produkts nur an ein geeignetes Netzteil an, das mit den Angaben (Volt und Ampere) auf dem Typenschild übereinstimmt.



## **RISIKO! Beschädigung des Produkts!**

- Schließen Sie das USB-Kabel nur an eine gut zugängliche Stromquelle an, damit Sie das Produkt bei einem Störfall schnell vom Stromnetz trennen können.
- Betreiben Sie das Produkt nicht, wenn dieses oder das Zubehör sichtbare Schäden oder Defekte aufweist.
- Öffnen Sie das Gehäuse nicht und nehmen Sie keine Änderungen an dem Produkt vor. Überlassen Sie die Reparatur Fachkräften. Wenden Sie sich dazu an die angegebene Service-Adresse. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßem Anschluss oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.
- Tauchen Sie weder das Produkt noch das USB-Kabel in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Fassen Sie das USB-Kabel niemals mit feuchten Händen an.
- Ziehen Sie das USB-Kabel immer am Stecker aus der USB-Buchse.
- Verwenden Sie das USB-Kabel nie als Tragegriff.
- Halten Sie das Produkt und das USB-Kabel von offenem Feuer und heißen Flächen fern.
- Knicken Sie das USB-Kabel nicht und legen Sie es nicht über scharfe Kanten.

## Das Produkt sicher aufhängen oder stellen

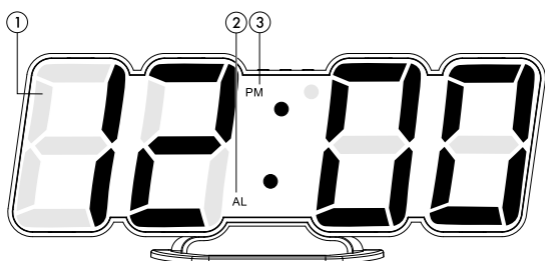
Das Produkt ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) ausgelegt. Stellen Sie vor der Befestigung an der Wand sicher, dass sich keine Gas-, Wasser- oder Stromleitung an der Bohrstelle befindet. Verwenden Sie geeignete Schrauben und Dübel (nicht im Lieferumfang enthalten). Beachten Sie die Wandbeschaffenheit. Für entstandene Schäden durch eine unsachgemäße Befestigung übernimmt der Hersteller keine Haftung. Schützen Sie empfindliche Oberflächen vor dem Aufstellen, da sonst Kratzer entstehen können.

Achten Sie darauf, dass:

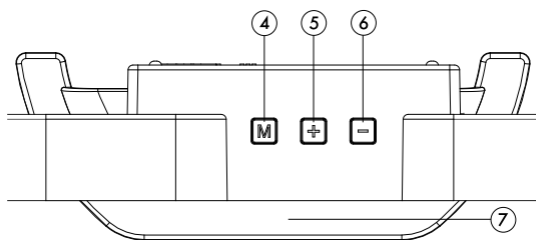
- immer eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist (stellen Sie das Produkt nicht in Regale oder dorthin, wo Vorhänge oder Möbel die Belüftungslöcher/den Sensor **10** und **12** seitlich verdecken);
- das Produkt beim Betrieb nicht auf einem dicken Teppich oder Bett aufgestellt wird und keine direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) auf das Produkt wirken;
- kein direktes Sonnenlicht auf das Produkt trifft;
- der Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser vermieden wird;
- das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z. B. Lautsprechern) hängt oder steht;
- keine Fremdkörper und Staub eindringen;
- Kerzen und andere offene Flammen zu jeder Zeit vom Produkt ferngehalten werden müssen, um das Ausbreiten von Feuer zu verhindern.

## Display und Bedienfelder

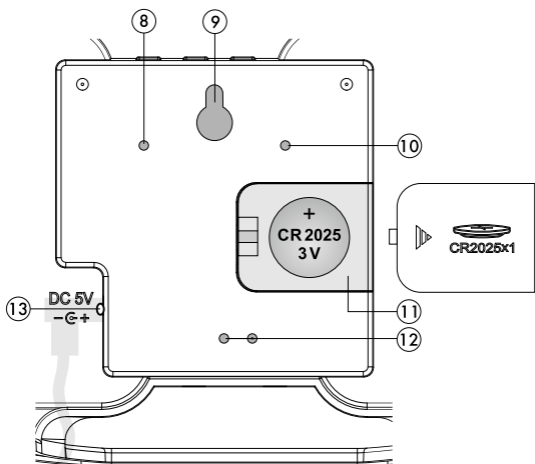
### Produkt



<b>1</b>	LED-Display	<b>2</b>	AL-Anzeige, Alarm
<b>3</b>	PM-Anzeige, 12 h-Anzeige, nachmittags		

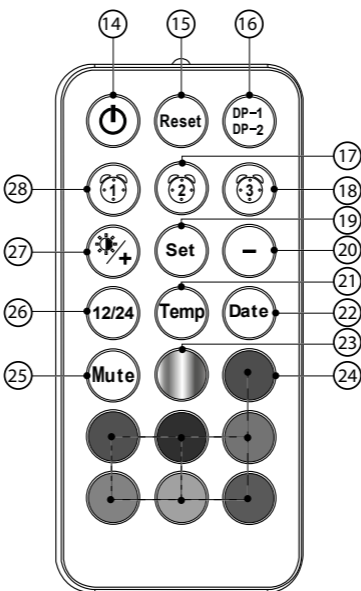


<b>4</b>	M-Taste, MODE	<b>5</b>	+ -Aufwärts-Taste
<b>6</b>	--Abwärts-Taste	<b>7</b>	Standfuß



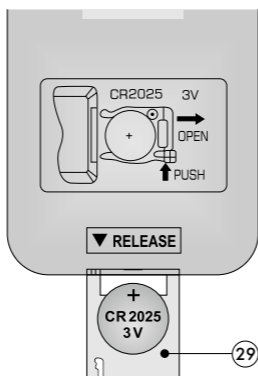
<b>8</b>	Lautsprecher	<b>9</b>	Wandaufhängung
<b>10</b>	Belüftungsloch	<b>11</b>	Batteriefach
<b>12</b>	Belüftungslöcher, Sensor	<b>13</b>	Buchse für USB- Kabel

### Infrarotfernbedienung



<b>14</b>	ON/OFF-Taste,	<b>15</b>	RESET-Taste
<b>16</b>	DP-1/DP-2-Taste	<b>17</b>	Alarm 2-Taste
<b>18</b>	Alarm 3-Taste	<b>19</b>	SET-Taste
<b>20</b>	--Taste, abwärts	<b>21</b>	Temp-Taste
<b>22</b>	Date-Taste, Datum	<b>23</b>	Farbwechsel-Taste
<b>24</b>	Farbwahl-Taste	<b>25</b>	Mute-Taste
<b>26</b>	12/24 h-Taste	<b>27</b>	Light-/+-Taste, aufwärts
<b>28</b>	Alarm 1-Taste		

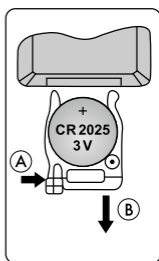
## Rückseite



**29** Knopfzellenhalter

## Inbetriebnahme

1. Öffnen Sie den Knopfzellenhalter der Infrarotfernbedienung **29**, indem Sie den Hebel **A** nach rechts drücken und gleichzeitig den Knopfzellenhalter **29** vorsichtig **B** herausziehen.
2. Legen Sie eine Knopfzelle CR2025 **polrichtig** +/- ein.
3. Schieben Sie den Knopfzellenhalter **29** wieder in die Infrarotfernbedienung.
4. Öffnen Sie das Batteriefach des Produktes **11**.
5. Legen Sie eine Knopfzelle CR2025 **polrichtig** +/- ein.
6. Schließen Sie das Batteriefach **11**.
7. Schließen Sie das USB-Kabel an Ihren Computer oder an ein USB-Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) an.
8. Stecken Sie den - **Ⓞ** + Anschluss in die Buchse für das USB-Kabel **13**.



### Hinweis:

Benutzen Sie nur das mitgelieferte USB-Kabel.

Das LED-Display **1** leuchtet für ca. 3 Sekunden komplett auf, es ertönt ein Signalton und das Produkt überprüft die Raumtemperatur.

Danach erscheint auf dem LED-Display **1** die voreingestellte Uhrzeit 12:00 und Sie können das Produkt einstellen.

### Hinweis:

Das Produkt benötigt einige Minuten, um sich an die Raumtemperatur anzupassen, um die genaue Raumtemperatur anzuzeigen.

## Bedienung

### Hinweis:

Wird während der manuellen Einstellung für ca. 15 Sekunden keine Taste betätigt, wird der Einstellmodus verlassen. Bereits getätigten Eingaben werden gespeichert.

### Schnelleinstellung

Bei der Einstellung von numerischen Werten können Sie durch Drücken und Halten der +-Aufwärts-Taste **5** bzw.

der --Abwärts-Taste **6** am Produkt oder der --Taste **20** bzw. Light-/+-Taste **27** an der Infrarotfernbedienung die Schnelleinstellung verwenden.

## Infrarotfernbedienung

Die Infrarotfernbedienung hat eine Reichweite von ca. 3 – 5 m.

Zielen Sie zum Einstellen auf das einzustellende Produkt.

## LED-Displayeinstellung

Anzeige

- dP-1 - Wechselanzeige:  
Zeit -> Datum -> Temperatur -> Zeit -> usw.
- dP-2 - Daueranzeige: Zeit

### Am Produkt

- Drücken Sie in der Standardanzeige die **M**-Taste **4**. Es erscheint **dP-1** oder **dP-2**.
- Drücken Sie die **M**-Taste **4**, um zwischen **dP-1** oder **dP-2** zu wechseln.  
Das Produkt kehrt mit Ihrer Eingabe sofort zur Standardanzeige zurück.

### Mit der Infrarotfernbedienung

- Drücken Sie in der Standardanzeige die **DP-1/DP-2**-Taste **16**. Es erscheint **dP-1** oder **dP-2**.
- Drücken Sie die **DP-1/DP-2**-Taste **16**, um zwischen **dP-1** und **dP-2** zu wechseln.  
Das Produkt kehrt mit Ihrer Eingabe zur Standardanzeige zurück.

## Farbvarianten

- CL-n - 115 Farben im Wechsel  
CL-1 - 1 Farbe dauerhaft

### Am Produkt

- Drücken und halten Sie in der Standardanzeige die **M**-Taste **4**. Es blinkt **CL-n** und kann mit der **+**-Aufwärts-Taste **5**, bzw. der **--**-Abwärts-Taste **6** zwischen den Farbvarianten **CL-n** und **CL-1** (1 Farbe dauerhaft) gewechselt werden.
- Drücken Sie die **M**-Taste **4**, um Ihre Eingabe zu bestätigen.
- Drücken Sie so oft die **M**-Taste **4** bis sie wieder in der Standardanzeige sind oder warten Sie ca. 15 Sekunden, dann kehrt das Produkt zur Standardanzeige zurück.

### Mit der Infrarotfernbedienung

#### 115 Farben im Wechsel

- Drücken Sie in der Standardanzeige die Farbwechsel-Taste **23**, um einen stetigen Wechsel der 115 Farben anzuzeigen.

#### 1 Farbe dauerhaft

- Drücken Sie in der Standardanzeige eine der sieben Farbwahl-Tasten **24**, um sich die Farben dauerhaft anzuzeigen.

## LED-Displayhelligkeit

Sie können die LED-Displayanzeige zweimal dimmen.

### Am Produkt

- Drücken Sie in der Standardanzeige die **+**-Aufwärts-Taste **5**, um das LED-Display **1** ein bis zwei Stufen heller oder dunkler einzustellen.

### Mit der Infrarotfernbedienung

- Drücken Sie in der Standardanzeige die Light-/+-

Taste **27**, um das LED-Display **1** ein bis zwei Stufen heller oder dunkler einzustellen.

## Grundeinstellung am Produkt

Sie können folgende Einstellungen vornehmen:

Farbvariante, Jahr, Monat, Tag, 12-/24-Stundenformat, Stunden, Minuten, Wochenend-Alarm, Alarm 1, Alarm 2, Alarm 3, °C/°F-Einheit und Tastenton.

- Drücken und halten Sie in der Standardanzeige die M-Taste **4**. Es blinkt CL-n die Farbe und kann mit der +-Aufwärts-Taste **5** bzw. der --Abwärts-Taste **6** zwischen den Farbvarianten CL-n und CL-1 (1 Farbe dauerhaft) gewechselt werden.

CL-n	115 Farben im Wechsel
CL-1	1 Farbe dauerhaft <ul style="list-style-type: none"> <li>• Drücken Sie die M-Taste <b>4</b> und wählen Sie mit der +-Aufwärts-Taste <b>5</b> bzw. der --Abwärts-Taste <b>6</b> eine Farbe aus 115 Farben aus.</li> </ul>

- Drücken Sie die M-Taste **4**, um die Einstellung zu bestätigen. Es blinkt 2023 das Jahr und kann mit der +-Aufwärts-Taste **5** bzw. der --Abwärts-Taste **6** eingestellt werden.
- Drücken Sie die M-Taste **4**, um die Einstellung zu bestätigen.
- Stellen Sie auf die gleiche Weise den Monat, den Tag, das 12-/24-Stundenformat, die Stunden und die Minuten ein.
- Drücken Sie die M-Taste **4**, um die Einstellung zu bestätigen. Es blinkt -- EA der Wochenendalarm und kann mit der +-Aufwärts-Taste **5** bzw. der --Abwärts-Taste **6** aktiviert (ON) oder deaktiviert (-- ) werden.
- Drücken Sie die M-Taste **4**, um die Einstellung zu bestätigen. Es blinkt -- A1 der Alarm 1 und kann mit der +-Aufwärts-Taste **5** bzw. der --Abwärts-Taste **6** aktiviert (ON) oder deaktiviert (-- ) werden.

--	Der Alarm 1 ist deaktiviert.
ON	Der Alarm 1 ist aktiviert. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Drücken Sie die M-Taste <b>4</b>, es blinken die Stunden und können mit der +-Aufwärts-Taste <b>5</b> bzw. der --Abwärts-Taste <b>6</b> eingestellt werden.</li> <li>• Drücken Sie die M-Taste <b>4</b>, um die Einstellung zu bestätigen. Es blinken die Minuten und können mit der +-Aufwärts-Taste <b>5</b> bzw. der --Abwärts-Taste <b>6</b> eingestellt werden.</li> </ul>

- Drücken Sie die M-Taste **4**, um die Einstellung zu bestätigen.
- Stellen Sie auf die gleiche Weise den Alarm 2 und Alarm 3 ein.
- Drücken Sie die M-Taste **4**, um die Einstellung zu bestätigen. Es blinkt °C Grad Celsius der Temperatureinheit und kann mit der +-Aufwärts-Taste **5** bzw. der --Abwärts-Taste **6** zu °F Grad Fahrenheit gewechselt werden.
- Drücken Sie die M-Taste **4**, um die Einstellung zu bestätigen. Es blinkt -- Sd Tastenton ausgeschaltet und kann mit der +-Aufwärts-Taste **5** bzw. der --Ab-

wärts-Taste **6** zu **ON Sd** Tastenton angeschaltet gewechselt werden.

- Drücken Sie die **M-Taste 4**, um Ihre Eingabe zu bestätigen. Das Produkt kehrt zur Standardanzeige zurück oder warten Sie ca. 15 Sekunden.

## Grundeinstellung mit der Infrarotfernbedienung

Sie können folgende Einstellungen vornehmen:

Farbvariante, 12-/24-Stundenformat, Stunden, Minuten, Wochenend-Alarm.

- Drücken Sie in der Standardanzeige die **SET-Taste 19**. Es blinkt **CL-n (115 Farben im Wechsel)** und kann mit der **--Taste 20** bzw. **Light-/+-Taste 27** auf **CL-1 (1 Farbe dauerhaft)** gewechselt werden.

<b>CL-n</b>	115 Farben im Wechsel
<b>CL-1</b>	1 Farbe dauerhaft <ul style="list-style-type: none"><li>• Drücken Sie die <b>SET-Taste 19</b> und wählen Sie mit der <b>--Taste 20</b> bzw. <b>Light-/+-Taste 27</b> eine Farbe aus 115 Farben aus.</li></ul>

- Drücken Sie die **SET-Taste 19**, um die Einstellung zu bestätigen. Es blinkt 12- oder 24h und kann mit der **--Taste 20** bzw. **Light-/+-Taste 27** eingestellt werden.
- Drücken Sie die **SET-Taste 19**, um die Einstellung zu bestätigen.
- Stellen Sie auf die gleiche Weise die Stunden und die Minuten ein.
- Drücken Sie die **SET-Taste 19**, um die Einstellung zu bestätigen. Es blinkt -- EA der Wochenendalarm und kann mit der **--Taste 20** bzw. **Light-/+-Taste 27** aktiviert (ON) oder deaktiviert (--) werden.
- Drücken Sie die **SET-Taste 19**, um die Einstellung zu bestätigen. Das Produkt kehrt zur Standardanzeige zurück.

## Alarm einstellen mit den Alarm-Tasten

- Drücken Sie die **Alarm 1-Taste 28**. Es blinkt -- A1 der Alarm 1 und kann mit der **--Taste 20** bzw. **Light-/+-Taste 27** aktiviert (ON) oder deaktiviert (--) werden.

<b>--</b>	Der Alarm 1 ist deaktiviert.
<b>ON</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Der Alarm 1 ist aktiviert.</li><li>• Drücken Sie die <b>SET-Taste 19</b>, es blinken die Stunden und können mit der <b>--Taste 20</b> bzw. <b>Light-/+-Taste 27</b> eingestellt werden.</li><li>• Drücken Sie die <b>SET-Taste 19</b>, um die Einstellung zu bestätigen. Es blinken die Minuten und können mit der <b>--Taste 20</b> bzw. <b>Light-/+-Taste 27</b> eingestellt werden.</li></ul>

- Drücken Sie die **SET-Taste 19**, um die Einstellung zu bestätigen.

Sie können den Alarm 2 und 3 mit der **Alarm 2-Taste 17** bzw. der **Alarm 3-Taste 18** auf die gleiche Weise einstellen.

## Alarmsignal ausschalten

Das Alarmsignal ertönt zur eingestellten Zeit für ca. 2 Minuten.

- Drücken Sie eine beliebige Taste, außer der **RESET-Taste 15**, um das Alarmsignal auszuschalten.

Die Alarmfunktion muss nicht wieder aktiviert werden. Das Alarmsignal schaltet sich am nächsten Tag zur eingestellten Zeit automatisch wieder ein.

### **12-/24-Stundenformat anzeigen**

- Drücken Sie die 12/24 h-Taste **26**, um sich die Uhrzeit im 12 oder 24 Stundenformat anzeigen zu lassen.

### **Temperaturanzeige**

- Drücken Sie die Temp-Taste **21**, um sich die Temperatur kurzzeitig anzeigen zu lassen.
- Drücken Sie im Temperaturmodus die --Taste **20**, um zwischen °C Grad Celsius und °F Grad Fahrenheit zu wechseln.

### **Datum anzeigen und einstellen**

- Drücken Sie bei der dP-2 Daueranzeige (Zeit) die Date-Taste **22**, um sich das Datum anzeigen zu lassen.
- Drücken Sie die Date-Taste **22** nochmals, um wieder zur Standardanzeige zurückzukehren.
- Drücken Sie in der Standardanzeige die Date-Taste **22**, um in den Datumsmodus zu gelangen.
- Drücken Sie die SET-Taste **19**. Es blinkt 2023 das Jahr und kann mit der --Taste **20** bzw. Light-/+-Taste **27** eingestellt werden.
- Drücken Sie die SET-Taste **19**, um die Einstellung zu bestätigen.
- Stellen Sie auf die gleiche Weise den Monat und den Tag ein.
- Drücken Sie die SET-Taste **19**, um Ihre Eingabe zu bestätigen und in die Standardanzeige zurückzukehren.

### **Tastenton**

- Drücken Sie die Mute-Taste **25**. Es erscheint --:Sd, der Tastenton ist ausgeschaltet.
- Drücken Sie die Mute-Taste **25** nochmals, um den Tastenton anzuschalten ON:Sd.

### **LED-Beleuchtung an- und ausschalten**

- Drücken Sie die ON/OFF-Taste **14**, um die LED-Beleuchtung an- bzw. auszuschalten.

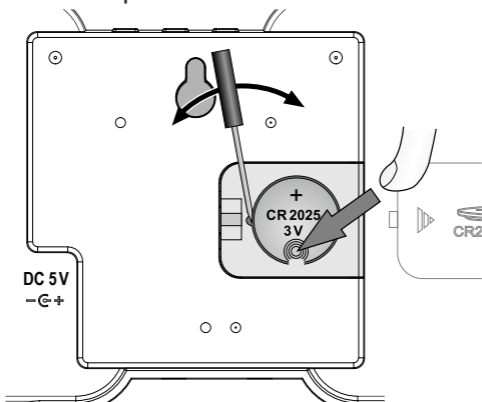
### **Zurücksetzen auf die Werkseinstellung (RESET)**

Drücken Sie die RESET-Taste **15**. Alle Einstellungen werden gelöscht und das Produkt wird neu gestartet.

## Entnahme der Knopfzelle am Produkt

### Hinweis:

- Ziehen Sie das USB-Kabel vom Produkt ab, bevor Sie die Knopfzelle entnehmen.



- Drücken Sie mit dem Finger in Höhe der Knopfzellenhalterung die Knopfzelle locker bis sie sich leicht anwinkelt.



## GEFAHR! Lebensgefahr durch Stromschlag!

Hebeln Sie vorsichtig die Knopfzelle mit einem sehr dünnen, nicht metallischen Werkzeug heraus, da es sonst zu einem Kurzschluss kommen kann.

## Fehlerbehebung

Problem	Lösung
Keine Anzeige	<ul style="list-style-type: none"><li>• Prüfen Sie das USB-Kabel.</li></ul>
Unkorrekte Anzeige	<ul style="list-style-type: none"><li>• Prüfen Sie das USB-Kabel.</li><li>• Prüfen Sie die Einstellung.</li></ul>

## Reinigungshinweis



## GEFAHR! Lebensgefahr durch Stromschlag!

- Ziehen Sie das USB-Kabel vom Produkt ab, bevor Sie das Produkt reinigen.
- Entnehmen Sie die Knopfzellen aus dem Produkt und der Infrarotfernbedienung vor der Reinigung.
- Das Produkt und die Infrarotfernbedienung dürfen keiner Feuchtigkeit ausgesetzt werden, vermeiden Sie Tropf- und Spritzwasser.

Unsachgemäße Reinigung kann das Produkt beschädigen. Tauchen Sie das Produkt und das USB-Kabel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberfläche beschädigen. Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen, trockenen, fusselfreien Tuch, wie es z. B. zur Reinigung von Brillengläsern verwendet wird.

## Lagerung

Wird das Produkt über eine längere Zeit nicht verwendet, entnehmen Sie die Knopfzellen und bewahren Sie das

Produkt und die Infrarotfernbedienung, gereinigt und vor Sonnenlicht geschützt, an einem trockenen, kühlen Ort, bestenfalls in der Originalverpackung, auf.

## Entsorgung

Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produktes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



**Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:**

**1-7: Kunststoffe**

**20-22: Papier und Pappe**

**80-98: Verbundstoffe.**



## Entsorgung des Elektrogeräts

Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt. Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Das Gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können. Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von den Herstellern bzw. Vertriebern im Sinne des ElektroG eingerichteten Sammelstellen abgeben. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich. **Bitte geben Sie das Altgerät in Ihrer LIDL-Filiale zurück.** Rücknahmepflichtig sind Händler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m<sup>2</sup> für Elektro- und Elektronikgeräte. Das Gleiche gilt für Lebensmittelhändler mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m<sup>2</sup>, sofern sie dauerhaft oder zumindest mehrmals im Jahr Elektro- und Elektronikgeräte anbieten. Ebenso rücknahmepflichtig sind Fernabsatzhändler mit einer Lagerfläche von mindestens 400 m<sup>2</sup> für Elektro- und Elektronikgeräte oder einer Gesamtlagerfläche von mindestens 800 m<sup>2</sup>. Generell haben Vertrieber die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten. Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Vertrieber, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt. Im Fernabsatzhandel beschränkt sich die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung bei Erwerb eines Neugeräts auf Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte, die mindestens eine Außenkante mit einer Länge von mehr als 50 cm besitzen. Der Vertrieber hat den Verbraucher bei Abschluss des Kaufvertrags bezüglich einer entsprechenden Rückgabeabsicht



zu befragen. Abgesehen davon können Verbraucher bis zu drei Altgeräte einer Geräteart bei einer Sammelstelle eines Vertreibers unentgeltlich abgeben, ohne dass dies an den Erwerb eines Neugeräts geknüpft ist. Allerdings dürfen die Kantenlängen der jeweiligen Geräte 25 cm nicht überschreiten. Verbraucher sind dazu angehalten, Maßnahmen zur Abfallvermeidung zu ergreifen. In Bezug auf Elektro- und Elektronikgeräte sind das eine Verlängerung ihrer Lebensdauer durch Reparatur defekter Geräte und die Veräußerung funktionstüchtiger gebrauchter Geräte anstelle ihrer Zuführung zur Entsorgung.

Entnehmen Sie die Batterie zerstörungsfrei vor der Entsorgung und entsorgen Sie diese getrennt (siehe Entsorgung der Batterien).

### **Entsorgung der Batterien**

Dieses Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkumulatoren nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, diese am Ende der Lebensdauer unentgeltlich zu einer öffentlich-rechtlichen Sammelstelle oder bei den von Vertreibern eingerichteten Sammelstellen zum Recycling abzugeben.



Batterien und Akkus, welche nicht vom Gerät fest umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, müssen getrennt und im entladenen Zustand der vorgesehenen Entsorgung zugeführt werden. Die Wiederverwertung und das Recycling von Altgeräten und Batterien ist ein wichtiger Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben.

Nachfolgend sind einige bewährte Methoden und Empfehlungen, um die Lebensdauer Ihrer Batterien und Akkus zu verlängern und ihre Wiederverwendung zu ermöglichen:

- Laden Sie Ihre Akkus richtig und vollständig, um ihre Lebensdauer zu maximieren. Entladen Sie sie gegebenenfalls vollständig mit einem geeigneten Ladegerät, bevor Sie sie wieder aufladen.
- Ziehen Sie die Möglichkeit in Betracht, wiederaufladbare Akkus zu verwenden. Diese können mehrmals wiederverwendet und aufgeladen werden, was die Menge an Batterieabfall reduziert.
- Benutzen Sie immer die richtige Art von Batterien für Ihre Geräte. Ein fehlerhafter Gebrauch kann die Lebensdauer der Batterien verkürzen und möglicherweise schädliche Auswirkungen haben.

Beachten Sie stets die Sicherheitsanweisungen beim Umgang mit Altbatterien. Bei lithiumhaltigen Altbatterien (Li = Lithium) besteht hohe Brandgefahr. Daher muss auf die ordnungsgemäße Entsorgung von lithiumhaltigen Altbatterien und -Akkus besonderes Augenmerk gelegt werden. Bei falscher Entsorgung kann es außerdem zu inneren und äußeren Kurzschlüssen durch thermische Einwirkungen (Hitze) oder mechanische Beschädigungen kommen. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen und schwerwiegende Folgen für Mensch und Umwelt haben. Um einen Kurzschluss zu vermeiden, kleben Sie die Pole bzw. die

Kontakte der Batterie vor der Entsorgung ab.

## **Vereinfachte EU-Konformitätserklärung**

Hiermit erklärt digi-tech gmbh, dass die LED-Wand- und Tischuhr 4-LD6915 den Richtlinien RoHS 2011/65/EU, EMV 2014/30/EU und der Batterieverordnung 2023/1542/EU entspricht.



Ihre Bedienungsanleitung und Konformitätserklärung können Sie hier herunterladen:

[www.digi-tech-gmbh.com/downloads](http://www.digi-tech-gmbh.com/downloads)

Dann klicken Sie auf die Lupe und geben Sie die Artikelnummer 480208\_2410 ein.

## **Garantie der digi-tech gmbh**

Sie erhalten auf dieses Gerät **3 Jahre Garantie** ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

### **Garantiebedingungen**

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

### **Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche**

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

### **Garantieumfang**

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von

unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

### Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenschein und die Artikelnummer (480208\_2410) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, **kontaktieren Sie zunächst die nachfolgende Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.**



Auf [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) können Sie diese Anleitung und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.



Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (480208\_2410) Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

### Service

Inter-Quartz GmbH, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, DEUTSCHLAND

E-Mail: [support@inter-quartz.de](mailto:support@inter-quartz.de)

Telefon: +49 (0)6198 571825



DE 00800 5515 6616



### Lieferant

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

digi-tech gmbh, Valterweg 27A, 65817 Eppstein, DEUTSCHLAND



Herstellungsjahr: 2024

IAN 480208\_2410, Art.-Nr.: 4-LD6915



 **digi-tech**  
GERMANY

Valterweg 27A  
65817 Eppstein  
GERMANY

Last information update · Utolsó módosítás ·

Datum zadnje revizije besedila ·

Stav informací · Stav informácií ·

Stand der Informationen:

11/2024

Art.-Nr.: 4-LD6915

IAN 480208\_2410

